

BY IKOHS



**SMART ROBOT VACUUM CLEANER
USER MANUAL**

CREATE

The life you want to live in



NETBOT LS23

SMART ROBOT VACUUM CLEANER - ROBOT ASPIRADOR FRIEGASUELOS

EN	ENGLISH	4 - 22
ES	ESPAÑOL	23 - 41
PT	PORTUGUÊS	42 - 60
FR	FRANÇAIS	61 - 79
IT	ITALIANO	80 - 98
DE	DEUTSCH	99 - 117
NL	NEDERLANDS	118 - 136
PL	POLSKI	137 - 155

WELCOME

Thank you for choosing our vacuum cleaner. Before using the appliance, and to ensure the best use, carefully read these instructions.

The safety precautions enclosed herein reduce the risk of death, injury and electrical shock when correctly adhered to. Keep the manual in a safe place for future reference, along with the completed warranty card, purchase receipt and package. If applicable, pass these instructions on to the next owner of the appliance. Always follow basic safety precautions and accident prevention measures when using an electrical appliance. We assume no liability for customer failing to comply with these requirements.

SAFETY INSTRUCTIONS

Usage limitations

When using any electrical appliance, basic safety precautions should always be observed.

- The product is used for floor cleaning in a home environment only and cannot be used for outdoor (such as open terraces), nonground (such as sofas) and commercial or industrial environments.
- Do not use the product in open spaces areas (such as a penthouse, open terrace and furniture top) without a protective fence.
- Do not use the product at a temperature of above 40°C or below 0°C or when there are liquids and sticky substances on the ground.
- Hang cables from the ground before use so as to avoid being dragged by the host.
- Clear fragile objects and impurities (such as vases and plastic bags) on the ground so as to avoid damaging valuables when the host is stuck or impacted slightly.
- People with physical, sensory or mental disorders (including children) are not allowed to use or operate the product.
- Children cannot use the product as a toy. Please keep children and pets away when the host is working.
- Keep main brush and other cleaning tools out of reach of children.
- Do not place objects, children or pets on a stationary or moving machine.
- Keep hair, fingers and other parts of human body or pets away from the suction inlet when the machine is working.
- Do not use the product to sweep burning objects (such as burning cigarette ends).
- Do not use the product to clean long-haired carpets (some dark carpets may not be cleaned normally).
- Prevent the host from suctioning hard or sharp objects (such as waste decorative materials, glass or iron nails).
- Do not move the machine by holding the protective cover of the laser distance sensor or the collision bumper.
- Clean or maintain the host and the charging base under shutdown or power-off state.
- Do not wipe any part of the product using wet clothes or any liquid.
- Use the product according to this User Manual. The user should be responsible for any damages and injuries caused by improper use.
- Do not use the mopping function for carpets and furniture tops.
- Be sure to remove the water tank when the machine is being charged.

Battery and Charging

- Do not use any battery, charging base or charger provided by any third parties.
- Do not dismantle or refit the battery or charging base arbitrarily.
- Keep the charging base away from heat sources (such as a heating plate).
- Do not wipe or clean the charging pole piece using wet clothes or wet hands.
- Do not dispose of used batteries arbitrarily. Used batteries should be disposed of by professional recycling agencies.
- If the power cord is damaged or broken, please disuse it immediately and replace it through official channels.
- Ensure that the host is shut down during transportation and that the product is being transported in its original packaging.
- If the robot is not used for a long time, it should be stored with a 30% charge in the battery and stored in a cool and dry place. Charge the robot at least once every three months to avoid damaging the battery from excessive discharge.

Laser Safety Information

The laser distance sensor of the product complies with the standard for class 1 laser products of IEC60825 and does not produce dangerous laser radiation.

PRODUCT INFORMATION

Key function



Sweep / ON & OFF

- Short press to start Sweep/Pause
- Long press for 3s for ON/OFF
- Long press for 15s for forced shutdown under abnormal circumstances



Recharging / local cleaning

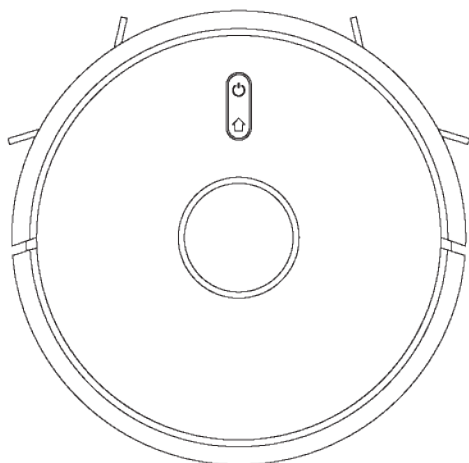
- Short press Recharge/Pause
- Long press to start local

Indicator

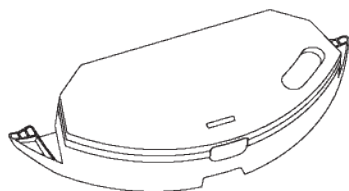
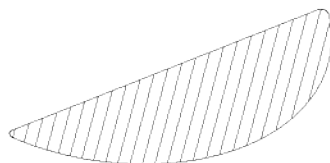
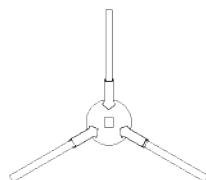
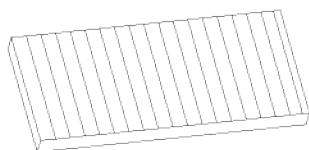
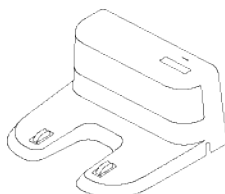
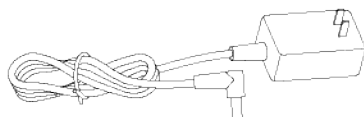
- Blue: Normal operation or charging
- Red: Abnormal condition or low battery
- Purple: Equipment is not connected to the network

Reset Wi-Fi

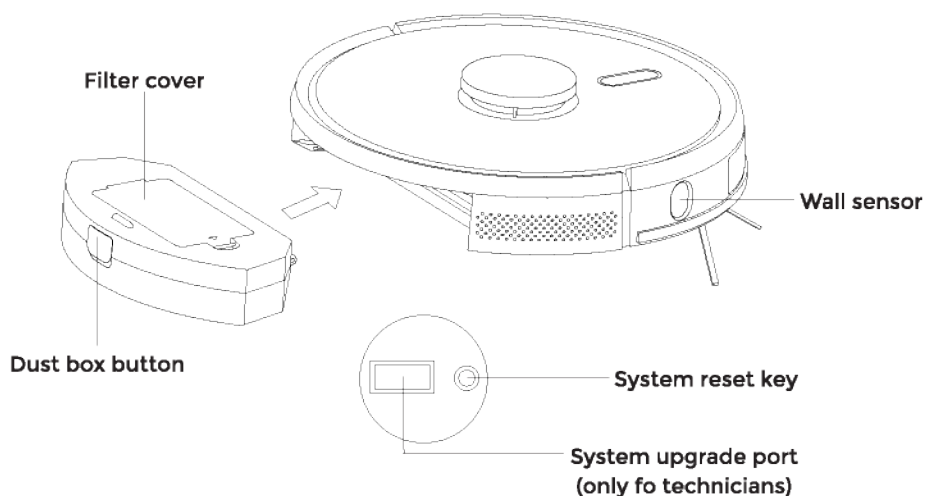
- Press two buttons simultaneously for 3s



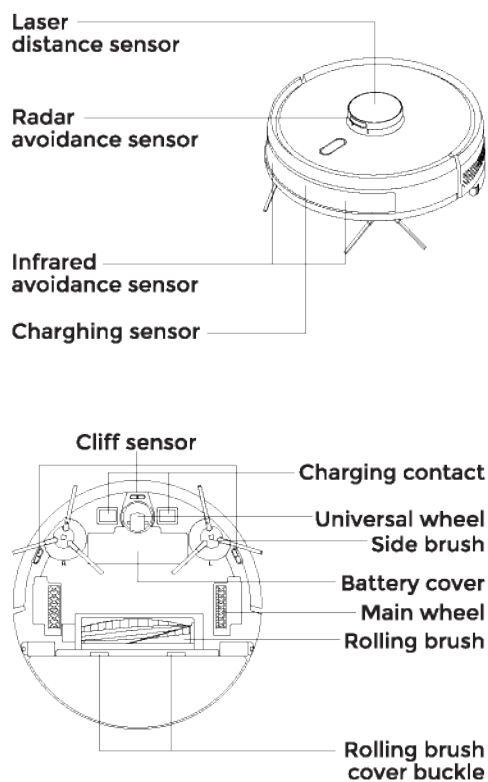
Parts list

**Water tank × 1****Duster cloth × 1****Dusting brush × 1****Left side brush × 1
Right side brush × 1****HEPA filter screen × 1****Charging base × 1****Adapter × 1**

Host



Sensor and structure

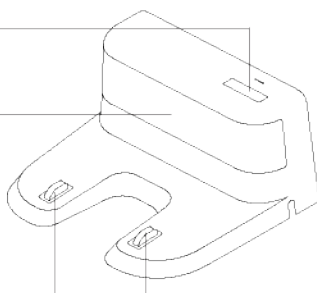


Charging base

Power light

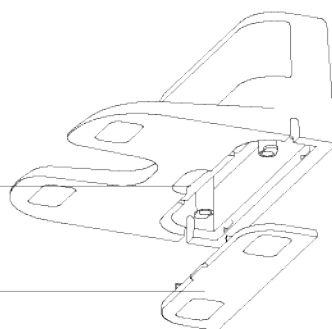
Signal emission area

Charging pole piece



Storage slot

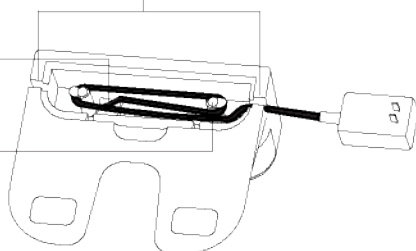
Cover plate



Storage slot

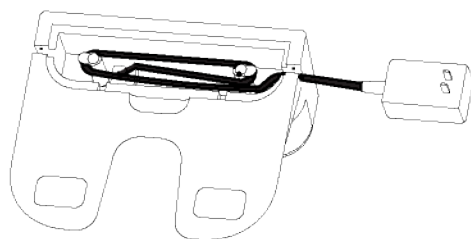
Power port

Wrapping post

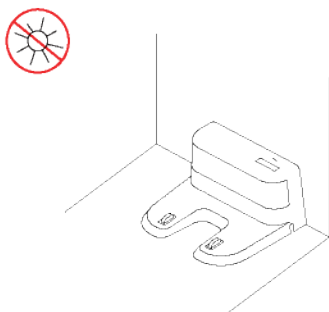


INSTRUCTIONS FOR QUICK USE

1. Connect power line and put surplus wires in the storage slot.



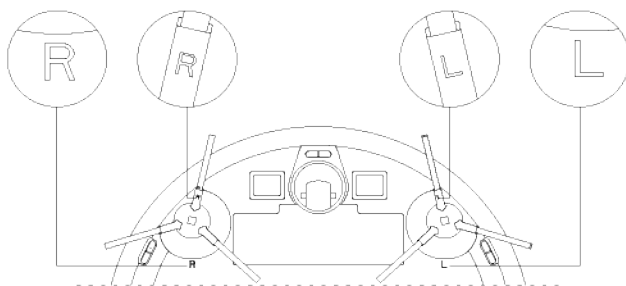
2. Put the charging base against the wall on flat ground and connect the power.



- Ensure a space of above 0.5m on both sides of the charging base and a space of above 1.5m in the front.
 - If the power line is vertical to the ground, the host may be dragged and consequently the charging base may be powered off.
 - The charging light is normally on when it is powered on and it is off during the charging process.
3. Please do not move the charging base arbitrarily and keep the charging base from direct sunlight.
 - If the charging base is relocated, the host may be positioned unsuccessfully and lose the map. After the charging base is restarted, the host will rebuild and memorize the map. The rebuilt map may lose information of forbidden areas and other areas.
 - Sunlight will disturb recharging signal and consequently the host may be unable to return to the charging base.

4. Installation of side brush:

Make the left side brush (L) and the right side brush (R) correspond to L and R on the bottom casing, press L and R to install them on the machine.



5. Startup and charging:

Long press  to start the machine and charge the host on the charging base after the indicator light is on.

- If the battery level is low and the machine cannot be started, please place the host on the charging base and the machine will be started automatically. The machine can work normally only when the battery level is no less than 30 %.

6. Connect mobile APP Ikohs Home (optional):

- Register and login in the APP.
- Click on "+" to add equipment - choose Small Home Appliance - Robot Vacuum - AP mode
- Press "ON" and "Recharge" on robot for 3 seconds till the indicator light turns purple and slowly blinks.
- Enter Wi-Fi name and password in APP
- Connect your mobile phone to the device's hotspot
- The network is connected successfully. (The indicator light turns from purple to blue.)



SO iPhone



SO Android

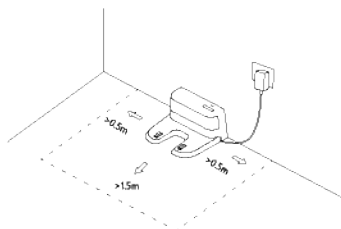
- If your mobile phone does not connect to the robot due to any changes in the router settings, password or other reasons, press the keys   Simultaneously for 3 seconds until you hear the message "WiFi has been reset" and the indicator light turns purple and blinks slowly.

DETAILED INSTALLATION

1. Connect power line and wrap surplus wire around wrapping posts.

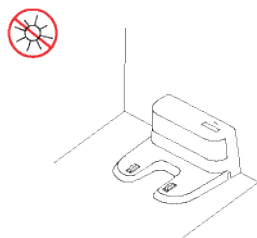


2. Place the charging base against the wall on flat ground and connect the power.



- Ensure a space of above 0.5 m on both sides of the charging base and a space of above 1.5 m in the front.
- If the power cord is laying on the floor, it may be dragged by the host and consequently the charging base may be powered off.
- The charging indicator is normally on when powered on and off when charging.

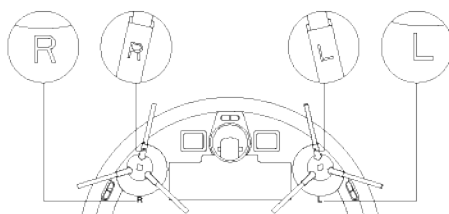
3. Please do not move the charging base arbitrarily and keep it out of direct sunlight.



- If the charging base is relocated, the host may fail in positioning and lose the map. When restarted, the host will rebuild and memorize the map and the rebuilt map may lose cleaning information of forbidden areas and other areas.
- Direct sunlight will interfere with recharging signal and consequently the host may be unable to return to the charging base.

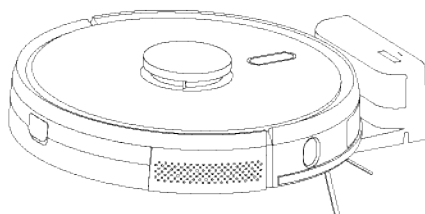
4. Installation of side brush:

Make the left side brush (L) and the right side brush (R) correspond to L and R on the bottom casing, press L and R and the side till you hear a "cracking" sound and then brushes are installed.



5. Start up and charge:

Long press  key to start the machine. Charge the host on the charging base after the indicator light is on.



- If the machine cannot be started due to low battery, please charge the host on the charging base and the machine will start automatically.
- The machine can work normally only when the battery level is 30% or more.

6. Connect mobile APP Ikohs Home (optional):

- Scan the QR code below using your mobile phone to download the APP.



SO iPhone



SO Android

- Register and login in the APP.
- Click on to add equipment.
- Press "ON" and "Recharge" on robot for 3 seconds till the indicator light turns purple and slowly blinks.
- Enter Wi-Fi name and password in APP
- Connect your mobile phone to the device's hotspot
- The network is connected successfully. (The indicator light turns from purple to blue.)
- If the mobile phone cannot be connected to the cleaning robot, reset your WiFi network.

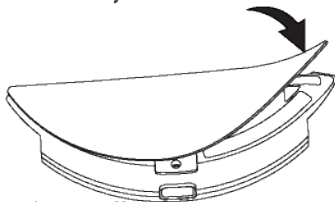
7. Start cleaning

After the machine is started, short press  key on the host or start cleaning using the mobile APP (press any button to pause it in use).

- The sweeping robot cannot be used to remove liquids.
- If the battery level is less than 20%, the machine cannot work. Please charge it.
- The machine will return to the charging base automatically if the battery level is less than 20% in use and will be powered off and start cleaning automatically after the battery level reaches 80%.
- Please clear wires (including power line of charging base) on the ground before use so as to avoid outage and damage of objects or wires when wires are dragged by the host.

8. Installation of mopping module

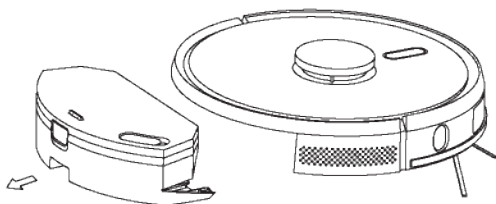
Installation of duster cloth: Paste duster cloth flatly onto the water tank bottom.



- Clean duster cloth after use to ensure cleaning effect.
- Fill in the water tank: Uncover the water tank, fill it with water and cover it.
- Installation of module: Push the module horizontally along the rear part of the host till you hear a cracking sound and then the module is installed.

9. Removal of mopping module:

- After the host shuts down, press the buckle in the middle of the water tank.
- Move it backwards and remove the mopping module.
- Empty the water tank and clean duster cloth (please do not move or turn over the host in use)



10. Instructions for mopping module:

- You can use the robot with the scrub module installed even if you are not going to scrub, but it is not recommended as this forces the motor to drag the scrub mop on dry ground.
- For your own safety, be sure to remove the mopping module when it is being charged or left unused.
- Do not mop the carpet. Set a forbidden area in the APP to prevent the machine from entering the carpet.
- To achieve a better mopping effect, the mopping module should be installed after the floor is swept for three times.
- To add water or clean the dust cloth when the machine works, pause it, and take out and reassemble the mopping module according to steps 8 and 9. Do not move or turn over the host so as to avoid falling in positioning and losing the map.
- Mopping function of the machine is intended for wiping and is conducive to deep cleaning. It cannot remove stubborn stain effectively and replace labour force.

INSTRUCTIONS

ON / OFF

- Long press  key for 3s, the indicator light is on and the machine is started.
- Long press  key for 3s when the machine is under standby mode, the indicator light is off and the machine shuts down.
- The machine cannot shut down when the host is being charged.

Sweep/Pause

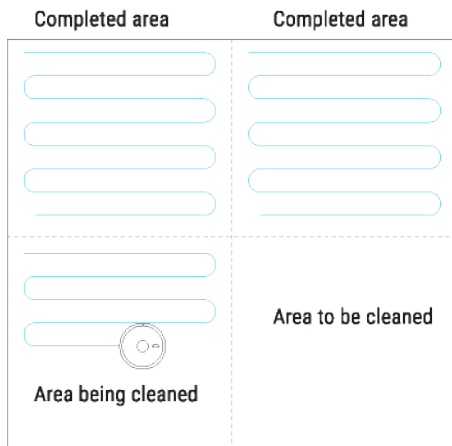
- After the machine is started, short press  key on the host or start the machine using the mobile APP. (Press any key to pause while in use.)

Charging

- Automatic mode: The host will return to the charging base automatically after work.
- Manual mode: Under suspended state, short press  key to start recharging or when the host is charged under control of the mobile APP. The indicator light is under breathing mode when the host is charged.
- If the host fails to locate the charging base, it will return to the original position automatically. Put the host back to the charging base manually.

Cleaning mode

- After being started, the host will scan and generate the map and divide it into areas intelligently. It will sweep the areas one by one along the wall orderly, efficiently and thoroughly and plan the cleaning route in a bow shape. The machine will return to the charging base automatically after work.



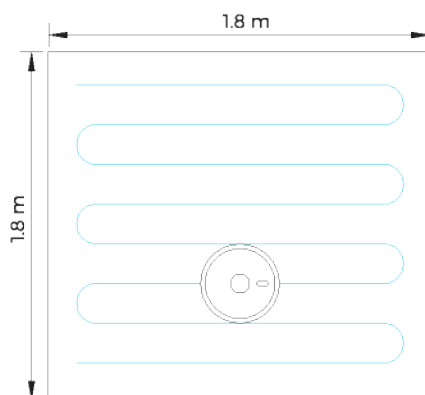
- Please do not move the machine arbitrarily and frequently while in use. If the machine is moved, put it near the original position and try to relocate the machine when it is restarted. If it is relocated successfully, the machine will continue working according to the planned route. If it is relocated unsuccessfully, the machine will give up the task and rebuild the map and it may be unable to be charged.

Fixed-point cleaning

- If a specific area requires deep cleaning and the user fixes a point in the map by the APP, the machine will move near the point automatically and sweep the floor within $1.5\text{ m} \times 1.5\text{ m}$ (twice by default. The number of times can be set).

Local cleaning

- If the machine cannot be controlled by the APP, move it to the required area manually, long press  key for 3s and the machine will sweep the floor twice within $1.8\text{ m} \times 1.8\text{ m}$.



User-defined area cleaning

- Set size and position of one or more areas to be swept using the mobile APP. The host will sweep the floor according to settings.

Forbidden area

- Set one or more forbidden areas using the mobile APP. The host will not sweep forbidden areas but other areas.

Fixed-time cleaning

- Fixed-time cleaning time can be set using the mobile APP. The host will start cleaning automatically at the appointed time and return to the charging base after work.

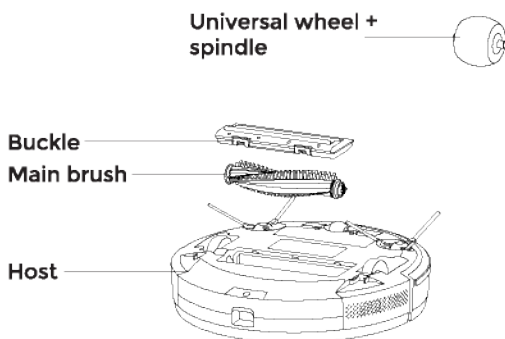
Suction / Water volume adjustment

- You can choose "high", "standard" and "low" for these 3 modes through the APP.

DAILY MAINTENANCE

Main brush (weekly cleaning)

- Turn over the machine and press the buckle on the main brush cover to take out the main brush.
- Remove the accumulated dust with the small brush (included with the robot) and clean it.
- Reassemble the main brush and press its cover tightly to fix the buckle.

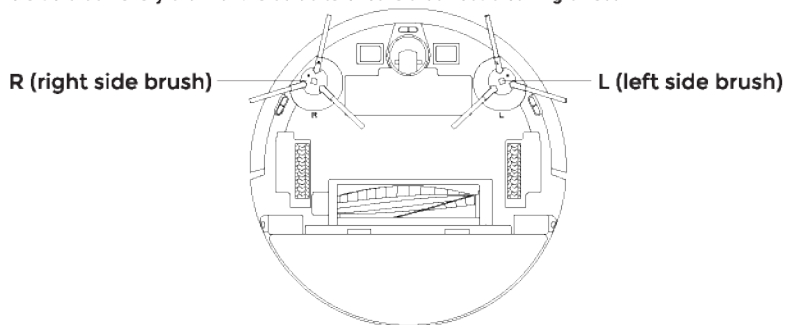


Universal wheel (monthly cleaning)

- Turn over the machine and pull out the universal wheel upwards.
- Remove dirt on the wheel and spindle.
- Refit the universal wheel until you hear the click.

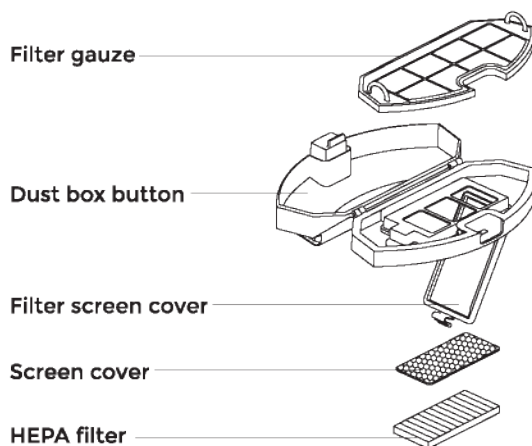
Side brush (weekly cleaning)

- Turn over the machine and pull out the side brush upwards.
 - Remove hair and dirt and reassemble the side brush.
 - Make the left side brush (L) and the right side brush (R) correspond to L and R on the bottom casing, press L and R to reinstall them.
- Replace the side brush every 3-6 months so as to ensure a correct cleaning effect.



Filter screen cleaning (monthly cleaning)

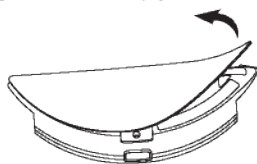
1. After the machine is used for a long time, remove filter gauze, filter sponge and HEPA filter screen.
2. Wash filter gauze, filter sponge, HEPA filter screen and dust box using tap water.
3. Shake off water drops and leave filter screen and dust box to air dry for future use.
4. Install dust box components in order of filter gauze, filter sponge and HEPA filter screen after they are completed dried in the air.



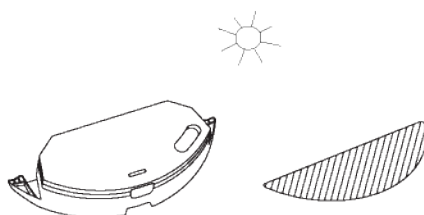
- Wash the filter screen using clear water and do not add any detergent.
- Do not clean the filter screen using brushes and fingers.
- Leave the filter screen to air dry for at least 24h.
- Replace the filter screen every 6-12 months.

Mopping module (cleaned after every use)

1. Remove duster cloth from the mopping module and empty the water tank.

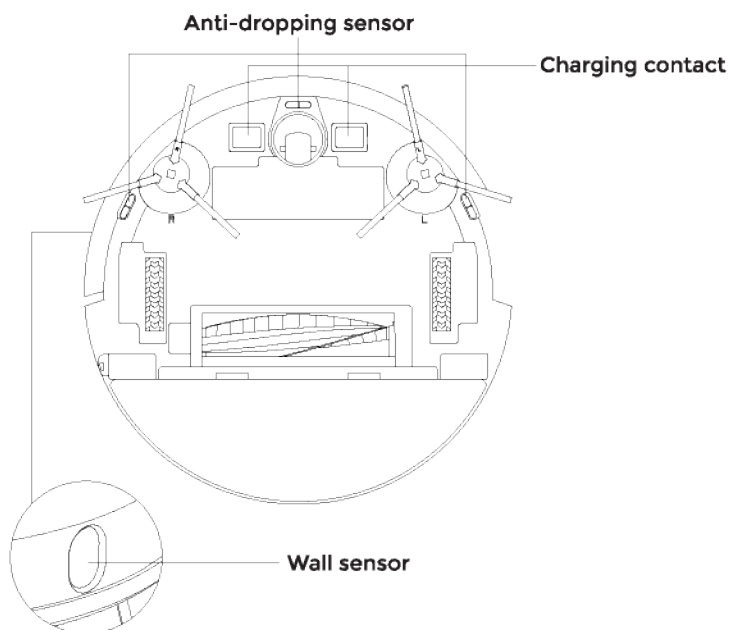


2. Clean duster cloth and leave water tank and duster cloth to air dry for future use.

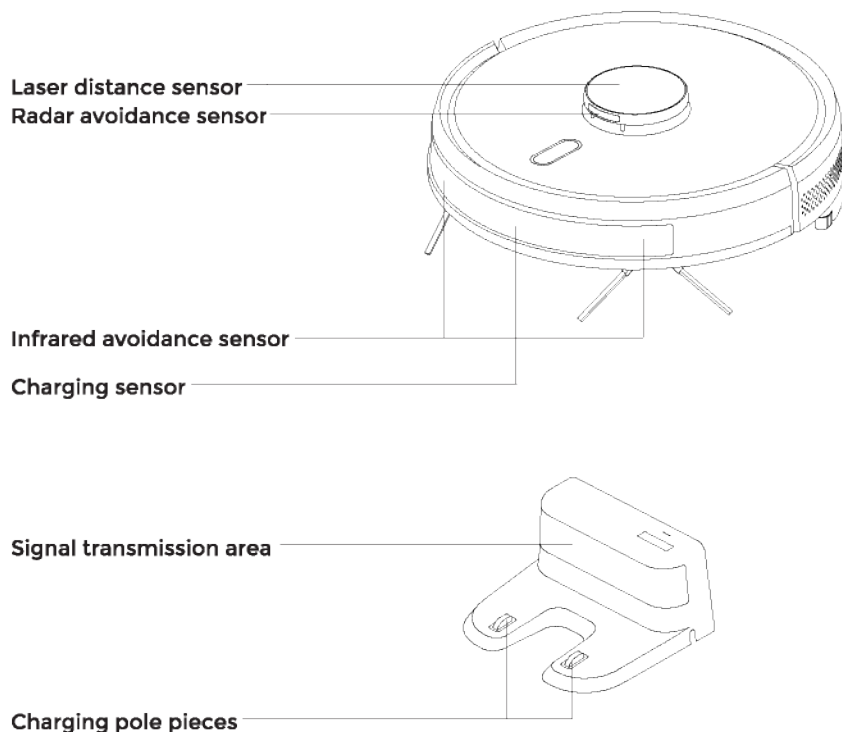


Sensor (clean it monthly)

- Please cut the power off during cleaning.
- Wipe sensors of the machine using a soft dry cloth, including:
 1. Wall sensor on the right of the host.
 2. Three anti-dropping sensors at the bottom of the host.
 3. Infrared avoidance sensor in the front of the host.
 4. Radar avoidance sensor on the top of the host.
 5. The charging pole pieces at the bottom of the host.
 6. Signal transmission area of charging base.



Sensor (monthly cleaning)



Battery

- The host is furnished with high-performance lithium-ion batteries. To maintain battery performance, please keep the host charged in daily use.
- If the robot is not used for a long time, unplug it and store it properly. Charge it at least once every three months by 30-40% to avoid damaging the battery from excessive discharge.

Firmware upgrade

- Upgrade firmware using the mobile APP. If new firmware is detected, upgrade it according to prompt. The robot should be in the charging base and the battery level should be around 50% during the firmware update.

System reset

- Take down the dust box, open the rubber plug and press Reset key (refer to page 5). Current map will be lost and timing, Wi-Fi and personalized settings will be reserved after reset.

COMMON PROBLEMS

TROUBLE	SOLUTION
The machine cannot be started	• In case of a low battery level, please place the machine on the charging base and align it at the electrode plate. The machine will be started automatically (if the machine is completely powered off, it can be started automatically after charged for a while). • If the environment temperature is lower than 0°C or higher than 50°C, please use it at a temperature of 0-40°C
The machine cannot be charged	• Please move the machine away, check whether the indicator light of the charging base is on and confirm both ends of the power adapter of the charging base are connected properly. • In case of poor contact, please clear the charging pole pieces and the charging contact on the host or push the side brush aside.
The machine cannot be recharged	The host is too far away from the charging base, please put the host near the charging base and make another try.
Abnormal behaviour	Shut down and restart the machine.
Abnormal noise while in use	Main brush, side brush or wheel may be twined by external matters, please shut down the machine and remove them.
Cleaning ability declines or dust	• The dust box is full, please clear it. • The filter screen is blocked, please clear or replace it. • The main brush is twined by external matters, please clear it.
Wi-Fi cannot be connected	• Wi-Fi signal is bad, please ensure that the machine is covered by Wi-Fi signal. • Wi-Fi is connected abnormally, please reset Wi-Fi, download the latest APP and try to reconnect it. • Password is set incorrectly. • Although the router can output 2.4 ghz and 5 ghz band frequencies. The robot vacuum cleaner is only available for a 2.4 ghz bandwidth.
Fixed-time cleaning fails	In case of a low battery level, fixed-time cleaning can be started only when the battery level is no less than 30%.
The robot has entered a prohibited area.	• The robot may enter a prohibited area due to a positioning error or a sensor exception, among other things. • Permanent no-go zones can be bypassed due to a drastic change in the position of the charging base or furniture. Try not to move or interfere with the running robot. • The settings of the permanent no-go zones can be lost if the map is rebuilt.
Does the unit consume electricity even if it is charged if it is connected to the charging base?	The unit consumes a little electricity if it is always in the charging base for better battery performance.
Does the robot need to be charged for 16 hours the first three times?	It is not necessary since lithium batteries have no memory effect.

TROUBLESHOOTING

PROMPT TONE	SOLUTION
Error 1: Having trouble hoovering. Please re-install dust tank and try again	Cleaning is not triggered when the dust box is removed.
Error 2: I can't see, is my radar covered or blocked?	The top radar is covered or placed in an open area (there is not obstacle within an area of $6 \times 6 \text{ m}^2$).
Error 3: Please put me somewhere else and try again	Lift the machine and put it back in a different place.
Error 4: I'm blurry-eyed. Please scrub my cliff sensor and restart me from a new location	The cliff sensor is covered or placed at height.
Error 5: I'm blinded. Please scrub my front sensor and restart me from a new location	The infrared avoidance sensor is dirty or covered.
Error 6: My right-hand sensor has misted up. Please restart me from a new location	The wall sensor is dirty or covered.
Error 7: My radar housing needs a scrub for a better reception. Then restart me from a new location	The radar avoidance sensor is dirty or covered.
Error 8: Seems like my bumper is blocked, would you mind?	Check the collision sensor.
Error 9: My dust container and filter need cleaning. Oh you're so understanding	The dust box is full or the filter screen needs to be replaced.
Error 10: Dust container removed. Now can you clean it?	Once error 9 appears, error 10 will appear asking if it is possible to clean the container.
Error 11: I'm stuck, and going nowhere fast!	The robot is stuck.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Host

EN	CHARACTERISTICS LS23	CHARACTERISTICS LS23+
Overall dimension	350 × 350 × 100 mm	350 × 350 × 100 mm
Product weight	3.2 kg	3.4 kg
Battery	14.4V/3200mAh lithium battery	14.4V/5200mAh lithium battery
Voltage	14.8V	14.4V
Power	30W	30W

Charging base

EN	CHARACTERISTICS LS23	CHARACTERISTICS LS23+
Overall dimension	160 × 143 × 180 mm	160 × 143 × 180 mm
Power	24W	24W



In compliance with Directives: 2012/19/EU and 2015/863/EU on the restriction of the use of dangerous substances in electric and electronic equipment as well as their waste disposal. The symbol with the crossed dustbin shown on the package indicates that the product at the end of its service life shall be collected as separate waste. Therefore, any products that have reached the end of their useful life must be given to waste disposal centres specialising in separate collection of waste electrical and electronic equipment, or given back to the retailer at the time of purchasing new similar equipment, on a one for one basis. The adequate separate collection for the subsequent start-up of the equipment sent to be recycled, treated and disposed of in an environmentally compatible way contributes to preventing possible negative effects on the environment and health and optimises the recycling and reuse of components making up the apparatus. Abusive disposal of the product by the user involves application of the administrative sanctions according to the laws.

ESPAÑOL

BIENVENIDO

Muchas gracias por elegir nuestro robot aspirador. Antes de usar el aparato, lea detenidamente estas instrucciones para su correcta utilización.

Las precauciones de seguridad incluidas reducen el riesgo de sufrir una descarga eléctrica, lesiones e incluso la muerte si se respetan estrictamente. Guarde este manual en un lugar seguro para consultarlo en el futuro, junto con la tarjeta de garantía del producto debidamente cumplimentada, el embalaje original del producto y el justificante de compra. Si es posible, entregue estas instrucciones al siguiente propietario del electrodoméstico. Respete en todo momento las precauciones de seguridad básicas y las normas de prevención de accidentes cuando utilice un electrodoméstico. Declinamos toda responsabilidad derivada del incumplimiento de estas instrucciones por parte de los clientes.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Limitaciones de uso

Al usar cualquier electrodoméstico, se deberán respetar en todo momento las medidas de seguridad básicas:

- El robot se utiliza para la limpieza de un entorno doméstico y no puede utilizarse para exteriores (como terrazas abiertas), superficies inestables (como sofás) y entornos comerciales o domésticos.
- No lo utilice en áreas o zonas con desniveles (como áticos, terrazas abiertas o superficie de muebles) sin la protección anticaídas.
- No use el robot a una temperatura superior a 40°C o bajo 0°C, o cuando haya líquidos o sustancias pegajosas en el suelo.
- Levante los cables del suelo antes de poner el robot en marcha para evitar que sean succionados por la unidad.
- Retire cualquier objeto frágil o innecesario del suelo (como jarrones o bolsas de plástico) para evitar daños en objetos de valor si la unidad se queda atascada o impacta contra ellos.
- Este aparato no puede ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas (incluidos los niños).
- Los niños no pueden usar este aparato como un juguete. Mantenga alejados a los niños y las mascotas mientras el robot está en funcionamiento.
- Mantenga el cepillo principal y otras herramientas de limpieza fuera del alcance de los niños.
- No deje que los niños o las mascotas se suban al robot ya esté parado o en funcionamiento.
- Mantenga el pelo, los dedos y cualquier otra parte del cuerpo, o de las mascotas, alejados de la entrada de succión del robot mientras está encendido.
- No utilice el aparato para barrer objetos incandescentes (como colillas de cigarrillos).
- No utilice el aparato para limpiar moquetas de pelo largo (algunas moquetas oscuras necesitan una limpieza especial).
- Evite que el aparato succione objetos afilados o duros (como materiales de deshecho decorativos, cristal o clavos).
- No transporte el aparato agarrándolo de la tapa protectora del sensor de distancia láser o del parachoques.
- Limpie y mantenga el robot y la base de carga en estado de apagado.
- No limpie ninguna pieza del aparato con un trapo mojado ni con líquidos.
- Utilice el aparato de acuerdo con este manual de usuario. El usuario se hará cargo de cualquier daño o lesión causado a causa de un uso indebido.
- No utilice la función de fregado en moquetas o muebles.
- Asegúrese de vaciar el depósito de agua mientras se está cargando el robot.

Batería y carga

- No utilice ninguna batería, base de carga o cargador de otros proveedores.
- No desmonte o repare la batería o la base de carga por su cuenta.
- Mantenga la base de carga alejada de las fuentes de calor (como calefactores).
- No limpie las pestañas conductoras de la base de carga con un trapo o manos mojadas.
- No deseche por su cuenta las baterías gastadas. Las baterías gastadas deben desecharse mediante agencias de reciclaje profesionales.
- Si el cable de alimentación está dañado o roto, deje de utilizar el robot inmediatamente y remplace el cable a través de los canales oficiales.
- Asegúrese de que la unidad está apagada durante el transporte y de que el transporte se realiza en su embalaje original.
- Si el robot deja de utilizarse durante un tiempo prolongado, debería almacenarse con un 30 % de carga en la batería y guardarse en un lugar fresco y seco. Cargue el robot al menos una vez cada tres meses para evitar que se dañe la batería por una descarga excesiva.

Información de seguridad del láser

El sensor de distancia láser del producto se ajusta a la norma para los productos láser de clase 1 IEC60825 y no produce radiación láser peligrosa.

INFORMACIÓN DEL PRODUCTO

Funciones principales



Barrido / ON y OFF

- Pulse para iniciar el barrido o pausarlo.
- Pulse prolongadamente durante 3 segundos para encender/apagar.
- Pulse prolongadamente durante 15 segundos para forzar el apagado bajo situaciones irregulares.



Recarga / limpieza local

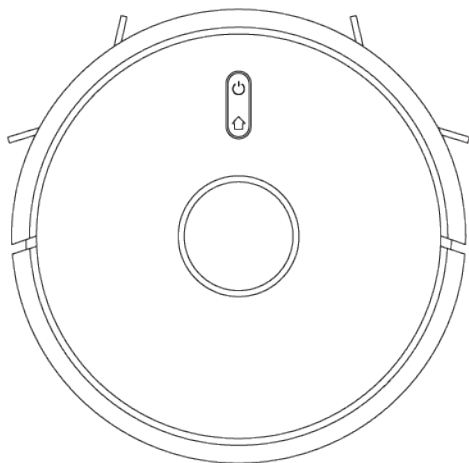
- Pulse brevemente el botón de Recarga/Pausa.
- Pulse prolongadamente para iniciar la limpieza local.

Indicador

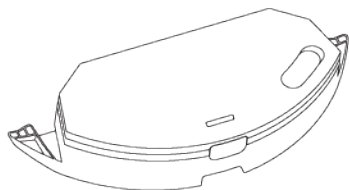
- Azul: Funcionamiento o carga normal.
- Rojo: Situación irregular o batería baja.
- Morado: El equipo no está conectado a la red.

Reiniciar wifi

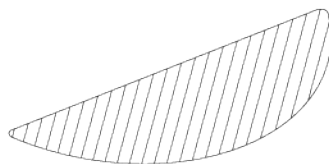
- Pulse los dos botones simultáneamente durante 3 segundos.



Lista de piezas



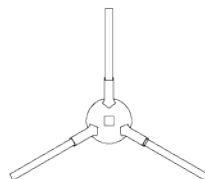
Depósito de agua × 1



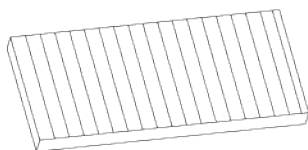
Mopa × 1



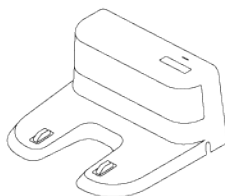
Cepillo × 1



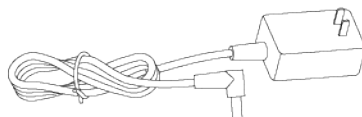
Cepillo lateral × 2



Rejilla del filtro HEPA × 1

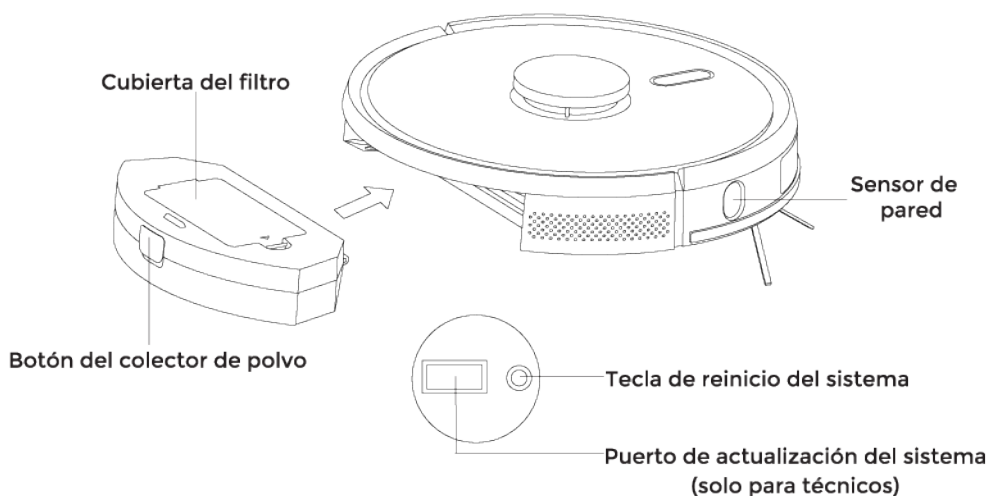


Base de carga × 1

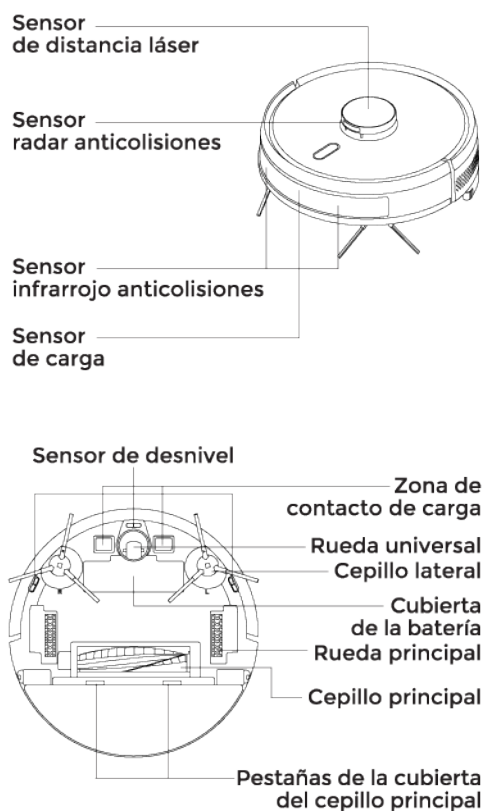


Adaptador × 1

Robot aspirador



Sensor y estructura

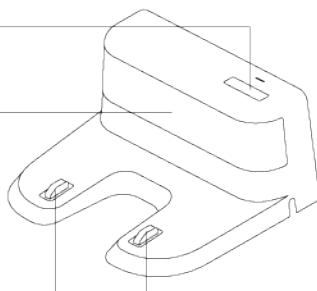


Base de carga

Luz de alimentación

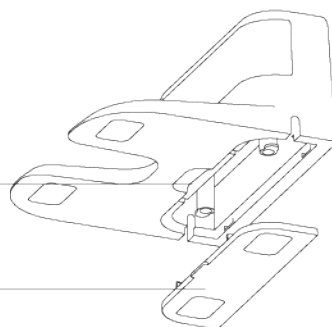
Área de emisión de señales

Pestañas
conductoras de carga



Alojamiento para
la recogida del cable

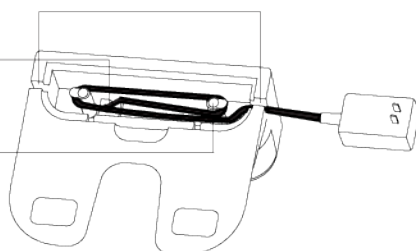
Placa de cubierta



Alojamiento para la recogida del cable

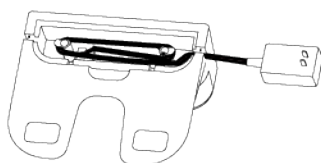
Puerto de alimentación

Pestaña de
recogida del cable

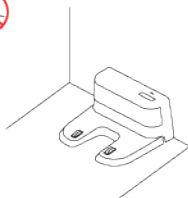


INSTRUCCIONES DE USO RÁPIDAS

1. Conecte el cable de alimentación e inserte el sobrante en el alojamiento para la recogida del cable.



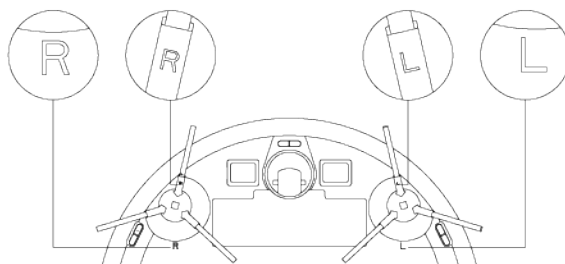
2. Coloque la base de carga contra la pared en suelo firme y conecte el suministro de energía.



- Asegúrese de que existe un espacio superior a 0,5 m a ambos lados de la base de carga y un espacio de más de 1,5 m por delante de la misma.
 - Si el cable eléctrico se encuentra por el suelo, podría ser succionado por la unidad y la base de carga podría desconectarse.
 - El indicador de carga normalmente se encuentra encendido cuando el robot está en marcha y se apaga durante el proceso de carga.
3. No mueva la base de carga de forma arbitraria y aleje la base de carga de la luz directa del sol.
 - Si recoloca la base de carga en otro sitio, el posicionamiento de la unidad podría fallar y podría perder el mapa. Una vez reiniciada la base de carga, la unidad reconstruirá y memorizará el mapa. El mapa reconstruido podría perder la información de las zonas prohibidas y de otras zonas.
 - La luz directa del sol interferirá con la señal de recarga y, por lo tanto, la unidad podría no ser capaz de volver a la base de carga.

4. Instalación de los cepillos laterales:

El cepillo lateral izquierdo (L) y el cepillo lateral derecho (R) deben coincidir con las letras L y R que se encuentran en la parte inferior de la cubierta, pulse L y R por el lateral para reinstalarlos.



5. Puesta en marcha y carga:

Pulse prolongadamente la tecla  para poner el robot en marcha y ponga a cargar la unidad en la base de carga cuando la luz indicadora de alimentación se encienda.

- Si el nivel de batería es bajo y el robot no se enciende, colóquelo en la base de carga y se encenderá automáticamente. El robot solo funciona con normalidad cuando el nivel de batería no es inferior al 30 %.

6. Conecte la app móvil Ikohs Home (opcional):

- Regístrese e inicie sesión en la app.
- Haga clic para añadir el dispositivo.
- Pulse las teclas ON y Recarga en el robot durante 3 segundos hasta que la luz del indicador se vuelva morada y parpadee lentamente.
- Introduzca el nombre de su red wifi doméstica y la contraseña en la app.
- Conecte su teléfono móvil al punto de acceso del dispositivo.
- Si la red se ha conectado satisfactoriamente, el indicador cambiará de morado a azul.



iPhone S0

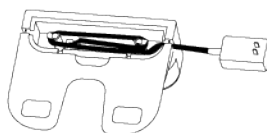


Android S0

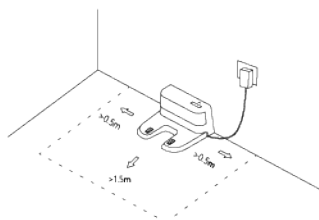
- Si su teléfono móvil no se conecta al robot debido a cualquier modificación en la configuración del router, la contraseña u otras razones, pulse las teclas  y  simultáneamente durante 3 segundos hasta que oiga el mensaje "WiFi has been reset" (Se ha restablecido su red wifi) y la luz indicadora se vuelve de color morado y parpadea lentamente.

INSTALACIÓN DETALLADA

1. Conecte el cable de alimentación e inserte el sobrante del cable en el alojamiento para la recogida del cable.

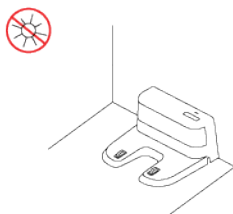


2. Coloque la base de carga contra la pared en suelo firme y conecte el suministro de energía.



- Asegúrese de que existe un espacio superior a 0,5 m a ambos lados de la base de carga y un espacio de más de 1,5 m por delante de la misma.
- Si el cable eléctrico se encuentra por el suelo, podría ser succionado por la unidad y la base de carga podría desconectarse.
- El indicador de carga normalmente se encuentra encendido cuando el robot está en marcha y se apaga cuando se ha cargado por completo.

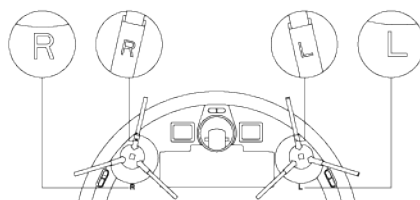
3. No mueva la base de carga de forma arbitraria y manténgala alejada de la luz directa del sol.



- Si recoloca la base de carga en otro sitio, el posicionamiento de la unidad podría fallar y podría perder el mapa. La unidad reconstruirá y memorizará el mapa al reiniciarse y el mapa reconstruido podría perder la información de limpieza de las zonas prohibidas y de otras zonas.
- La luz directa del sol interferirá con la señal de recarga y, por lo tanto, la unidad podría no ser capaz de volver a la base de carga.

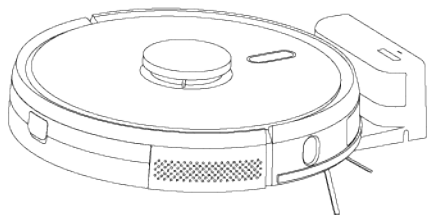
4. Instalación de los cepillos laterales

El cepillo lateral izquierdo (L) y el cepillo lateral derecho (R) deben coincidir con las letras L y R que se encuentran en la parte inferior de la cubierta, pulse L y R por el lateral hasta que oiga un crujido para saber que los cepillos están instalados.



5. Puesta en marcha y carga:

Pulse prolongadamente la tecla  para poner el robot en marcha. Ponga a cargar la unidad en la base de carga cuando la luz indicadora de alimentación se encienda.



- Si el robot no puede encenderse debido a que la batería es baja, cargue la unidad en la base de carga y se encenderá de manera automática.
- El robot solo puede funcionar con normalidad cuando el nivel de batería es de $\geq 30\%$.

6. Conecte la app móvil Ikohs Home (opcional):

- Escanee el siguiente código QR con su teléfono móvil para descargar la app.



iPhone SO



Android SO

- Regístrese e inicie sesión en la app.
- Haga clic para añadir dispositivo.
- Pulse las teclas ON y Recarga en el robot durante 3 segundos hasta que la luz del indicador se vuelva morada y parpadee lentamente.
- Introduzca el nombre de su red wifi doméstica y la contraseña en la app.
- Conecte su teléfono móvil al punto de acceso del dispositivo.
- Si la red se ha conectado satisfactoriamente, el indicador cambiará de morado a azul.
- Si el teléfono móvil no puede conectarse al robot de limpieza, reinicie su red wifi.

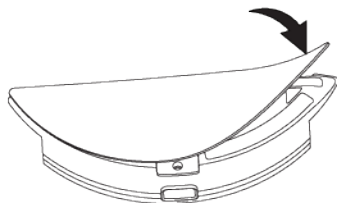
7. Iniciar la limpieza

Una vez se ha encendido el robot, pulse brevemente la tecla  en la unidad o inicie la limpieza usando la app móvil (pulse cualquier botón para pausar el robot mientras esté encendido).

- El robot aspirador no puede utilizarse para limpiar líquidos.
- Si el nivel de batería es inferior al 20 %, el aparato no funcionará. Póngalo a cargar.
- El robot volverá a la base de carga automáticamente si el nivel de batería es inferior al 20 % mientras está en marcha y se apagará. Reanudará la limpieza cuando el nivel de batería alcance el 80 %.
- Retire los cables (incluso el cable de alimentación de la base de carga) del suelo antes de usar el robot para evitar interrupciones y daños en objetos o cables si son succionados por la unidad.

8. Instalación del módulo de fregado

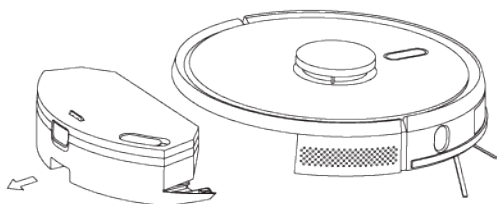
Instalación de la mopa: Adhiera la mopa a la parte inferior del depósito de agua y asegúrese de que no tiene arrugas.



- Limpie la mopa después de su uso para asegurar una limpieza óptima.
- Llenado del depósito de agua: Retire la tapa del depósito, llénelo de agua y vuelva a colocar la tapa.
- Instalación del módulo: Presione el módulo horizontalmente en la parte posterior de la unidad hasta que oiga un crujido que indique que el módulo se ha instalado satisfactoriamente.

9. Retirada del módulo de fregado:

- Una vez se ha apagado la unidad, pulse en la pestaña situada en medio del depósito de agua.
- Tire hacia atrás y quite el módulo de fregado.
- Vacíe el depósito de agua y limpie la mopa (no mueva ni dé la vuelta a la unidad mientras esté en funcionamiento).



10. Instrucciones para el módulo de fregado:

- Puede utilizar el robot con el módulo de fregado instalado aunque no vaya a fregar, pero no es aconsejable ya que de este modo se fuerza el motor a arrastrar la mopa de fregado sobre suelo seco.
- Para su propia seguridad, asegúrese de retirar el módulo de fregado cuando se está cargando el robot o no se está utilizando.
- No friegue la moqueta. Establezca una zona prohibida en la app para evitar que el robot pase por la moqueta.
- Para conseguir un efecto de fregado mejor, el módulo de fregado debe instalarse una vez se ha barrido el suelo tres veces.
- Para añadir agua o limpiar la mopa cuando el robot está en funcionamiento, páuselo y después saque y vuelva a montar el módulo de fregado como se vio en los puntos 8 y 9. No mueva o dé la vuelta a la unidad para evitar un fallo en el posicionamiento o la pérdida del mapa.
- La función de fregado del robot está diseñada para la limpieza general, no para una limpieza a fondo. No puede eliminar manchas difíciles ni remplazar a un profesional de la limpieza.

INSTRUCCIONES

ON / OFF

- Pulse prolongadamente la tecla  durante 3 segundos, la luz del indicador se encenderá y el robot se pondrá en marcha.
- Pulse prolongadamente la tecla  durante 3 segundos cuando el robot esté en modo descanso, la luz del indicador y el robot se apagarán.
- El robot no puede apagarse cuando la unidad se está cargando.

Barrido / Pausa

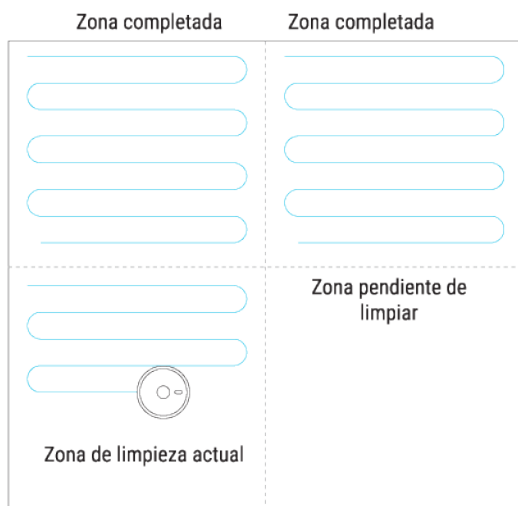
- Una vez el robot se ha puesto en marcha, pulse brevemente la tecla  en la unidad o inicie el robot utilizando la app móvil. (Pulse cualquier tecla para pausarlo mientras está en marcha.)

Carga

- Modo automático: La unidad volverá a la base de carga automáticamente una vez termine de limpiar.
- Modo manual: Mientras el robot se encuentre en suspensión, pulse brevemente la tecla  para iniciar la carga o a través de la app móvil. La luz del indicador estará en modo reposo mientras se carga la unidad.
- Si la unidad falla al ubicar la base de carga, volverá a la posición original automáticamente. Coloque la unidad en la base de carga de manera manual.

Modo de limpieza

- Una vez en marcha, la unidad escaneará y generará el mapa y lo dividirá en zonas de manera inteligente. Barrerá las zonas una a una siguiendo la pared de manera ordenada, eficiente y minuciosa, y planeará la ruta de limpieza en forma de flecha. La unidad volverá a la base de carga automáticamente una vez termine de limpiar.



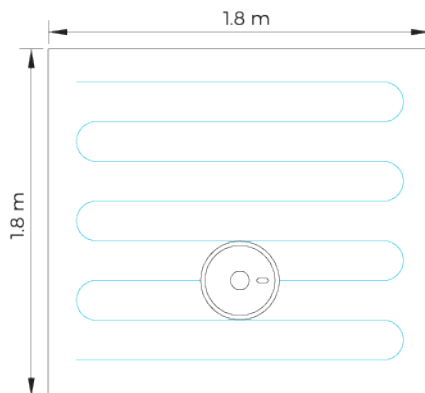
- No mueva el robot de manera arbitraria o frecuentemente mientras esté en funcionamiento. Si mueve el robot, póngalo cerca de la posición original e intente reubicarlo cuando se reinicie. Si el robot se ha reubicado de manera satisfactoria, continuará funcionando de acuerdo con la ruta planeada. En caso contrario, el robot descartará la tarea y reconstruirá el mapa, incluso puede que sea incapaz de volver a la base de carga.

Limpieza de una zona fija / Spot cleaning

- Si una zona específica necesita una limpieza a fondo y el usuario fija un punto en el mapa a través de la app, el robot se acercará a ese punto de manera automática y barrerá una superficie de 1,5 m × 1,5 m (dos veces de manera pre-determinada. Se puede especificar el número de veces).

Limpieza local

- Si el robot no puede controlarse a través de la app, colóquelo de manera manual en la zona que necesite limpiar, pulse prolongadamente la tecla  durante 3 segundos y el robot barrerá una superficie de 1,8 m × 1,8 m dos veces.



Zona de limpieza definida por el usuario / Zone cleaning

- Establezca el tamaño y la posición de una o más zonas para el barrido a través de la app móvil. La unidad barrerá el suelo de acuerdo con lo establecido.

Zona prohibida

- Establezca una o más zonas prohibidas utilizando la app móvil. La unidad no barrerá las zonas prohibidas pero sí otras zonas.

Limpieza a una hora fija / Clean plan

- La limpieza a una hora fija puede establecerse mediante la app móvil. La unidad iniciará la limpieza automáticamente a la hora establecida y volverá a la base de carga una vez finalizada la limpieza.

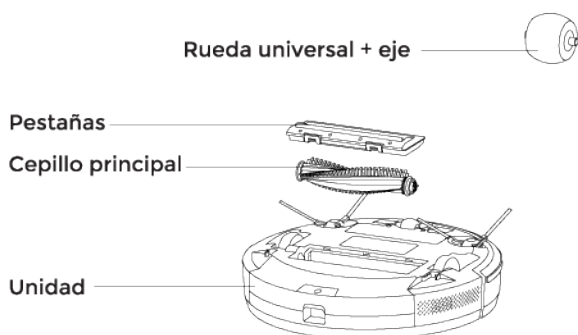
Ajuste del volumen de agua y de la succión

- Puede elegir 3 modos a través de la app: alto, normal y bajo.

MANTENIMIENTO DIARIO

Cepillo principal (limpieza semanal)

1. Gire el robot y pulse en las pestañas de la cubierta del cepillo principal para sacarlo.
2. Retire el polvo acumulado con el cepillo pequeño (incluido con el robot) y límpielo.
3. Monte de nuevo el cepillo principal y presione la cubierta firmemente para fijar las pestañas.

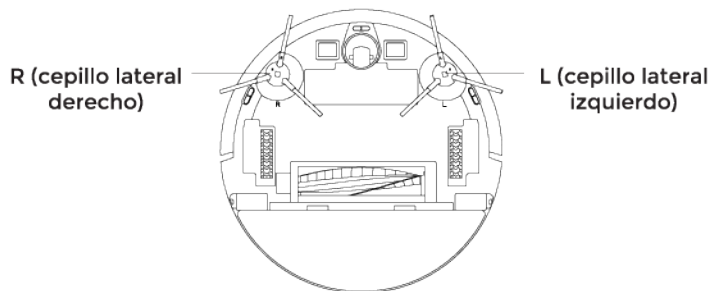


Rueda universal (limpieza mensual)

1. Gire el robot y saque la rueda universal tirando hacia arriba.
2. Retire el polvo acumulado en la rueda y en el eje.
3. Monte de nuevo la rueda universal hasta que oiga el clic.

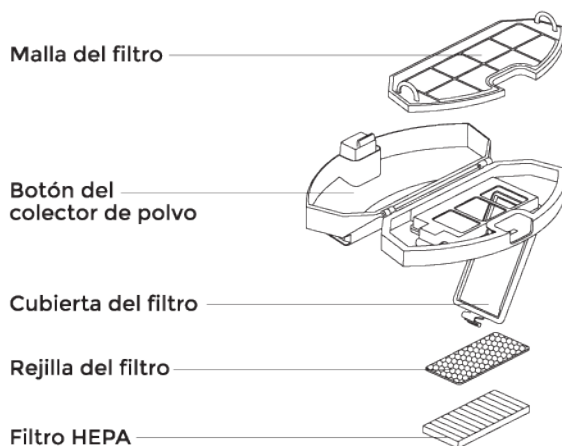
Cepillo lateral (limpieza semanal)

1. Gire el robot y saque el cepillo lateral tirando hacia arriba.
 2. Retire el pelo y el polvo acumulado y monte de nuevo el cepillo lateral.
 3. El cepillo lateral izquierdo (L) y el cepillo lateral derecho (R) deben coincidir con las letras L y R que se encuentran en la parte inferior de la cubierta, pulse L y R por el lateral para reinstalarlos.
- Reemplace los cepillos laterales una vez cada 3 o 6 meses para asegurar un efecto de limpieza adecuado.



Limpieza de la rejilla del filtro (limpieza mensual)

1. Después de usar el robot durante mucho tiempo, retire la malla del filtro, la esponja y la rejilla del filtro HEPA.
2. Lave la malla del filtro, la esponja, la rejilla del filtro HEPA y el colector de polvo con agua corriente.
3. Sacuda los restos de agua y seque la rejilla del filtro y el colector de polvo al aire.
4. Instale los componentes del colector de polvo en orden: malla del filtro, esponja y rejilla del filtro HEPA una vez se han secado por completo al aire.



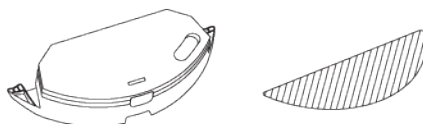
- Lave la rejilla del filtro con agua corriente y no añada detergentes.
- No limpie la rejilla del filtro con cepillos o con sus dedos.
- Deje que se seque la rejilla del filtro al aire por lo menos durante 24 horas.
- Remplace la rejilla del filtro una vez cada 3 o 6 meses.

Módulo de fregado (limpieza cada vez que se usa)

1. Retire la mopa del módulo y vacíe el depósito de agua.

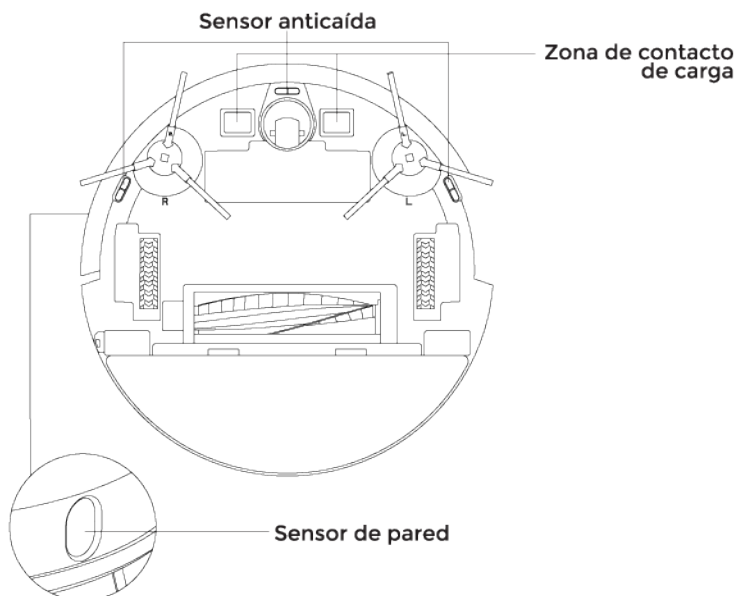


2. Limpie la mopa, deje que el depósito y la mopa se sequen al aire.

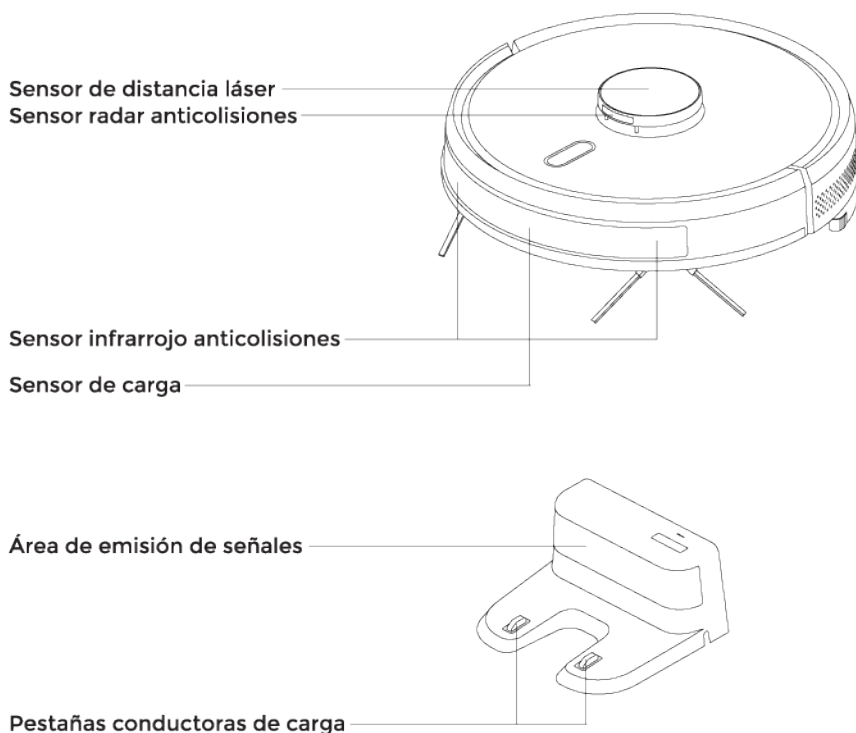


Sensores (limpieza mensual)

- Apague el robot antes de iniciar la limpieza.
- Limpie los sensores del robot utilizando un trapo suave y seco, incluidos:
 1. Los sensores de pared a la derecha de la unidad.
 2. Tres sensores anticaída en la parte inferior de la unidad.
 3. El sensor infrarrojo anticolisiones en la parte frontal de la unidad.
 4. El sensor radar anticolisiones en la parte superior de la unidad.
 5. Las pestañas conductoras de la base de carga en la parte inferior de la unidad.
 6. La zona de transmisión de señal a la base de carga.



Sensores (limpieza mensual)



Batería

- La unidad cuenta con baterías de ion-litio de alto rendimiento. Para mantener el rendimiento de la batería, cargue la unidad después de cada uso diario.
- Si el robot no se utiliza durante un tiempo prolongado, desconéctelo y guárdelo de manera adecuada. Cárguelo al menos una vez cada tres meses entre un 30 y un 40 % para evitar que se dañe la batería por una descarga excesiva.

Actualización del firmware

- Actualice el firmware utilizando la app móvil. Si se detecta un nuevo firmware, actualícelo siguiendo las indicaciones. El robot debe estar en la base de carga y el nivel de batería debería ser de más o menos un 50 % durante la actualización del firmware.

Reinicio del sistema

- Retire el depósito de polvo, abra el tapón de goma y pulse las dos teclas durante 3 segundos para reiniciar el sistema. El mapa actual y la temporización se perderán, y el wifi y los ajustes personalizados se guardarán.

PROBLEMAS COMUNES

PROBLEMA	SOLUCIÓN
No se enciende el robot	- En caso de batería baja, coloque el robot en la base de carga y alinéelo con la placa del electrodo. El robot se pondrá en marcha automáticamente (si la batería está completamente vacía, se encenderá de nuevo una vez se haya cargado un poco). - Si la temperatura ambiental es inferior a 0°C o superior a 50°C, trate de usar el robot en temperaturas entre 0 y 40°C.
El robot no carga	- Retire el robot, compruebe si la luz del indicador de la base de carga está encendida y confirme que ambos extremos del adaptador de potencia de la base de carga están conectados adecuadamente. - En caso de que el contacto de carga sea deficiente, limpie la pestaña conductora de la base de carga y el punto de contacto de carga de la unidad o haga a un lado el cepillo lateral.
El robot no puede volver a la base de carga	La unidad se encuentra demasiado lejos de la base de carga. Acérquelo a la base de carga e inténtelo de nuevo.
Situación irregular	Apague y reinicie el robot.
Ruido inusual en marcha	El cepillo principal, los cepillos laterales o la rueda pueden haberse enredado con materiales externos. Apague el robot y retírelos.
Disminución de la capacidad de limpieza o hay polvo	- El colector de polvo está lleno. Vacíelo. - La rejilla del filtro está bloqueada. Límpiela o rémplacela. - El cepillo principal se ha enredado con materiales externos. Límpielo.
No se conecta a la red wifi	- La señal wifi no es buena. Asegúrese de que la cobertura de la red wifi llega al robot. - La red wifi está conectada de manera irregular. Reinicie la red wifi, descargue la última versión de la app e intente reconectarla. - La contraseña se ha establecido de manera incorrecta. - Aunque el router puede emitir frecuencias de banda de 2,4 ghz y 5 ghz. El robot aspirador solo está disponible para un ancho de banda de 2,4 ghz.
La limpieza a una hora fija falla	En caso de un nivel de batería bajo, la limpieza a una hora fija solo puede iniciarse cuando el nivel de batería no es inferior al 30 %.
El robot ha entrado en una zona prohibida.	- El robot puede entrar en una zona prohibida debido a un error de posicionamiento o una excepción del sensor, entre otras cosas. - Las zonas prohibidas permanentes pueden anularse debido a un cambio drástico en la posición de la base de carga o los muebles. Intente no mover o interferir con el robot en funcionamiento. - Los ajustes de las zonas prohibidas permanentes pueden perderse si se reconstruye el mapa.
¿La unidad consume electricidad aunque esté cargada si está conectada a la base de carga?	La unidad consume un poco de electricidad si siempre está en la base de carga para conseguir un mejor rendimiento de la batería.
¿El robot necesita cargarse durante 16 horas las primeras tres veces?	No es necesario ya que las baterías de litio no tienen efecto memoria.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

SEÑAL DE AVISO	SOLUCIÓN
Error 1: Having trouble hoovering. Please re-install dust tank and try again. (No puedo limpiar bien. Vuelva a instalar el depósito de polvo y vuelva a intentarlo.)	La limpieza se activa cuando se instala el colector de polvo.
Error 2: I can't see, is my radar covered or blocked? (No veo nada. ¿Se ha tapado o bloqueado mi radar?)	El radar superior está cubierto o se ha colocado el robot en un espacio abierto (sin obstáculos en una zona de 6 x 6 m²).
Error 3: Please put me somewhere else and try again (Colóqueme en otro sitio e inténtalo de nuevo.)	Levante la máquina y vuelva a colocarla en un lugar diferente.
Error 4: I'm blurry-eyed. Please scrub my cliff sensor and restart me from a new location. (Veo borroso. Limpie mi sensor anticalda y reinicieme en otro lugar.)	El sensor de desnivel está cubierto o colocado a cierta altura.
Error 5: I'm blinded. Please scrub my front sensor and restart me from a new location. (No veo. Limpie mi sensor frontal y reinicieme en otro lugar.)	El sensor infrarrojo anticollisiones está sucio o cubierto.
Error 6: My right-hand sensor has misted up. Please restart me from a new location (Se ha empañado mi sensor derecho. Reinicieme en otro lugar.)	El sensor de pared está sucio o cubierto.
Error 7: My radar housing needs a scrub for a better reception. Then restart me from a new location. (El alojamiento de mi radar debe limpiarse para mejorar la recepción de datos. Luego reinicieme en otro lugar.)	El sensor radar anticollisiones está sucio o cubierto.
Error 8: Seems like my bumper is blocked, would you mind? (Parece que se ha atascado mi parachoques, ¿me ayuda?)	Revise el sensor de colisión.
Error 9: My dust container and filter need cleaning. Oh you're so understanding. (El depósito de polvo y el filtro deben limpiarse.)	El colector de polvo está lleno o la rejilla del filtro tiene que remplazarse.
Error 10: Dust container removed. Now can you clean it? (Se ha desinstalado el depósito de polvo. Límpielo, por favor.)	Una vez aparece el error 9 aparecerá el error 10 preguntando si es posible realizar la limpieza del contenedor.
Error 11: I'm stuck, and going nowhere fast! (Me he atascado y no puedo moverme.)	El robot se ha quedado atascado.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Robot

ES	CARACTERÍSTICAS LS23	CARACTERÍSTICAS LS23+
Dimensiones	350 × 350 × 100 mm	350 × 350 × 100 mm
Peso del producto	3.2 kg	3.4 kg
Batería	Batería de litio de 14.4V/3200mAh	Batería de litio de 14.4V/5200mAh
Voltaje	14,8V	14,4V
Potencia	30W	30W

Base de carga

ES	CARACTERÍSTICAS LS23	CARACTERÍSTICAS LS23+
Dimensiones	160 × 143 × 180 mm	160 × 143 × 180 mm
Potencia	24W	24W
Capacidad	24W	24W



Según las Directrices Europeas 2012/19/EU y 2015/863/EU, relativas a la reducción del uso de sustancias peligrosas en los aparatos eléctricos, además del desecho de residuos. El símbolo tachado del contenedor que se encuentra en el packaging indica la obligación de que el producto, al final de su vida útil, deberá depositarse en un lugar separado de los demás residuos. Por lo tanto el usuario deberá entregar el aparato, cuando deje de utilizarse, a los adecuados centro de recogida diferenciada de residuos electrónicos y electro técnicos, o deberá devolverlo al vendedor en el momento de compra de un nuevo aparato de tipo equivalente, uno o cambio de otro. La adecuada recogida diferenciada del aparato inutilizado para los sucesivos procesos ambientalmente compatibles de reciclaje, tratamiento y desecho, contribuye a evitar posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud, y favorece el reciclaje de los materiales de los que se compone el aparato. El desecho abusivo del producto por parte del usuario implica la aplicación de las sanciones previstas por la ley.

PORTUGUÊS

BEM-VINDO

Muito obrigado por escolher o nosso aspirador robô. Antes de usar o aparelho, leia cuidadosamente estas instruções para a sua correta utilização.

As precauções de segurança incluídas reduzem o risco de sofrer uma descarga elétrica, lesões e mesmo a morte se forem estritamente respeitadas. Guarde este manual num lugar seguro para o consultar no futuro, juntamente com o cartão de garantia do produto devidamente preenchido, a embalagem original do produto e o comprovativo de compra. Se for possível, entregue estas instruções ao seguinte proprietário do eletrodoméstico. Respeite sempre as precauções de segurança básicas e as normas de prevenção de acidentes quando utilizar um eletrodoméstico. Não assumimos qualquer responsabilidade derivada do incumprimento destas instruções por parte dos clientes.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Limitações de uso

Ao usar qualquer eletrodoméstico, deverão ser sempre respeitadas as medidas de segurança básicas:

- O robô é utilizado para a limpeza de um meio doméstico e não pode ser utilizado para exteriores (como varandas abertas), superfícies instáveis (como sofás) e meios comerciais ou domésticos.
- Não o utilize em áreas ou zonas com desníveis (como sótãos, varandas abertas ou superfícies de móveis) sem a proteção antiquesadas.
- Não use o robô a uma temperatura superior a 40 °C ou inferior a 0 °C ou quando houver líquidos ou substâncias pegajosas no solo.
- Levante os cabos do solo antes de por o robô em funcionamento para evitar que sejam sugados pela unidade.
- Retire qualquer objeto frágil ou desnecessário do solo (como jarros ou sacos de plástico) para evitar danos em objetos de valor se a unidade ficar entupida ou se chocar contra eles.
- Este aparelho não pode ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas (incluindo crianças).
- As crianças não podem usar este aparelho como um brinquedo. Mantenha afastadas as crianças e os animais de estimação enquanto o robô estiver em funcionamento.
- Mantenha a escova principal e outras ferramentas de limpeza fora do alcance das crianças.
- Não deixe que as crianças ou os animais de estimação subam para cima do robô, quer ele esteja parado ou em funcionamento.
- Mantenha o cabelo, os dedos e qualquer outra parte do corpo ou dos animais de estimação afastados da entrada de sucção do robô enquanto estiver ligado.
- Não utilize o aparelho para varrer objetos incandescentes (como beatas de cigarros).
- Não utilize o aparelho para limpar alcatifas de pelo comprido (algumas alcatifas escuras exigem uma limpeza especial).
- Evite que o aparelho sugue objetos afiados ou duros (como materiais de restos decorativos, vidro ou pregos).
- Não transporte o aparelho segurando-o pela tampa protetora do sensor de distância a laser ou do amortecedor.
- Limpe e mantenha o robô e a base de carga desligados.
- Não limpe as peças do aparelho com um pano molhado nem com líquidos.
- Utilize o aparelho de acordo com este manual de utilizador. O utilizador irá encarregar-se de qualquer dano ou lesão causado por um uso indevido.
- Não utilize a função de lavagem em alcatifas ou móveis.
- Assegure-se de esvaziar o depósito de água enquanto o robô estiver a ser carregado.

Bateria e carga

- Não utilize nenhuma bateria, base de carga ou carregador de outros fornecedores.
- Não desmonte nem repare a bateria ou a base de carga por sua conta.
- Mantenha a base de carga afastada de fontes de calor (como aquecedores).
- Não limpe as abas condutoras da base de carga com um pano ou com as mãos molhadas.
- Não descarte as baterias gastas por sua conta. As baterias gastas devem ser eliminadas por agências de reciclagem profissionais.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado ou partido, deixe de utilizar o robô imediatamente e substitua o cabo através dos canais oficiais.
- Assegure-se de que a unidade esteja desligada durante o transporte e de que o transporte seja realizado na sua embalagem original.
- Se o robô deixar de ser utilizado durante um tempo prolongado, deve ser carregado por completo e guardado num lugar fresco e seco. Carregue o robô, pelo menos, uma vez cada três meses, para evitar que a bateria se danifique devido a descarga excessiva.

Informação de segurança do laser

O sensor de distância a laser do produto ajusta-se à norma para os produtos a laser de classe 1 IEC60825 e não produz radiação laser perigosa.

INFORMAÇÃO DO PRODUTO

Funções principais



Varredura / ON e OFF

- Prima continuamente iniciar a varredura ou pausar.
- Prima continuamente durante 3 segundos para ligar/desligar.
- Prima continuamente durante 15 segundos para forçar o desligar quando estiver em situações irregulares.



Recarga / limpeza local

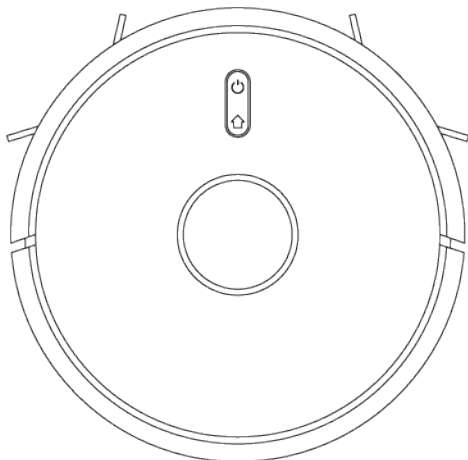
- Prima brevemente o botão de Recarga/Pausa.
- Prima continuamente para iniciar a limpeza local.

Indicador

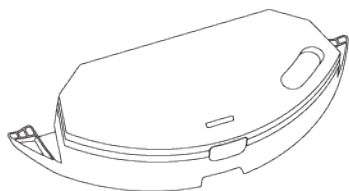
- Azul: Funcionamento ou carga normal.
- Vermelho: Situação irregular ou bateria baixa.
- Roxo: O equipamento não está ligado à rede.

Reiniciar wi-fi

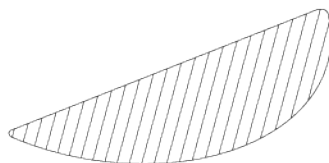
- Prima dois botões simultaneamente durante 3 segundos.



Lista de peças



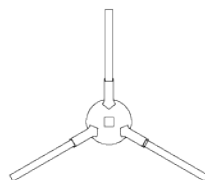
Depósito de água x 1



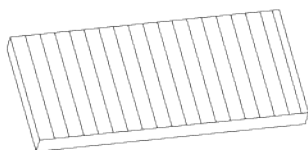
Vassoura x 1



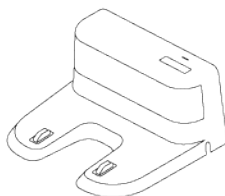
Escova x 1



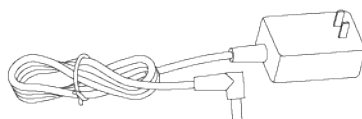
Escova lateral x 2



Grade do filtro HEPA x 1

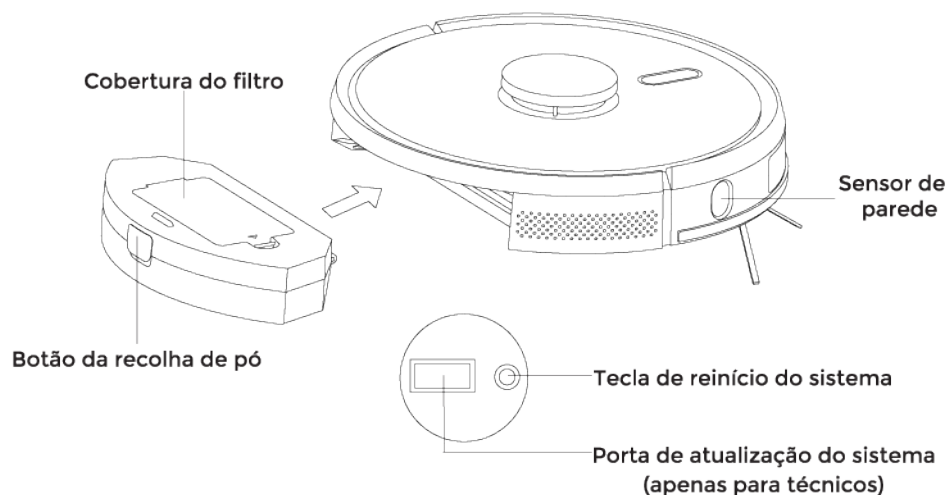


Base de carga x 1

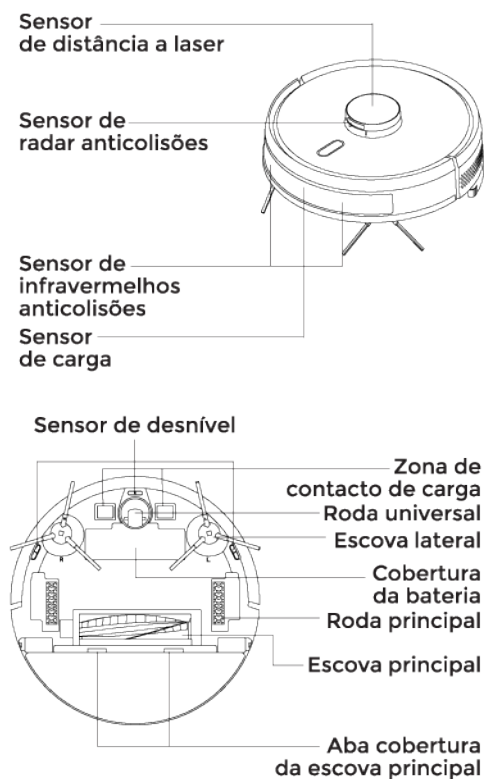


Adaptador x 1

Aspirador robô

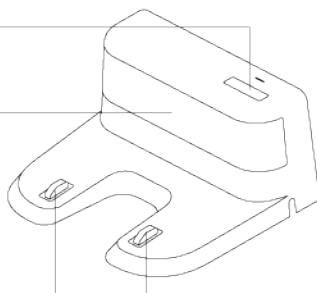
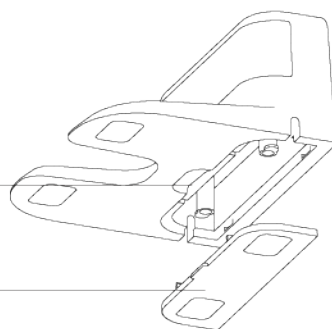


Sensor e estrutura



Base de carga

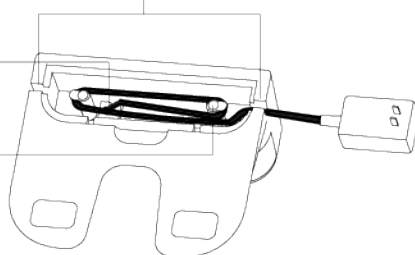
Luz de alimentação

Área de
emissão de sinaisAbas condutoras
de cargaAlojamento para
a recolha do caboPlaca
de cobertura

Alojamento para a recolha do cabo

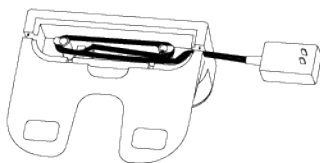
Porta de alimentação

Porta de alimentação

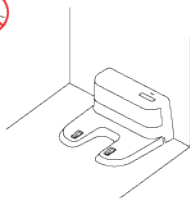


INSTRUÇÕES DE USO RÁPIDAS

1. Ligue o cabo de alimentação e insira o restante no alojamento para a recolha do cabo.



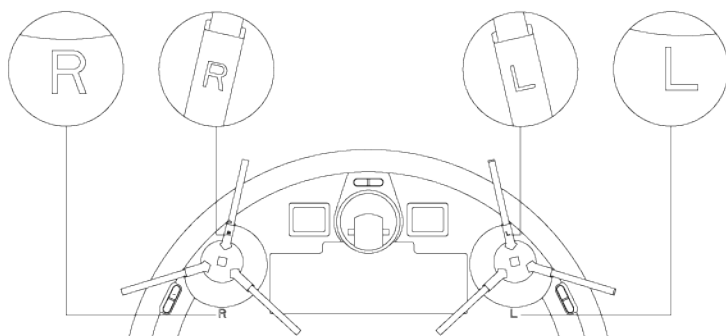
2. Coloque a base de carga contra a parede num solo firme e ligue à alimentação de energia.



- Assegure-se de que existe um espaço superior a 0,5 m em ambos os lados da base de carga e um espaço superior a 1,5 m à frente da mesma.
 - Se o cabo elétrico estiver no solo, pode ser sugado pela unidade e a base de carga pode desligar-se.
 - O indicador de carga está normalmente aceso quando o robô está em andamento e desliga-se durante o processo de carga.
3. Não mova a base de carga de forma arbitrária e afaste a base de carga da luz direta do sol.
 - Se recolocar a base de carga noutro sítio, o posicionamento da unidade pode falhar e pode perder o mapa. Assim que a base de carga for reiniciada, a unidade irá reconstruir e memorizar o mapa. O mapa reconstruído pode perder a informação das zonas proibidas e de outras zonas.
 - A luz direta do sol irá interferir com o sinal de recarga e, portanto, a unidade pode não ser capaz de voltar à base de carga.

4. Instalação das escovas laterais:

A escova lateral esquerda (L) e a escova lateral direita (R) devem coincidir com as letras L e R que se encontram na parte inferior da cobertura. Prima L e R na lateral para reinstalá-las.



5. Arranque e carga:

Prima continuamente a tecla  para colocar o robô em funcionamento e ponha a unidade a carregar na base de carga quando a luz indicadora de alimentação se acender.

- Se o nível de bateria for baixo e o robô não se ligar, coloque-o na base de carga e irá ligar-se automaticamente. O robô só funciona com normalidade quando o nível de bateria não for inferior a 30 %.

6. Ligue a app móvel Ikohs Home (opcional):

- Registre-se e inicie sessão na APP.
- Clique para adicionar o dispositivo.
- Pressione as teclas ON e Recarga no robô por 3 segundos até que a luz indicadora fique roxa e pisque lentamente.
- Introduza o nome e a palavra-passe da rede wifi doméstica na aplicação.
- Ligue o seu telemóvel ao ponto de acesso do dispositivo.
- Se a rede tiver sido conectada com sucesso, o indicador mudará de roxo para azul.



iPhone SO

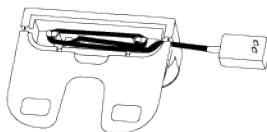


Android SO

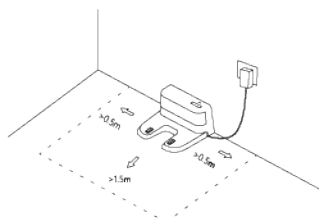
- Se o seu celular não se conectar ao robô devido a alterações nas configurações do roteador, senha ou outros motivos, pressione as teclas  y  simultaneamente por 3 segundos até ouvir a mensagem "WiFi foi redefinido" e a luz indicadora fica roxa e pisca lentamente.

INSTALAÇÃO

1. Ligue o cabo de alimentação e insira o restante cabo no alojamento para a recolha do cabo.

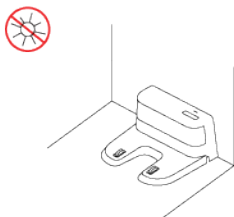


2. Coloque a base de carga contra a parede num solo firme e ligue à alimentação de energia.



- Assegure-se de que existe um espaço superior a 0,5 m em ambos os lados da base de carga e um espaço superior a 1,5 m à frente da mesma.
- Se o cabo elétrico estiver no solo, pode ser sugado pela unidade e a base de carga pode desligar-se.
- O indicador de carga costuma estar ligado quando o robô está em funcionamento e desliga-se quando tiver carregado por completo.

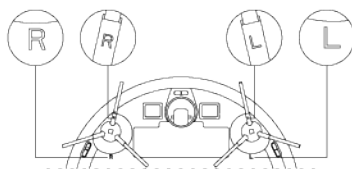
3. Não mova a base de carga de forma arbitrária e mantenha-a afastada da luz direta do sol.



- Se recolocar a base de carga noutro sítio, o posicionamento da unidade pode falhar e pode perder o mapa. A unidade irá reconstruir e memorizar o mapa ao reiniciar-se e o mapa reconstruído pode perder a informação de limpeza das zonas proibidas e de outras zonas.
- A luz direta do sol irá interferir com o sinal de recarga e, portanto, a unidade pode não ser capaz de voltar à base de carga.

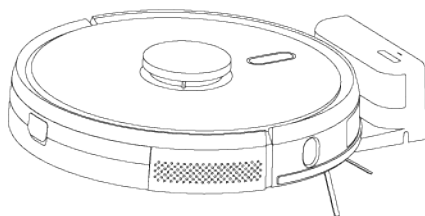
4. Instalação das escovas laterais

A escova lateral esquerda (L) e a escova lateral direita (R) devem coincidir com as letras L e R que se encontram na parte inferior da cobertura. Prima L e R na lateral até ouvir um rangido para saber que as escovas estão instaladas.



5. Arranque e carga:

Prima continuamente a tecla  para colocar o robô em funcionamento. Ponha a unidade a carregar na base de carga quando a luz indicadora de alimentação se acender.



- Se não for possível ligar o robô devido ao facto de a bateria ser baixa, carregue a unidade na base de carga e irá acender-se de maneira automática.
- O robô só pode funcionar com normalidade quando o nível de bateria é $\geq 30\%$.

6. Ligue a app móvel Ikohs Home (opcional):

- Digitalize o seguinte código QR com o seu telemóvel para descarregar a app.



iPhone SO



Android SO

- Registre-se e inicie sessão na APP.
- Clique para adicionar o dispositivo.
- Pressione as teclas ON e Recarga no robô por 3 segundos até que a luz indicadora fique roxa e pisque lentamente.
- Introduza o nome e a palavra-passe da rede wifi doméstica na aplicação.
- Ligue o seu telemóvel ao ponto de acesso do dispositivo.
- Se a rede tiver sido conectada com sucesso, o indicador mudará de roxo para azul.
- Se o celular não conseguir se conectar ao robô de limpeza, reinicie sua rede wifi.

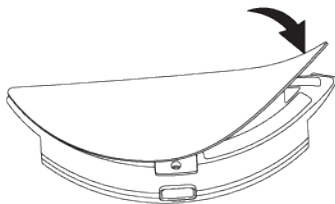
7. Iniciar a limpeza

Depois de ligar o robô, prima brevemente a tecla  na unidade ou inicie a limpeza usando a app móvel (prima qualquer botão para pausar o robô enquanto estiver aceso).

- O aspirador robô não pode ser utilizado para limpar líquidos.
- Se o nível de bateria for inferior a 20 %, o aparelho não irá funcionar. Coloque-o a carregar.
- O robô voltará à base de carga automaticamente se o nível de bateria for inferior a 20% enquanto estiver em funcionamento e irá desligar-se. Irá retomar a limpeza quando o nível de bateria alcançar 80 %.
- Retire os cabos (mesmo o cabo de alimentação da base de carga) do solo antes de usar o robô, para evitar interrupções e danos em objetos ou cabos se forem sugados pela unidade.

8. Instalação do módulo de lavagem

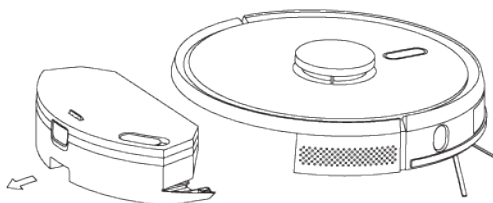
- Instalação da vassoura: Fixe a vassoura à parte inferior do depósito de água e assegure-se de que não tem rugas.



- Limpe a vassoura depois da sua utilização para assegurar uma limpeza ótima.
- Enchimento do depósito de água: Retire a tampa do depósito, encha-o de água e volte a colocar a tampa.
- Instalação do módulo: Pressione o módulo horizontalmente na parte posterior da unidade até ouvir um rangido que indica que o módulo foi instalado de forma satisfatória.

9. Extração do módulo de lavagem:

- Clique na pestana situada no meio do depósito da água.
- Puxe para atrás e retire o módulo de lavagem.
- Esvazie o depósito e limpe a vassoura (não mova nem dê a volta à unidade enquanto estiver em funcionamento).



10. Instruções para o módulo de lavagem:

- Você pode usar o robô com o módulo de lavagem instalado, mesmo que não esteja limpando, mas isso não é recomendado, pois isso força o motor a arrastar o esfregão em solo seco.
- Para sua própria segurança, assegure-se de retirar o módulo de lavagem quando estiver a carregar o robô ou quando ele não estiver a ser utilizado.
- Não lave a alcatifa. Estabeleça uma zona proibida na app para evitar que o robô passe pela alcatifa.
- Para conseguir um efeito melhor de lavagem, o módulo de lavagem deve ser instalado assim que o solo tenha sido varrido três vezes.
- Para juntar água ou limpar a vassoura quando o robô estiver em funcionamento, pause e depois tire e volte a montar o módulo de lavagem, tal como descrito nos pontos 8 e 9. Não mova nem dê a volta à unidade para evitar uma falha no posicionamento ou a perda do mapa.
- A função de lavagem do robô foi concebida para a limpeza geral, não para uma limpeza em profundidade. Não pode eliminar manchas difíceis nem substituir um profissional da limpeza.

INSTRUÇÕES DETALHADAS

ON / OFF

- Prima continuamente a tecla  durante 3 segundos. A luz do indicador irá acender-se e o robô irá entrar em funcionamento.
- Prima continuamente a tecla  durante 3 segundos quando o robô estiver em modo de descanso. A luz do indicador e o robô irão apagar-se.
- O robô não pode ser desligado quando a unidade estiver a carregar.

Varredura / Pausa

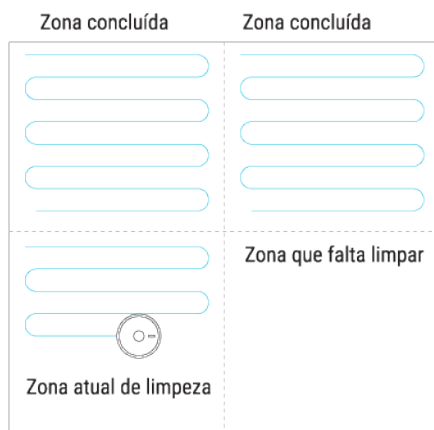
- Depois de o robô estar em funcionamento, prima brevemente a tecla  na unidade ou inicie o robô com a app móvel. (Prima qualquer tecla para pausar enquanto estiver em andamento.)

Carga

- Modo automático: A unidade irá voltar à base de carga automaticamente assim que terminar de limpar.
- Modo manual: Enquanto o robô se encontrar em suspensão, prima brevemente a tecla  para iniciar a carga ou faça-o através da app móvel. A luz do indicador estará em modo de repouso enquanto a unidade carrega.
- se a unidade falhar na localização da base de carga, voltará automaticamente à posição original. Coloque a unidade na base de carga de forma manual.

Modo de limpeza

- Assim que estiver em andamento, a unidade irá digitalizar e criar o mapa e irá dividi-lo em zonas de maneira inteligente. Irá varrer as zonas uma a uma seguindo a parede de maneira ordenada, eficiente e minuciosa, e irá planear a rota de limpeza em forma de flecha. A unidade irá voltar à base de carga automaticamente assim que terminar de limpar.



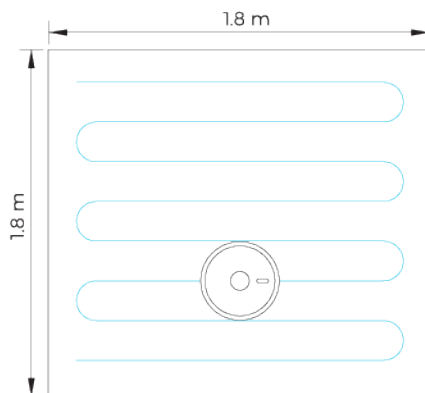
- Não mova o robô de maneira arbitrária ou frequentemente enquanto estiver em funcionamento. Se mover o robô, coloque-o perto da posição original e tente voltar a situá-lo quando reiniciar. Se o robô se tiver situado de maneira satisfatória, continuará a funcionar de acordo com a rota planeada. Caso contrário, o robô irá descartar a tarefa e irá reconstruir o mapa. É até possível que seja incapaz de voltar à base de carga.

Limpeza de uma zona fixa / Spot cleaning

- Se uma zona específica precisar de uma limpeza em profundidade e o utilizador fixar um ponto no mapa através da app, o robô irá aproximar-se desse ponto de maneira automática e irá varrer uma superfície de 1,5 m × 1,5 m (duas vezes de maneira predeterminada. Pode especificar o número de vezes).

Limpeza local

- Se não for possível controlar o robô através da app, coloque-o de maneira manual na zona que precise de ser limpa, prima continuamente a tecla  durante 3 segundos e o robô irá varrer uma superfície de 1,8 m × 1,8 m duas vezes.



Zona de limpeza definida pelo utilizador / Zone cleaning

- Estabeleça o tamanho e a posição de uma ou mais zonas para a varredura através da app móvel. A unidade irá varrer o solo de acordo com o estabelecido.

Zona proibida

- Estabeleça uma ou mais zonas proibidas utilizando a app móvel. A unidade não irá varrer as zonas proibidas, mas sim outras zonas.

Limpeza a uma hora fixa / Clean plan

- A limpeza a uma hora fixa pode ser estabelecida mediante a app móvel. A unidade irá iniciar a limpeza automaticamente na hora estabelecida e irá regressar à base de carga assim que finalize a limpeza.

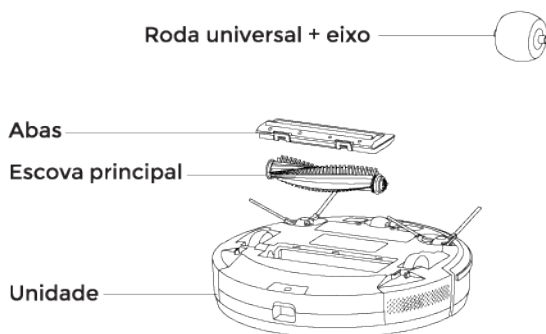
Ajustar o volume de água e a sucção

- Pode escolher 3 modos através da APP: alto, normal e baixo.

MANUTENÇÃO DIÁRIA

Escova principal (limpeza semanal)

1. Vire o robô e prima nas abas da cobertura da escova principal para a tirar.
2. Remova o pó acumulado com a escova pequena (incluída no robô) e limpe-a.
3. Monte novamente a escova principal e pressione a cobertura firmemente para fixar as abas.

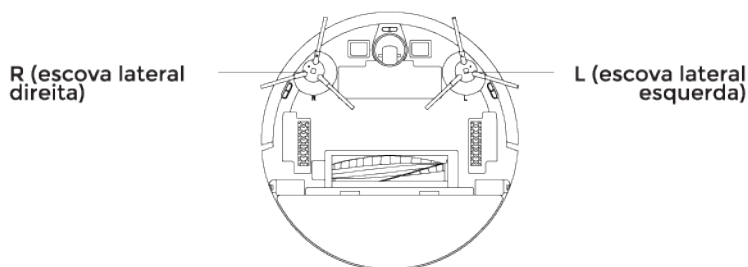


Roda universal (limpeza mensal)

1. Vire o robô e tire a roda universal puxando para cima.
2. Retire o pó acumulado na roda e no eixo.
3. Recoloque a roda universal até ouvir o clique.

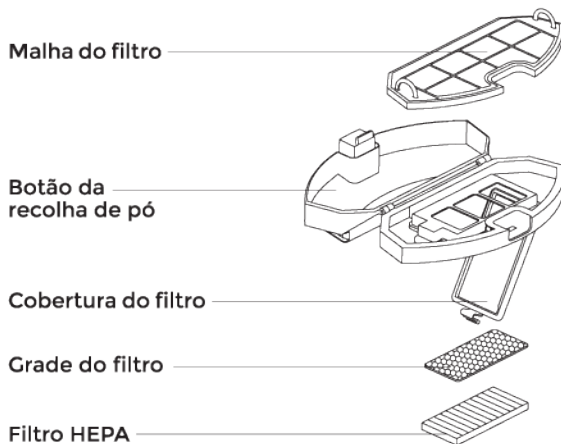
Escova lateral (limpeza semanal)

1. Vire o robô e retire a escova lateral puxando para cima.
 2. Retire o pelo e o pó acumulado e monte novamente a escova lateral.
 3. A escova lateral esquerda (L) e a escova lateral direita (R) devem coincidir com as letras L e R que se encontram na parte inferior da cobertura. Prima L e R na lateral para reinstalá-las.
- Troque as escovas laterais uma vez cada 3 ou 6 meses para assegurar um efeito de limpeza adequado.



Limpeza da grade do filtro (limpeza mensal)

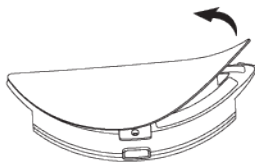
1. Depois de usar o robô durante muito tempo, retire a malha do filtro, a esponja e a grade do filtro HEPA.
2. Lave a malha do filtro, a esponja, a grade do filtro HEPA e o coletor de pó com água corrente.
3. Sacuda os restos de água e seque a grade do filtro e o coletor de pó ao ar.
4. Instale os componentes do coletor de pó por ordem: malha do filtro, esponja e grade do filtro HEPA assim que tiverem secado por completo ao ar.



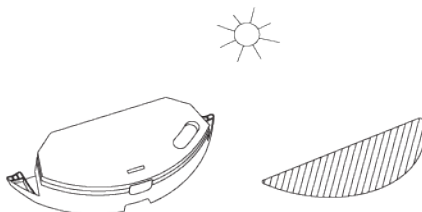
- Lave a grade do filtro com água corrente e não junte detergentes.
- Não limpe a grade do filtro com escovas ou com os seus dedos.
- Deixe a grade do filtro secar ao ar, pelo menos, durante 24 horas.
- Troque a grade do filtro uma vez cada 3 ou 6 meses.

Módulo de lavagem (limpeza cada vez que é usado)

1. Retire a vassoura do módulo e esvazie o depósito de água.

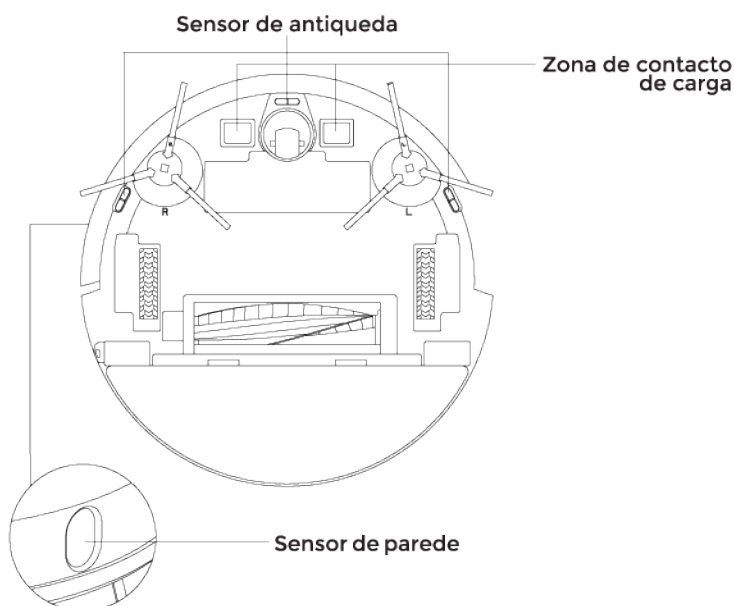


2. Limpe o esfregão, deixe o reservatório e o esfregão secar ao ar.

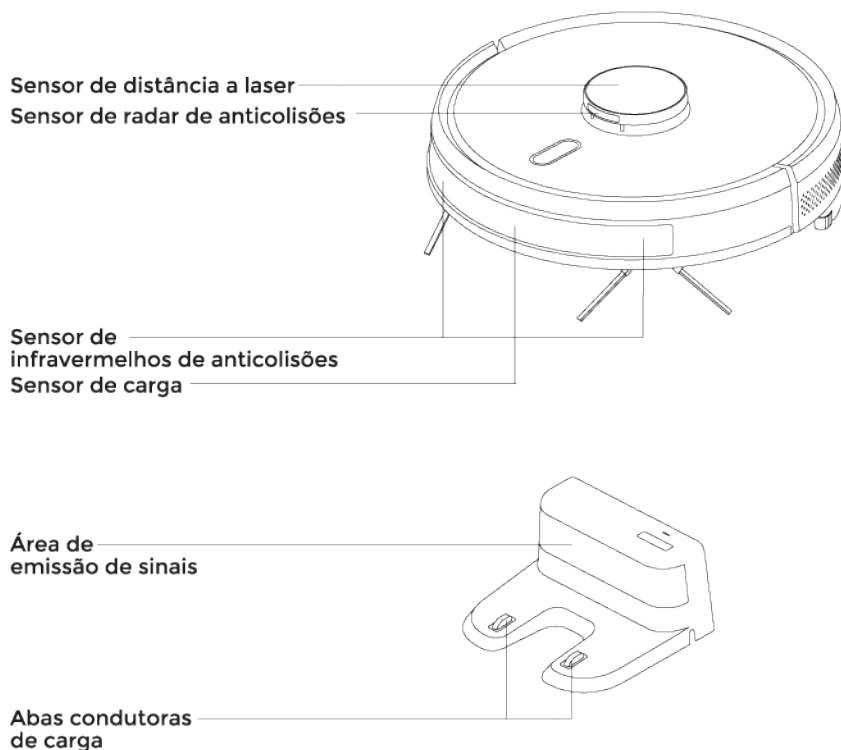


Sensores (limpeza mensal)

- Desligue o robô antes de iniciar a limpeza.
- Limpe os sensores do robô utilizando um pano suave e seco, incluindo:
 1. Os sensores de parede à direita da unidade
 2. Três sensores antiqueada na parte inferior da unidade
 3. O sensor de infravermelhos de anticolisões na parte frontal da unidade
 4. O sensor do radar de anticolisões na parte superior da unidade
 5. As abas condutoras da base de carga na parte inferior da unidade
 6. A zona de transmissão de sinal à base de carga



Sensores (limpeza mensal)



Bateria

- A unidade conta com baterias de ião-lítio de elevado rendimento. Para manter o rendimento da bateria, carregue a unidade depois de cada uso diário.
- Se o robô não for usado por um longo tempo, desconecte-o e guarde-o adequadamente. Carregue pelo menos uma vez a cada três meses em 30-40% para evitar danificar a bateria devido a descarga excessiva.

Atualização do firmware

- Atualize o firmware com a app móvel. Se for detetado um novo firmware, atualize-o seguindo as indicações. O robô deve estar na base de carregamento e o nível da bateria deve estar em torno de 50% durante a atualização do firmware.

Reinício do sistema

- Remova o recipiente de poeira, abra a tampa de borracha e pressione as duas teclas por 3 segundos para reiniciar o sistema. O mapa e o horário atuais serão perdidos e as configurações personalizadas e de wifi serão salvas.

PROBLEMAS COMUNS

PROBLEMA	SOLUÇÃO
O robô não liga	- Em caso de bateria baixa, coloque o robô na base de carga e alinhe-o com a placa do eletrodo. O robô será posto em funcionamento automaticamente (se a bateria estiver completamente vazia, irá ligar-se novamente assim que tiver carregado um pouco). - Se a temperatura ambiental for inferior a 0 °C ou superior a 50 °C, use o robô em temperaturas entre 0 e 40 °C.
O robô não carrega	- Retire o robô, verifique se a luz do indicador da base de carga está acesa e confirme se as extremidades do adaptador de potência da base de carga estão ligados corretamente. - Caso o contacto de carga seja deficiente, limpe a aba condutora da base de carga e o ponto de contacto de carga da unidade ou coloque de lado a escova lateral.
O robô não consegue voltar à base de carga	A unidade encontra-se demasiado longe da base de carga. Aproxime-o da base de carga e tente de novo.
Situação irregular	Desligue e reinicie o robô.
Ruído anormal em funcionamento	A escova principal, as escovas laterais ou a roda podem ter-se enredado em materiais externos. Desligue o robô e retire-os.
Diminuição da capacidade de limpeza ou existência de pó	- O coletor de pó está cheio. Esvazie-o. - A grade do filtro está bloqueada. Limpe-a ou substitua-a. - A escova principal enredou-se em materiais externos. Limpe-a.
Não se liga à rede wi-fi	- O sinal wi-fi não é bom. Assegure-se de que a cobertura da rede wi-fi chega ao robô. - A rede wi-fi está ligada de maneira irregular. Reinicie a rede wi-fi, descarregue a última versão da app e tente voltar a ligar. - A palavra-passe foi estabelecida de maneira incorreta. - Embora o roteador possa emitir frequências de banda de 2,4 ghz e 5 ghz. O aspirador de pó robô está disponível apenas para uma largura de banda de 2,4 ghz.
A limpeza a uma hora fixa falha	Em caso de um nível de bateria baixo, a limpeza a uma hora fixa só pode ser iniciada quando o nível de bateria não for inferior a 30 %.
O robô entrou em uma área proibida.	- O robô pode entrar em uma área proibida devido a um erro de posicionamento ou uma exceção do sensor, entre outras coisas. - As zonas de impedimento permanente podem ser contornadas devido a uma mudança drástica na posição da base de carregamento ou dos móveis. Tente não se mover ou interferir com o robô em execução. - As configurações das zonas de proibição permanente podem ser perdidas se o mapa for reconstruído.
A unidade consome eletricidade, mesmo que cobrada, se for conectado à base de carregamento?	A unidade consome um pouco de eletricidade se ela estiver sempre na base de carregamento para melhorar o desempenho da bateria.
O robô precisa ser carregado por 16 horas as três primeiras vezes?	Não é necessário, pois as baterias de lítio não têm efeito de memória.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

SINAL DE AVISO	SOLUÇÃO
Error 1: Having trouble hoovering. Please re-install dust tank and try again. (Eu não posso limpar bem. Reinstale o recipiente para poeira e tente novamente..)	A limpeza é ativada quando o coletor de pó é instalado.
Error 2: I can't see, is my radar covered or blocked? (Não vejo nada. Meu radar foi coberto ou bloqueado?)	O radar superior está coberto ou o robô foi colocado num espaço aberto (sem obstáculos numa zona de 6 x 6 m²).
Error 3: Please put me somewhere else and try again. (Coloque-me em outro lugar e tente novamente.)	Levante a máquina e coloque-a novamente em um local diferente.
Error 4: I'm blurry-eyed. Please scrub my cliff sensor and restart me from a new location. (Eu vejo embaçado. Limpe meu sensor de queda e me redefina em outro lugar.)	O sensor de desnível está coberto ou foi colocado a determinada altura.
Error 5: I'm blinded. Please scrub my front sensor and restart me from a new location. (Não vejo. Limpe meu sensor frontal e reinicie em outro lugar.)	O sensor de infravermelhos de anticolisões está sujo ou coberto.
Error 6: My right-hand sensor has misted up. Please restart me from a new location. (Meu sensor direito está embaçado. Reinicie-me em outro lugar.)	O sensor de parede está sujo ou coberto.
Error 7: My radar housing needs a scrub for a better reception. Then restart me from a new location. (Minha caixa de radar precisa ser limpa para melhorar a recepção de dados. Então me reinicie em outro lugar.)	O sensor de radar de anticolisões está sujo ou coberto.
Error 8: Seems like my bumper is blocked, would you mind? (Parece que meu pára-choque está preso, você pode me ajudar?)	Verifique o sensor de colisão.
Error 9: My dust container and filter need cleaning. Oh you're so understanding. (O recipiente de poeira e o filtro devem ser limpos.)	O coletor de pó está cheio ou a grade do filtro deve ser substituída.
Error 10: Dust container removed. Now can you clean it? (O caixote do lixo foi desinstalado. Limpe por favor.)	Quando o erro 9 aparecer, o erro 10 aparecerá perguntando se é possível limpar o recipiente.
Error 11: I'm stuck, and going nowhere fast! (Estou preso e não consigo me mexer.)	O robô está preso.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Robô

PT	CARACTERÍSTICAS LS23	CARACTERÍSTICAS LS23+
Dimensões	350 × 350 × 100 mm	350 × 350 × 100 mm
Peso do produto	3.2 kg	3.4 kg
Bateria	Bateria de lítio de 14,4 V/3200 mAh	Bateria de lítio de 14,4 V/5200 mAh
Voltagem	14,8V	14,4V
Potência	30 W	30 W

Base de carga

PT	CARACTERÍSTICAS LS23	CARACTERÍSTICAS LS23+
Dimensões	160 × 143 × 180 mm	160 × 143 × 180 mm
Potência	24W	24W
Capacidade	24W	24W



De acordo com as Diretrizes Europeias 2012/19 / UE e 2015/863 / UE, relacionados à redução do uso de substâncias perigosas em aparelhos elétricos, além da disposição de resíduos. O símbolo riscado do recipiente encontrado na embalagem indica a obrigação de que o produto, no final de sua vida útil, seja depositado em um local separado de outros resíduos. Portanto, o usuário deve entregar o dispositivo, quando não for mais utilizado, ao centro de coleta diferenciado apropriado para resíduos eletrônicos e eletro-técnicos, ou devolvê-lo ao vendedor no momento da compra de um novo dispositivo de tipo equivalente, um ou troca de outro. A coleta diferenciada adequada do dispositivo não utilizado para os sucessivos processos de reciclagem, tratamento e descarte ambientalmente compatíveis, ajuda a evitar possíveis efeitos negativos no meio ambiente e na saúde e favorece a reciclagem dos materiais dos quais o dispositivo é composto. O descarte abusivo do produto pelo usuário implica na aplicação das sanções previstas em lei.

FRANÇAIS

BIENVENUE

Nous vous remercions d'avoir choisi notre robot aspirateur. Avant d'utiliser l'appareil, veuillez lire attentivement ces consignes pour une bonne utilisation.

Les précautions de sécurité incluses, si elles sont strictement suivies, réduisent le risque d'électrocution, de lésions et de blessures mortelles. Veuillez conserver ce manuel en lieu sûr pour le consulter à l'avenir, avec la carte de garantie du produit dûment remplie, l'emballage d'origine du produit et le justificatif d'achat. Le cas échéant, veuillez remettre ces consignes au futur propriétaire de l'appareil électroménager. Veuillez respecter à tout moment les consignes de sécurité de base et les normes de prévention des accidents lors de l'utilisation d'un appareil électroménager. Nous déclinons toute responsabilité découlant du non-respect de ces consignes par les clients.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Limitations d'utilisation

Lors de l'utilisation de tout appareil électroménager, veuillez respecter à tout moment les mesures élémentaires de sécurité :

- Le robot sert à nettoyer un environnement ménager et ne peut pas être utilisé à l'extérieur (par exemple sur une terrasse ouverte), sur des surfaces instables (tels que des canapés) et des environnements commerciaux.
- Ne pas l'utiliser sur des zones ou surfaces présentant des dénivelés (telles que des terrasses ouvertes ou des meubles) sans la protection anti-chutes.
- Ne pas utiliser le robot à une température supérieure à 40 °C ou inférieure à 0 °C, ou si le sol est recouvert de liquides ou de substances collantes.
- Rehausser les câbles au sol avant de mettre le robot en marche afin d'éviter qu'ils ne soient aspirés.
- Retirer tout objet fragile ou inutile du sol (tels que des vases ou sacs en plastique) afin d'éviter d'endommager des objets de valeur si le robot reste coincé ou heurte ces objets.
- Cet appareil ne peut pas être utilisé par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites (y compris les enfants).
- Les enfants ne doivent pas se servir du robot comme d'un jouet. Tenir le robot hors de portée des enfants et des animaux domestiques quand celui-ci est en marche.
- Tenir la brosse principale et les autres accessoires de nettoyage hors de portée des enfants.
- Ne pas laisser les enfants ou les animaux domestiques grimper sur le robot, qu'il soit en marche ou à l'arrêt.
- Tenir les cheveux, les doigts et toute autre partie du corps ou des animaux domestiques à l'écart de la bouche d'aspiration du robot quand celui-ci est en marche.
- Ne pas utiliser l'appareil pour aspirer des objets incandescents (par exemple des mégots).
- Ne pas utiliser l'appareil pour nettoyer des moquettes à poil long (certaines moquettes foncées requièrent un nettoyage spécial).
- Éviter que l'appareil aspire des objets coupants ou durs (tels que des débris d'objets décoratifs, du verre ou des clous).
- Ne pas transporter l'appareil en le tenant par le couvercle de protection du capteur de distance laser ou par le pare-chocs.
- Nettoyer et entretenir le robot et la station de charge quand ils sont éteints.
- Ne nettoyer aucune pièce de l'appareil avec un chiffon mouillé ou avec un liquide.
- Utiliser l'appareil en respectant ce manuel d'utilisation. L'utilisateur sera responsable de tout dommage ou lésion découlant d'une mauvaise utilisation.
- Ne pas utiliser la fonction de lavage sur des moquettes ou des meubles.
- S'assurer de vider le réservoir d'eau pour charger le robot.

Batterie et charge

- N'utiliser aucune batterie, station de charge ou chargeur fabriqués par d'autres fournisseurs.
- Ne pas démonter ou réparer la batterie ou la station de charge soi-même.
- Tenir la station de charge à l'écart des sources de chaleur (tels que des radiateurs).
- Ne pas nettoyer les picots conducteurs de la station de charge avec un chiffon humide ou les mains mouillées.
- Ne pas jeter les batteries usées au tout venant. Les batteries usées doivent être recyclées par des agences spécialisées.
- Si le câble d'alimentation est abîmé ou cassé, cesser immédiatement d'utiliser le robot et remplacer le câble en faisant appel aux circuits officiels.
- S'assurer que l'appareil est éteint pendant le transport et qu'il est transporté dans son emballage original.
- Si le robot ne va pas être utilisé pendant une durée prolongée, le mieux est de le charger complètement et de le ranger dans un endroit frais et sec. Charger le robot au moins une fois tous les trois mois pour éviter d'endommager la batterie par un déchargement excessif.

Informations de sécurité concernant le laser

- Le capteur de distance laser de l'appareil respecte la norme pour les appareils laser de classe 1 IEC60825 et ne produit pas de rayons laser dangereux.

INFORMATIONS SUR LE PRODUIT

Principales fonctions



Balayage / ON et OFF

- Appuyez de manière prolongée pour lancer le balayage ou l'arrêter.
- Appuyez pendant 3 secondes pour allumer/éteindre.
- Appuyez pendant 15 secondes pour forcer l'arrêt en cas de situation anormale.



Recharge / nettoyage local

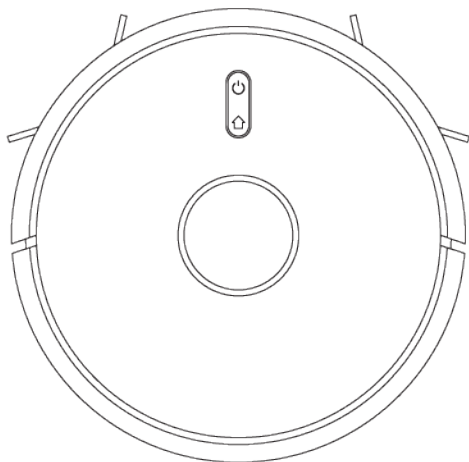
- Appuyez brièvement sur le bouton de Recharge/Pause.
- Appuyez de manière prolongée pour lancer le nettoyage local.

Voyant

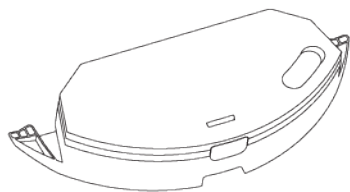
- Bleu : fonctionnement ou charge normale.
- Rouge : situation anormale ou batterie faible.
- Violet : l'appareil n'est pas branché.

Redémarrage du Wi-Fi

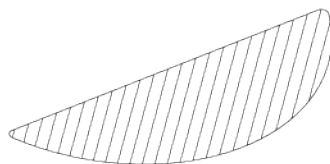
- Appuyez sur deux boutons en même temps pendant 3 secondes.



Liste des pièces



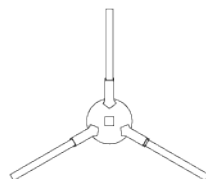
Réservoir d'eau × 1



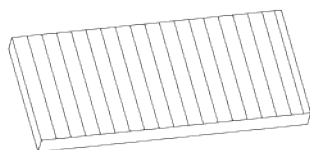
Lingette × 1



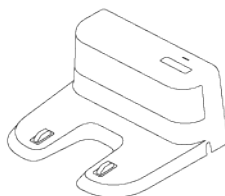
Brosse × 1



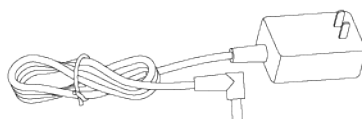
Brosse latérale × 2



Grille du filtre HEPA × 1

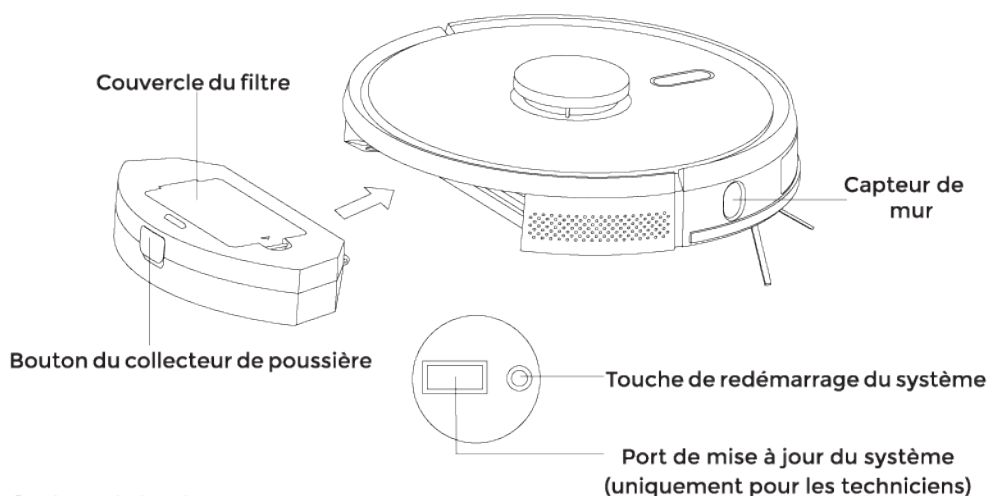


Station de charge × 1

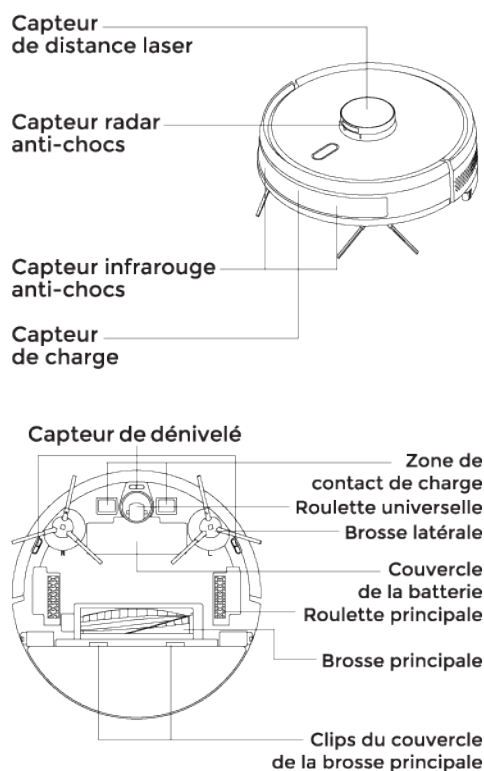


Adaptateur × 1

Aspirateur robot



Capteur et structure

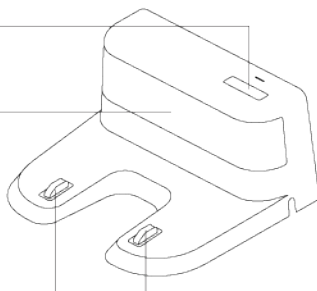


Station de charge

Voyant d'alimentation

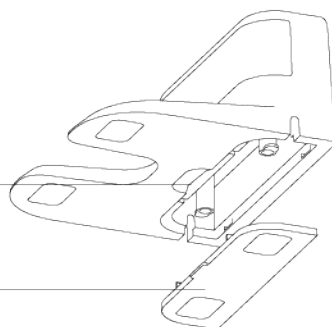
Zone d'émission de signaux

Picots conducteurs
de charge



Compartiment pour
ranger le câble

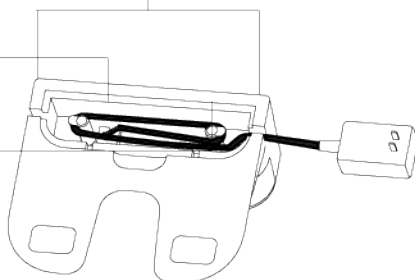
Couvercle



Compartiment pour ranger le câble

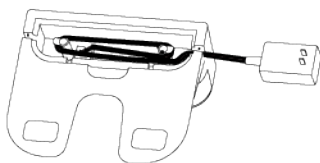
Port d'alimentation

Picots de rangement
du câble

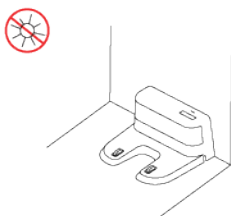


MODE D'EMPLOI RAPIDE

1. Branchez le câble d'alimentation et rentrez le câble en trop dans son compartiment de rangement.



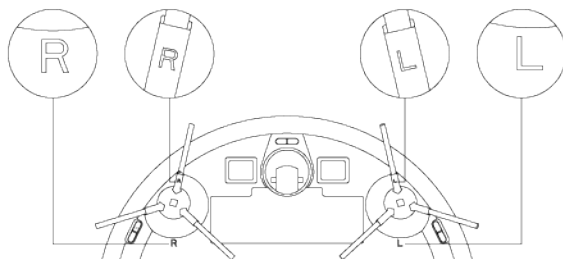
2. Placez la station de charge contre le mur sur un sol ferme et branchez-la.



- Assurez-vous qu'il existe un espace supérieur à 0,5 m des deux côtés de la station de charge et un espace supérieur à 1,5 m devant.
 - Si le câble électrique est posé sur le sol, il pourrait être aspiré par l'appareil et la station de charge pourrait se débrancher.
 - En règle générale, le voyant de charge est allumé quand le robot est en marche et il s'éteint pendant le processus de charge.
3. Ne déplacez pas la station de charge arbitrairement et tenez-la à l'écart des rayons du soleil.
 - Si vous déplacez la station de charge, le positionnement de l'appareil pourrait ne plus fonctionner et le plan pourrait se perdre. Après avoir redémarré la station de charge, l'appareil reconstruira et mémorisera le plan. Le plan reconstruit pourrait perdre les informations des zones interdites et d'autres zones.
 - Les rayons du soleil interfèrent avec le signal de recharge, ce qui fait que l'appareil pourrait être incapable de revenir à la station de charge.

4. Mise en place des brosses latérales :

La brosse latérale gauche (L) et la brosse latérale droite (R) doivent coïncider avec les lettres L et R situées sur le bas du couvercle. Appuyez sur L et R sur le côté pour les remettre en place.



5. Mise en marche et charge :

Appuyez de manière prolongée sur la touche  pour mettre en marche le robot et mettez l'appareil à charger sur la station de charge quand le voyant d'alimentation s'allume.

- Si le niveau de batterie est faible et que le robot ne s'allume pas, placez-le sur la station de charge et il s'allumera automatiquement. Le robot fonctionne normalement uniquement avec un niveau de batterie supérieur à 30 %.

6. Connectez l'application mobile Ikohs Home (facultatif) :

- Inscrivez-vous et connectez-vous à l'application.
- Cliquez pour ajouter l'appareil.
- Appuyez sur les touches ON et Recharge du robot pendant 3 secondes jusqu'à ce que le voyant lumineux devienne violet et clignote lentement.
- Entrez le nom et le mot de passe de votre réseau wifi dans l'application.
- Connectez votre téléphone portable au point d'accès de l'appareil.
- Si le réseau a été correctement connecté, l'indicateur passe du violet au bleu.



iPhone SO

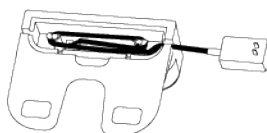


Android SO

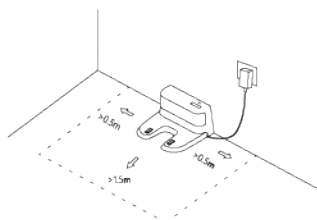
- Si votre téléphone mobile ne se connecte pas au robot en raison de modifications des paramètres du routeur, du mot de passe ou pour d'autres raisons, appuyez sur les touches  y  Simultanément pendant 3 secondes jusqu'à ce que vous entendiez le message «Le WiFi a été réinitialisé» et le voyant lumineux devient violet et clignote lentement.

INSTALLATION DÉTAILLÉE

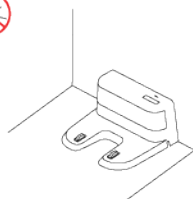
1. Branchez le câble d'alimentation et rentrez le câble en trop dans son compartiment de rangement.



2. Placez la station de charge contre le mur sur un sol ferme et branchez-la.



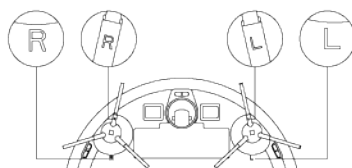
- Assurez-vous qu'il existe un espace supérieur à 0,5 m des deux côtés de la station de charge et un espace supérieur à 1,5 m devant.
 - Si le câble électrique est posé sur le sol, il pourrait être aspiré par l'appareil et la station de charge pourrait se débrancher.
 - En règle générale, le voyant de charge est allumé quand le robot est en marche et s'éteint quand le robot est entièrement chargé.
3. Ne déplacez pas la station de charge arbitrairement et tenez-la à l'écart des rayons du soleil.



- Si vous déplacez la station de charge, le positionnement de l'appareil pourrait ne plus fonctionner et le plan pourrait se perdre. L'appareil reconstruira et mémorisera le plan au redémarrage et le plan reconstruit pourrait perdre les informations de nettoyage des zones interdites et d'autres zones.
- Les rayons du soleil interfèrent avec le signal de recharge, ce qui fait que l'appareil pourrait être incapable de revenir à la station de charge.

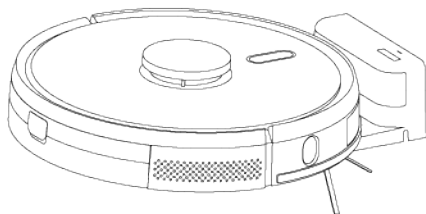
4. Mise en place des brosses latérales

La brosse latérale gauche (L) et la brosse latérale droite (R) doivent coïncider avec les lettres L et R situées sur le bas du couvercle. Appuyez sur L et R sur le côté jusqu'à entendre un « clic » indiquant que les brosses sont en place.



5. Mise en marche et charge :

Appuyez de manière prolongée sur la touche  pour mettre le robot en marche. Mettez l'appareil à charger sur la station de charge quand le voyant d'alimentation s'allume.



- Si le robot ne peut pas être mis en marche parce que la batterie est faible, chargez l'appareil sur la station de charge et il s'allumera automatiquement.
- Le robot ne peut fonctionner normalement qu'avec un niveau de batterie $\geq 30\%$.

6. Connectez l'application mobile IkoHS Home (facultatif) :

- Scannez le code QR avec votre téléphone portable pour télécharger l'application.



iPhone SO



Android SO

- Inscrivez-vous et connectez-vous à l'application.
- Cliquez pour ajouter un appareil.
- Appuyez sur les touches ON et Recharge du robot pendant 3 secondes jusqu'à ce que le voyant lumineux devienne violet et clignote lentement.
- Entrez le nom et le mot de passe de votre réseau wifi dans l'application.
- Connectez votre téléphone portable au point d'accès de l'appareil.
- Si le réseau a été correctement connecté, l'indicateur passe du violet au bleu.
- Si le téléphone mobile ne peut pas se connecter au robot de nettoyage, redémarrez votre réseau wifi.

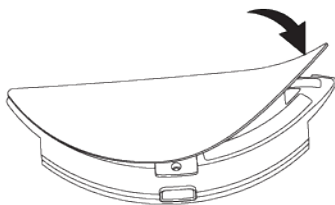
7. Démarrer le nettoyage

Quand le robot est allumé, appuyez brièvement sur la touche  de l'appareil ou lancez le nettoyage à partir de l'application mobile (appuyez sur n'importe quel bouton pour mettre le robot en pause quand il est allumé).

- Le robot aspirateur ne peut pas être utilisé pour nettoyer des liquides.
- Si le niveau de batterie est inférieur à 20 %, l'appareil ne fonctionnera pas. Chargez-le.
- Le robot reviendra automatiquement à la station de charge si le niveau de batterie est inférieur à 20 % alors qu'il est en marche et il s'éteindra. Relancez le ménage quand le niveau de batterie aura atteint 80 %.
- Retirez les câbles du sol (y compris le câble d'alimentation de la station de charge) avant d'utiliser le robot, afin d'éviter les interruptions et pour ne pas abîmer les objets ou câbles s'ils sont aspirés par l'appareil.

8. Installation du module de lavage

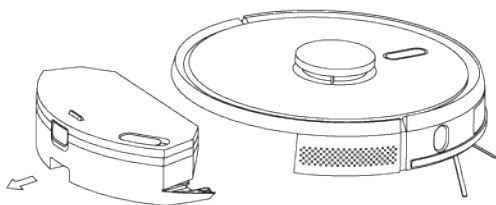
Installation de la lingette : installez la lingette sur la partie inférieure du réservoir d'eau et assurez-vous de ne pas former de plis.



- Nettoyez la lingette après utilisation pour garantir un nettoyage optimal.
- Remplissage du réservoir d'eau : retirez le couvercle du réservoir, remplissez-le d'eau et remettez le couvercle.
- Installation du module : exercez une pression horizontale sur le module à l'arrière de l'appareil jusqu'au « clic » qui indiquera que le module a bien été installé.

9. Retrait du module de lavage :

- Cliquez sur l'onglet au milieu du réservoir d'eau.
- Tirez vers l'arrière et ôtez le module de lavage.
- Videz le réservoir d'eau et nettoyez la lingette (ne déplacez pas et ne retournez pas l'appareil quand il est en marche).



10. Instructions pour le module de lavage :

- Vous pouvez utiliser le robot avec le module de récurage installé même si vous n'allez pas frotter, mais il n'est pas recommandé car cela oblige le moteur à faire glisser la vadrouille sur sol sec.
- Pour votre propre sécurité, assurez-vous de retirer le module de lavage pour charger le robot ou pour le ranger.
- Ne lavez pas la moquette. Définissez une zone interdite sur l'application pour éviter que le robot passe sur la moquette.
- Pour un meilleur lavage, le module de lavage doit être installé après avoir aspiré trois fois le sol.
- Pour ajouter de l'eau ou nettoyer la lingette quand le robot est en marche, mettez-le sur pause, puis ôtez et remontez le module de lavage comme indiqué aux points 8 et 9. Ne déplacez pas et ne retournez pas l'appareil pour éviter une erreur de positionnement ou la perte du plan.
- La fonction lavage du robot est conçue pour un nettoyage général, et non pour un nettoyage à fond. Il ne peut pas éliminer les taches difficiles ni remplacer un professionnel du ménage.

INSTRUCTIONS

ON / OFF

- Appuyez sur la touche  pendant 3 secondes. Le voyant va s'allumer et le robot va se mettre en marche.
- Appuyez sur la touche  pendant 3 secondes quand le robot est sur pause ; le voyant et le robot s'éteindront.
- Le robot ne peut pas être éteint si l'appareil est en train de charger.

Nettoyage/Pause

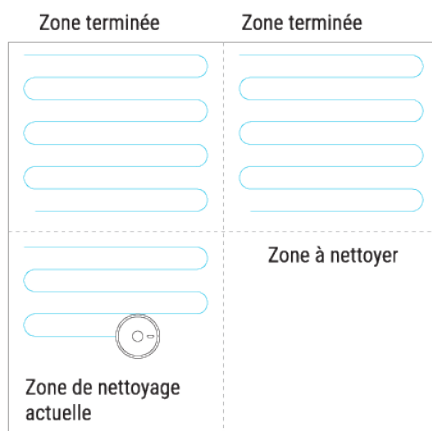
- Quand le robot est en marche, appuyez brièvement sur la touche  de l'appareil ou lancez le robot à partir de l'application mobile. (Appuyez sur n'importe quelle touche pour le mettre en pause quand il est en marche).
- Le robot aspirateur ne peut pas être utilisé pour nettoyer des liquides.
- Si le niveau de batterie est inférieur à 20 %, l'appareil ne fonctionnera pas.
- Le robot reviendra automatiquement à la station de charge si le niveau de batterie est inférieur à 20 % alors qu'il est en marche et il s'éteindra. Relancez le ménage quand le niveau de batterie aura atteint 80 %.
- Retirez les câbles du sol (y compris le câble d'alimentation de la station de charge) avant d'utiliser le robot, afin d'éviter les interruptions et pour ne pas abîmer les objets ou câbles s'ils sont aspirés par l'appareil.

Charge de la batterie

- Mode automatique : l'appareil reviendra automatiquement à la station de charge quand il aura terminé de nettoyer.
- Mode manuel : quand le robot est en suspension, appuyez brièvement sur la touche  pour commencer la charge ou utilisez l'application mobile. Le voyant se mettra en mode veille pendant la charge de l'appareil.
- Si l'appareil ne parvient pas à retrouver la station de charge, il reviendra automatiquement à la position originale. Placez l'appareil sur la station de charge manuellement.

Mode de nettoyage

- Une fois en marche, l'appareil scannera et générera le plan, puis il le divisera en zones de manière intelligente. Il nettoiera les zones une à une en longeant le mur de manière ordonnée, efficace et minutieuse, et organisera la route de nettoyage en forme de flèche. L'appareil reviendra automatiquement à la station de charge quand il aura terminé de nettoyer.



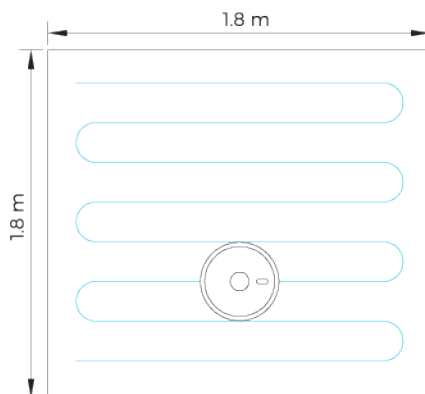
- Ne déplacez pas le robot de manière arbitraire ou fréquemment quand il est en marche. Si vous déplacez le robot, placez-le près de la position originale et tentez de le replacer quand il redémarre. Si le robot s'est repositionné à la bonne place, il continuera à fonctionner conformément à la route prévue. À l'inverse, le robot annulera la tâche et reconstruira le plan ; il ne sera peut-être pas capable de retourner à la station de charge.

Nettoyage d'une zone fixe / Spot cleaning

- Si une zone spécifique nécessite un nettoyage à fond et si l'utilisateur détermine un point sur le plan à partir de l'application, le robot se rendra automatiquement à ce point et nettoiera une surface de 1,5 m × 1,5 m (deux fois par défaut, mais il est possible d'indiquer le nombre de fois).

Nettoyage local

- Si le robot ne peut pas être contrôlé à partir de l'application, placez-le manuellement dans la zone à nettoyer, appuyez sur la touche  pendant 3 secondes et le robot nettoiera une surface de 1,8 m × 1,8 m deux fois.



Zone de nettoyage définie par l'utilisateur / Zone cleaning

- Déterminez la taille et la position d'une ou plusieurs zones à nettoyer depuis l'application mobile. L'appareil nettoiera le sol suivant les indications.

Zone interdite

- Définissez une ou plusieurs zones interdites à partir de l'application mobile. L'appareil ne nettoiera pas les zones interdites.

Horaires fixes de nettoyage / Clean plan

- Le nettoyage à une heure fixe peut être établi à partir de l'application mobile. L'appareil lancera automatiquement le nettoyage à l'heure programmée et reviendra à la station de charge une fois le nettoyage terminé.

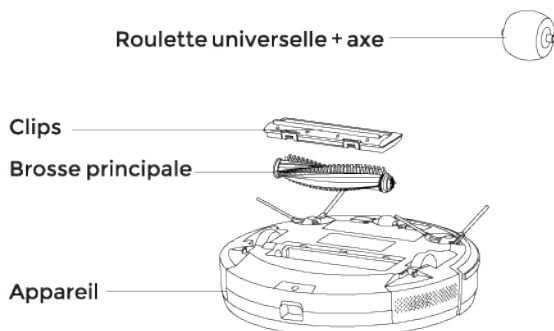
Réglage du volume d'eau et de l'aspiration

- Vous pouvez choisir 3 modes à travers l'application : haut, normal et bas.

ENTRETIEN QUOTIDIEN

Brosse principale (nettoyage hebdomadaire)

1. Retournez le robot et appuyez sur le clip du couvercle de la brosse principale pour l'enlever.
2. Retirez la poussière accumulée avec la petite brosse (fournie avec le robot) et nettoyez-la.
3. Remettez en place la brosse principale et appuyez fortement pour fixer les clips.

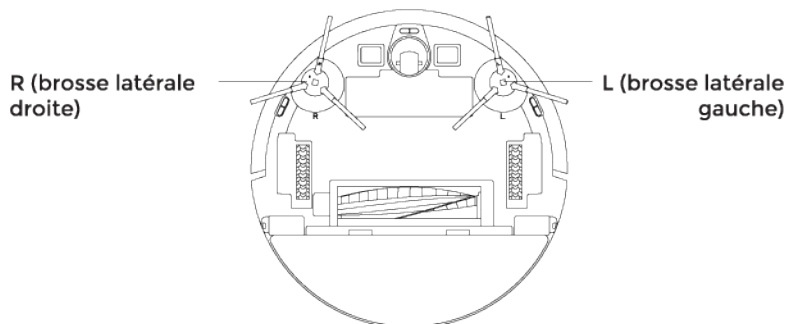


Roulette universelle (nettoyage mensuel)

1. Retournez le robot et ôtez la roulette universelle en la tirant vers le haut.
2. Retirez la poussière accumulée sur la roulette et sur l'axe.
3. Remontez la roue universelle jusqu'à ce que vous entendiez le déclic.

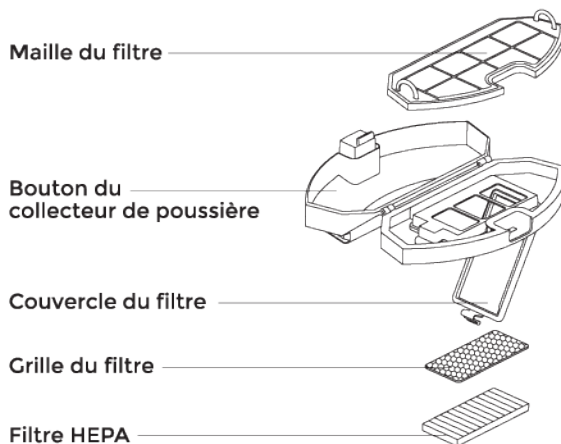
Brosse latérale (nettoyage hebdomadaire)

1. Retournez le robot et ôtez la brosse latérale en la tirant vers le haut.
 2. Retirez les poils et la poussière accumulés et remettez la brosse latérale en place.
 3. La brosse latérale gauche (L) et la brosse latérale droite (R) doivent coïncider avec les lettres L et R situées sur le bas du couvercle. Appuyez sur L et R sur le côté pour les remettre en place.
- Remplacez les brosses latérales une fois tous les 3 ou 6 mois pour garantir un bon nettoyage.



Nettoyage de la grille du filtre (nettoyage mensuel)

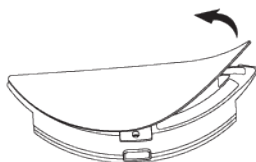
1. Après avoir utilisé le robot pendant une longue durée, retirez la maille du filtre, l'éponge et la grille du filtre HEPA.
2. Lavez la maille du filtre, l'éponge, la grille du filtre HEPA et le collecteur de poussière à l'eau courante.
3. Égouttez et laissez sécher la grille du filtre et le collecteur de poussière à l'air libre.
4. Une fois entièrement séchés à l'air libre, installez les composants du collecteur de poussière dans cet ordre : maille du filtre, éponge et grille du filtre HEPA.



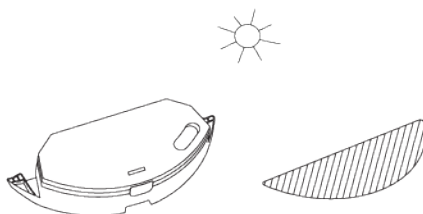
- Lavez la grille du filtre à l'eau courante, sans savon.
- Ne nettoyez pas la grille du filtre à l'aide de brosses ou des doigts.
- Laissez sécher la grille du filtre à l'air libre pendant au moins 24 h.
- Remplacez la grille du filtre une fois tous les 3 ou 6 mois.

Module de lavage (nettoyage après chaque utilisation)

1. Retirez la lingette du module et videz le réservoir d'eau.



2. Nettoyez la lingette et laissez sécher le réservoir et la lingette à l'air libre.

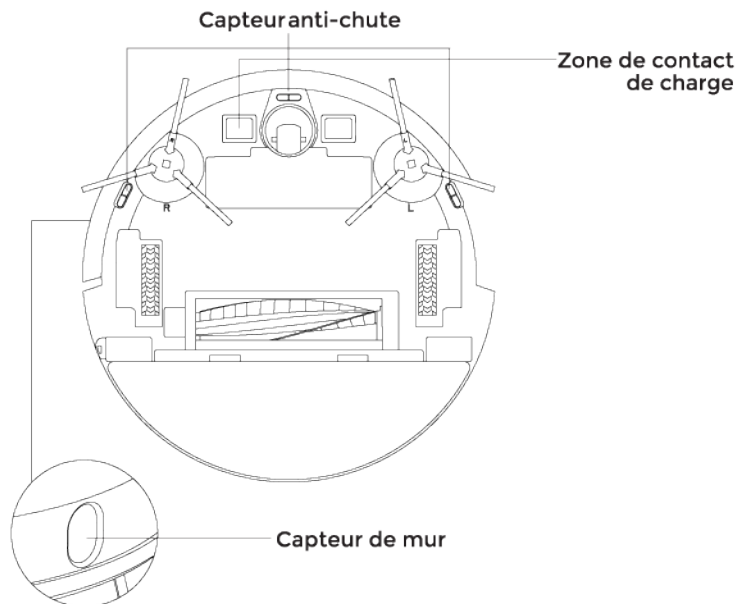


Capteurs (nettoyage mensuel)

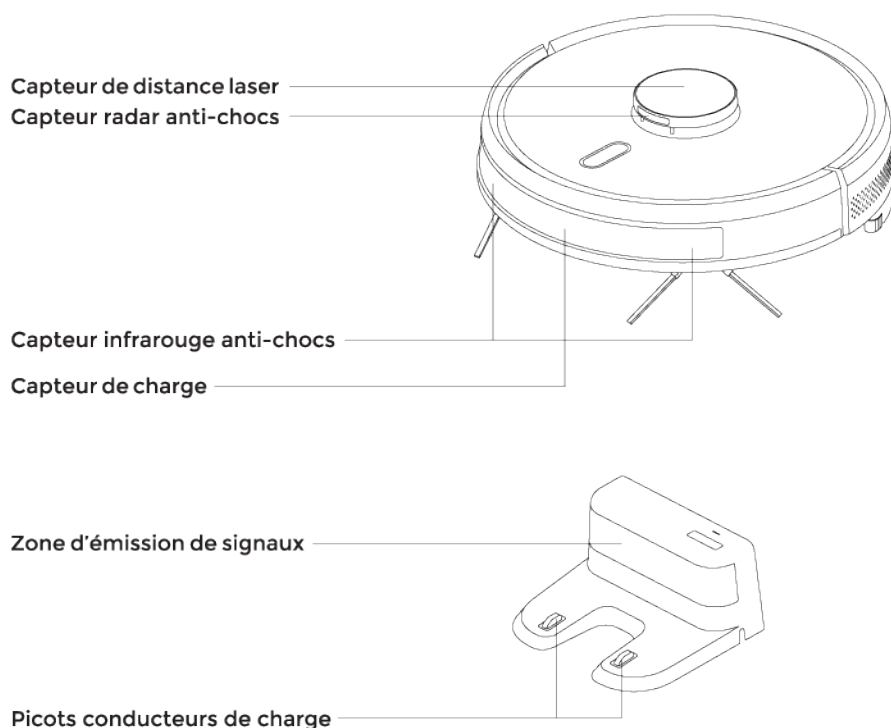
Éteindre le robot pendant le nettoyage

Nettoyez les capteurs du robot à l'aide d'un chiffon doux et sec, y compris :

1. Les capteurs de mur à droite de l'appareil
2. Trois capteurs anti-chute sur le bas de l'appareil
3. Le capteur infrarouge anti-chocs à l'avant de l'appareil
4. Le capteur radar anti-chocs sur le dessus de l'appareil
5. Le protecteur de décharges électriques et les picots conducteurs de la station de charge sur le bas de l'appareil.
6. La zone de transmission du signal sur la station de charge



Capteurs (nettoyage mensuel)



Batterie

- L'appareil fonctionne avec une batterie lithium-ion haute performance. Pour un bon rendement de la batterie, chargez l'appareil après chaque utilisation quotidienne.
- Si le robot n'est pas utilisé pendant une longue période, débranchez-le et rangez-le correctement. Chargez-le au moins une fois tous les trois mois de 30 à 40% pour éviter d'endommager la batterie en raison d'une décharge excessive.

Mise à jour du firmware

- Mettez à jour le firmware sur l'application mobile. Si un nouveau firmware est détecté, mettez-le à jour en suivant les indications. Un niveau de batterie d'environ 50 % est recommandé pendant la mise à jour du firmware, il vaut donc mieux mettre le robot à charger.

Redémarrage du système

- Retirez le bac à poussière, ouvrez le bouchon en caoutchouc et appuyez sur les deux touches pendant 3 secondes pour redémarrer le système. La carte et le calendrier actuels seront perdus et les paramètres wifi et personnalisés seront enregistrés.

PROBLÈMES COURANTS

PROBLÈME	LA SOLUTION
Le robot ne s'allume pas	- En cas de batterie faible, placez le robot sur la station de charge et alignez-le sur la plaque de l'électrode. Le robot se mettra en marche automatiquement (si la batterie est complètement vide, il se mettra à nouveau en marche dès qu'elle sera un peu chargée). - Si la température ambiante est inférieure à 0 °C ou supérieure à 50 °C, tentez d'utiliser le robot à une température comprise entre 0 et 40 °C.
Le robot ne charge pas	- Retirez le robot, vérifiez que le voyant de la station de charge est allumé et que les deux extrémités de l'adaptateur de puissance de la station de charge sont bien connectées. - Si le contact de charge est défectueux, nettoyez le picot conducteur de la station de charge et le point de contact de charge de l'appareil ou mettez de côté la brosse latérale.
Le robot ne revient pas à la station de charge	L'appareil est trop loin de la station de charge. Rapprochez-le de la station de charge et réessayez.
Situation anormale	Éteignez et rallumez le robot.
Bruit anormal en marche	La brosse principale, les brosses latérales ou la roulette sont peut-être coincées par des matériels externes. Éteindre le robot et les retirer.
Baisse de la capacité de nettoyage, ou bien il reste de la poussière	- Le collecteur de poussière est plein. Videz-le. - La grille du filtre est bloquée. Nettoyez-la ou remplacez-la. - La brosse principale est peut-être bloquée par des matériels externes. Nettoyez-la.
Ne se connecte pas au réseau Wi-Fi	- Le signal Wi-Fi n'est pas bon. Assurez-vous que le signal Wi-Fi parvient au robot. - Le réseau Wi-Fi est connecté de manière irrégulière. Redémarrez le réseau Wi-Fi, téléchargez la dernière version de l'application et tentez de le reconnecter. - Le mot de passe est été mal configuré. - Bien que le routeur puisse produire des fréquences de bande de 2,4 GHz et 5 GHz. L'aspirateur robot n'est disponible que pour une bande passante de 2,4 GHz.
Le nettoyage à une heure fixe ne fonctionne pas	Le nettoyage à une heure fixe ne peut commencer que si le niveau de batterie est supérieur à 30 %.
Le robot est entré dans une zone interdite.	- Le robot peut entrer dans une zone interdite en raison d'une erreur de positionnement ou d'une exception de capteur, entre autres. - Les zones permanentes interdites peuvent être contournées en raison d'un changement radical de la position de la base de chargement ou des meubles. Essayez de ne pas bouger ou interférer avec le robot en marche. - Les paramètres des zones interdites permanentes peuvent être perdus si la carte est reconstruite.
Est-ce que l'unité consomme l'électricité même si elle est chargée si elle est connecté à la base de charge?	L'unité consomme un peu d'électricité si elle est toujours dans la base de charge pour de meilleures performances de la batterie.
Le robot doit-il être chargé pendant 16 heures les trois premières fois?	Ce n'est pas nécessaire car les piles au lithium n'ont pas d'effet mémoire.

RÉSOLUTION DE PROBLÈMES

SIGNAL D'ALERTE	SOLUTION
Error 1: Having trouble hoovering. Please re-install dust tank and try again. <i>(Je ne peux pas bien nettoyer. Réinstallez le bac à poussière et réessayez.)</i>	Le nettoyage est lancé quand le collecteur de poussière est installé.
Error 2: I can't see, is my radar covered or blocked? <i>(Je ne vois rien. Mon radar est-il couvert ou bloqué?)</i>	Le radar supérieur est couvert ou bien le robot a été placé dans un espace ouvert (sans obstacles dans une zone de 6 x 6 m²).
Error 3: Please put me somewhere else and try again. <i>(Mettez-moi ailleurs et réessayez.)</i>	Soulevez la machine et remettez-la dans un endroit différent.
Error 4: I'm blurry-eyed. Please scrub my cliff sensor and restart me from a new location. <i>(Je vois floue. Nettoyez mon capteur de chute et réinitialisez-moi ailleurs.)</i>	Le capteur de dénivélé est couvert ou placé en hauteur.
Error 5: I'm blinded. Please scrub my front sensor and restart me from a new location. <i>(Je ne vois pas. Nettoyez mon capteur avant et redémarrez ailleurs.)</i>	Le capteur infrarouge anti-chocs est sale ou couvert.
Error 6: My right-hand sensor has misted up. Please restart me from a new location. <i>(Mon capteur droit est embué. Redémarrez-moi ailleurs.)</i>	Le capteur de mur est sale ou couvert.
Error 7: My radar housing needs a scrub for a better reception. Then restart me from a new location. <i>(Mon boîtier radar doit être nettoyé pour améliorer la réception des données. Redémarrez-moi alors ailleurs.)</i>	Le capteur radar anti-chocs est sale ou couvert.
Error 8: Seems like my bumper is blocked, would you mind? <i>(On dirait que mon pare-chocs est coincé, pouvez-vous m'aider?)</i>	Vérifiez le capteur de collision.
Error 9: My dust container and filter need cleaning. Oh you're so understanding. <i>(Le bac à poussière et le filtre doivent être nettoyés.)</i>	Le collecteur de poussière est plein ou la grille du filtre doit être remplacée.
Error 10: Dust container removed. Now can you clean it? <i>(Le bac à poussière a été désinstallé. Nettoyez-le s'il vous plaît.)</i>	Une fois que l'erreur 9 apparaît, l'erreur 10 apparaîtra vous demandant s'il est possible de nettoyer le conteneur.
Error 11: I'm stuck, and going nowhere fast! <i>(Je suis coincé et je ne peux pas bouger.)</i>	Le robot est coincé.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Robot

FR	CARACTÉRISTIQUES LS23	CARACTÉRISTIQUES LS23+
Dimensions	350 × 350 × 100 mm	350 × 350 × 100 mm
Poids du produit	3.2 kg	3.4 kg
Batterie	Batterie lithium de 14,4 V/3200 mAh	Batterie lithium de 14,4 V/5200 mAh
Tension	14,8V	14,4V
Puissance	30 W	30 W

Station de charge

FR	CARACTÉRISTIQUES LS23	CARACTÉRISTIQUES LS23+
Dimensions	160 × 143 × 180 mm	160 × 143 × 180 mm
Puissance	24 W	24 W



Selon les directives européennes 2012/19 / UE et 2015/863 / UE, liés à la réduction de l'utilisation de substances dangereuses dans les appareils électriques, en plus de l'élimination des déchets. Le symbole barré du récipient qui se trouve sur l'emballage indique l'obligation que le produit, à la fin de sa vie utile, doit être déposé dans un endroit séparé des autres déchets. Par conséquent, l'utilisateur doit livrer l'appareil, lorsqu'il n'est plus utilisé, au centre de collecte différencié approprié pour les déchets électroniques et électrotechniques, ou doit le retourner au vendeur au moment de l'achat d'un nouvel appareil de type équivalent, un ou échange d'un autre. La collecte différenciée adéquate du dispositif inutilisé pour les processus de recyclage, de traitement et d'élimination respectueux de l'environnement successifs, aide à éviter d'éventuels effets négatifs sur l'environnement et la santé, et favorise le recyclage des matériaux qui composent le dispositif. L'élimination abusive du produit par l'utilisateur implique l'application des sanctions prévues par la loi.

BENVENUTO

Grazie per aver scelto il nostro robot. Prima di usare l'apparecchio, leggere attentamente queste istruzioni per un uso corretto.

Le precauzioni di sicurezza indicate riducono il rischio di scosse elettriche, lesioni e persino di morte se rispettate rigorosamente. Conservare questo manuale in un luogo sicuro per future consultazioni, assieme alla tessera di garanzia del prodotto debitamente compilata, all'imballaggio originale del prodotto e alla prova d'acquisto. Se possibile, consegnare queste istruzioni al futuro proprietario dell'elettrodomestico. Quando si utilizza un elettrodomestico, rispettare sempre le precauzioni di sicurezza di base e le norme di prevenzione di infortuni. Decliniamo ogni responsabilità derivante dal mancato rispetto di queste istruzioni da parte dei clienti.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA**Restrizioni d'uso**

Quando si usa qualunque elettrodomestico è necessario rispettare sempre le misure di sicurezza di base:

- Il robot si usa per pulire un ambiente domestico e non può essere usato in esterni (come terrazze aperte), superfici instabili (come divani) e ambienti commerciali.
- Non usarlo in aree o zone con dislivello (come attici, terrazze aperte o superfici di mobili) senza la protezione anticaduta.
- Non usare il robot a una temperatura superiore a 40°C o sotto 0°C o in presenza di liquidi o sostanze appiccicose sul pavimento.
- Sollevare i cavi dal pavimento prima di avviare il robot per evitare che siano aspirati dall'apparecchio.
- Ritirare qualunque oggetto fragile o non necessario dal pavimento (come vasi o borse di plastica) per evitare danni a oggetti di valore se l'unità resta bloccata o li colpisce.
- Questo apparecchio non può essere utilizzato da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte (bambini compresi).
- I bambini non possono usare questo apparecchio come un giocattolo. Tenere lontani i bambini e gli animali domestici mentre il robot è in funzione.
- Tenere la spazzola principale e altri strumenti di pulizia fuori dalla portata dei bambini.
- Non lasciare che i bambini o gli animali salgano sul robot né quando è fermo né quando è in funzione.
- Tenere i capelli, le dita e qualunque altra parte del corpo o degli animali lontano dall'entrata di aspirazione del robot quando è acceso.
- Non usare l'apparecchio per spazzare oggetti incandescenti (come mozziconi di sigarette).
- Non usare l'apparecchio per pulire moquette a pelo lungo (alcune moquette scure necessitano di una pulizia speciale).
- Evitare che l'apparecchio aspiri oggetti affilati o duri (come materiali di scarto decorativi, vetro o chiodi).
- Non trasportare l'apparecchio afferrandolo dal coperchio protettivo del sensore di distanza laser o dal paracolpi.
- Pulire e tenere il robot e la base di ricarica spenti.
- Non pulire nessun componente dell'apparecchio con un panno bagnato né con liquidi.
- Utilizzare l'apparecchio seguendo quanto indicato in questo manuale utente. L'utente si farà carico di qualunque danno o lesione causata da un uso improprio.
- Non usare la funzione di lavapavimenti su moquette o mobili.
- Assicurarsi di svuotare il serbatoio d'acqua mentre il robot è in carica.

Batteria e ricarica

- Non usare nessuna batteria, base di ricarica o caricatore di altri fornitori.
- Non smontare o riparare la batteria o la base di ricarica autonomamente.
- Tenere la base di ricarica lontano dalle fonti di calore (come stufe).
- Non pulire le linguette di conduzione della base di ricarica con un panno bagnato o con le mani bagnate.
- Non smaltire autonomamente le batterie esaurite. Le batterie esaurite devono essere smaltite tramite imprese professionali di riciclaggio.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato o rotto, smettere immediatamente di usare il robot e sostituire il cavo attraverso i canali ufficiali.
- Assicurarsi che l'unità sia spenta durante il trasporto e che il trasporto avvenga nell'imballaggio originale.
- Se il robot non si utilizza per un lungo periodo, dovrebbe essere ricaricato completamente e riposto in un luogo fresco e secco. Caricare il robot almeno una volta ogni tre mesi per evitare di rovinare la batteria a causa di uno scaricamento eccessivo.

Informazioni di sicurezza del laser

- Il sensore di distanza laser del prodotto si adatta allo standard IEC60825 per i prodotti laser di classe 1 e non genera radiazione laser pericolosa.

INFORMAZIONI DEL PRODOTTO

Funzioni principali



Spazzata / ON e OFF

- Premere per iniziare a spazzare o premere pausa.
- Tenere premuto per 3 secondi per accendere/ spegnere.
- Tenere premuto per 15 secondi per forzare lo spegnimento in caso di situazioni irregolari.



Ricarica / pulizia locale

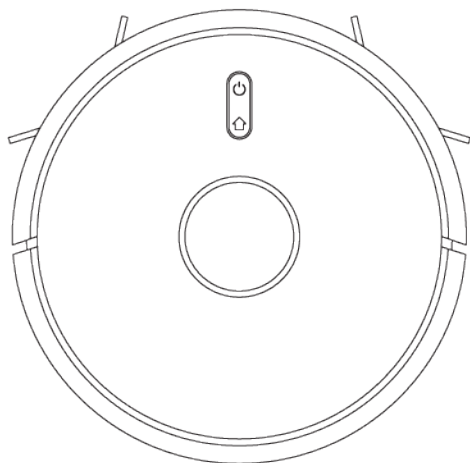
- Premere brevemente il pulsante Ricarica/ Pausa.
- Tenere premuto per iniziare la pulizia locale.

Indicatore

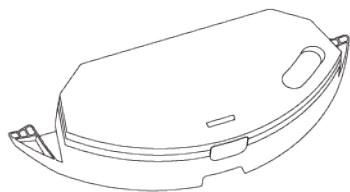
- Blu: Funzionamento o carica normale.
- Rosso: Situazione irregolare o batteria scarica.
- Viola: L'apparecchio non è collegato alla rete.

Riavviare Wi-Fi

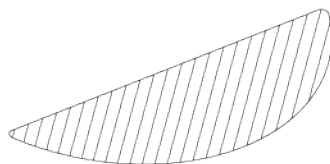
- Premere due pulsanti contemporaneamente per 3 secondi.



Elenco delle parti



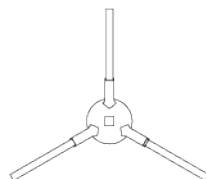
Serbatoio d'acqua × 1



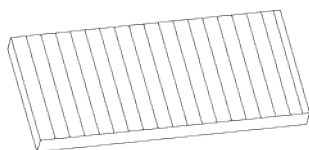
Panno lavapavimenti × 1



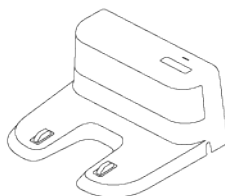
Spazzola × 1



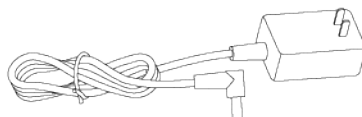
Spazzola laterale × 2



Griglia del filtro HEPA × 1

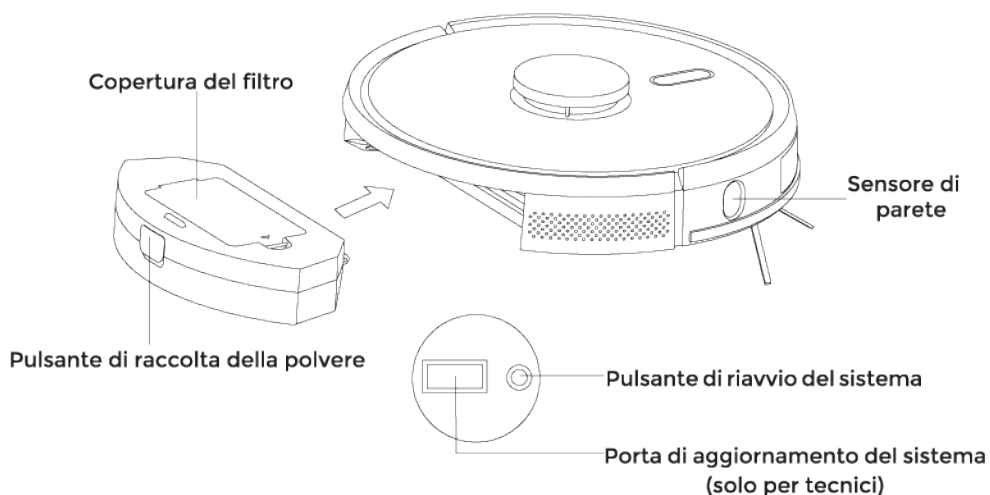


Base di ricarica × 1

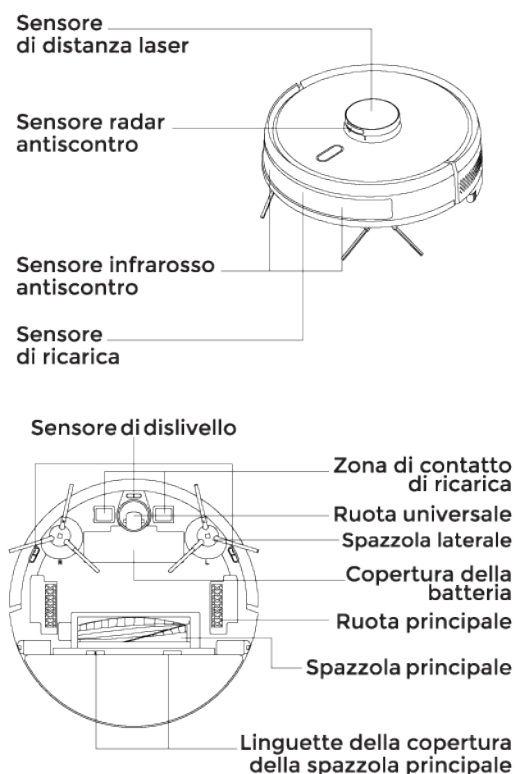


Adattatore × 1

Aspirapolvere robot



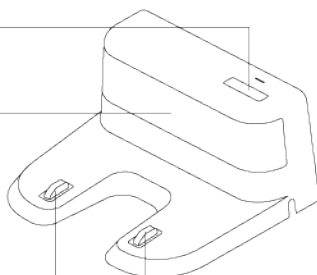
Sensore e struttura



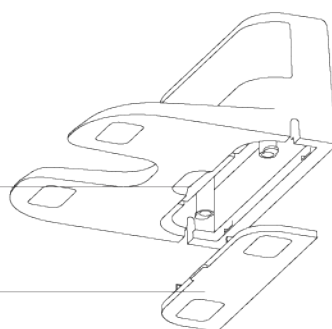
Base di ricarica

Luce di alimentazione

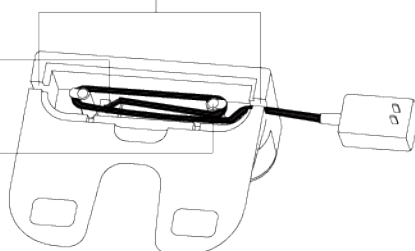
Area di emissione segnali

Linguette di
conduzione della caricaAlloggio di raccolta
del cavo

Piastra di copertura

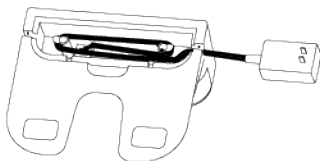


Alloggio di raccolta del cavo

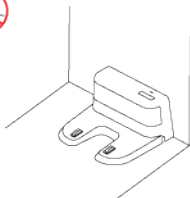
Porta di
alimentazioneLinguetta di
raccolta del cavo

ISTRUZIONI PER L'USO RAPIDO

1. Collegare il cavo di alimentazione e inserire il cavo in eccesso nell'alloggio di raccolta dedicato.



2. Posizionare la base di ricarica contro il muro su una superficie stabile e collegare l'alimentazione elettrica.



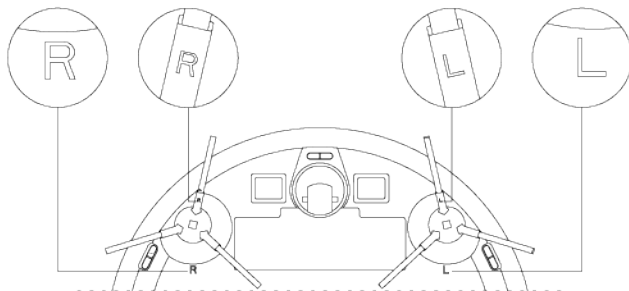
- Assicurarsi che vi sia uno spazio superiore a 0,5 m su entrambi i lati della base di ricarica e uno spazio di oltre 1,5 m davanti ad essa.
 - Se il cavo elettrico si trova sul pavimento, potrebbe essere aspirato dall'unità e la base di ricarica potrebbe scollegarsi.
 - L'indicatore di ricarica è normalmente acceso quando il robot è in funzione e si spegne durante il processo di ricarica.
3. Non spostare in modo arbitrario la base di ricarica e allontanarla dalla luce diretta del sole.

Nota:

- Se la base di ricarica viene posizionata in un altro posto, il posizionamento dell'unità potrebbe non funzionare e potrebbe perdere la mappatura. Appena riavviata la base di ricarica, l'unità costruirà di nuovo la mappa e la memorizzerà. La mappa ricostruita potrebbe perdere le informazioni delle zone proibite e di altre zone.
- La luce diretta del sole interferirà con il segnale di ricarica, pertanto l'unità potrebbe non essere in grado di ritornare alla base di ricarica.

4. Installazione delle spazzole laterali:

- La spazzola laterale sinistra (L) e la spazzola laterale destra (R) devono coincidere con le lettere L e R che si trovano sulla parte inferiore della copertura. Premere L e R sulla parte laterale per reinstallarle.



5. Messa in funzione e carica:

- Tenere premuto il tasto  per mettere il robot in funzione e mettere in carica l'unità sulla base di ricarica quando l'indicatore luminoso di alimentazione si accende.
- Se il livello della batteria è basso e il robot non si accende, posizionarlo sulla base di ricarica e si accenderà automaticamente. Il robot funziona con normalità solo quando il livello della batteria non è inferiore al 30%.

6. Collegare l'app mobile Ikohs Home (opzionale):

- Registrati e accedi all'applicazione.
- Fai clic per aggiungere il dispositivo.
- Premere i tasti ON e Ricarica sul robot per 3 secondi fino a quando la spia diventa viola e lampeggia lentamente.
- Inserisci il nome e la password della tua rete wifi domestica nell'applicazione.
- Collegare il telefono cellulare al punto di accesso al dispositivo.
- Se la rete è stata collegata con successo, la spia passerà da viola a blu.



SO iPhone

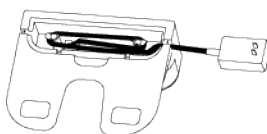


SO Android

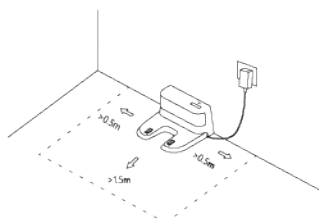
- Se il telefono cellulare non si connette al robot a causa di cambiamenti nelle impostazioni del router, password o altri motivi, premere i tasti  e  Contemporaneamente per 3 secondi fino a quando viene emesso il messaggio "WiFi è stato ripristinato" e l'indicatore luminoso diventa viola e lampeggia lentamente.

INSTALLAZIONE DETTAGLIATA

1. Collegare il cavo di alimentazione e inserire il cavo in eccesso nell'alloggio di raccolta dedicato.

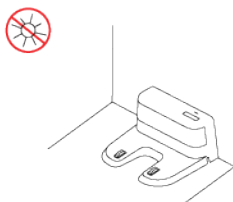


2. Posizionare la base di ricarica contro il muro su una superficie stabile e collegare l'alimentazione elettrica.



- Assicurarsi che vi sia uno spazio superiore a 0,5 m su entrambi i lati della base di ricarica e uno spazio di oltre 1,5 m davanti ad essa.
- Se il cavo elettrico si trova sul pavimento, potrebbe essere aspirato dall'unità e la base di ricarica potrebbe scollegarsi.
- L'indicatore di ricarica è normalmente acceso quando il robot è in funzione e si spegne a ricarica completamente effettuata.

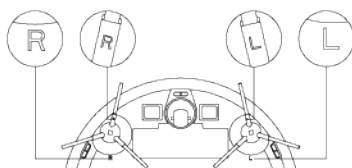
3. Non spostare in modo arbitrario la base di ricarica e mantenerla lontano dalla luce diretta del sole.



- Se la base di ricarica viene posizionata in un altro posto, il posizionamento dell'unità potrebbe non funzionare e potrebbe perdere la mappatura. L'unità ricostruirà e memorizzerà la mappa al momento del riavvio e la mappa ricostruita potrebbe perdere le informazioni di pulizia delle zone proibite e di altre zone.
- La luce diretta del sole interferirà con il segnale di ricarica, pertanto l'unità potrebbe non essere in grado di ritornare alla base di ricarica.

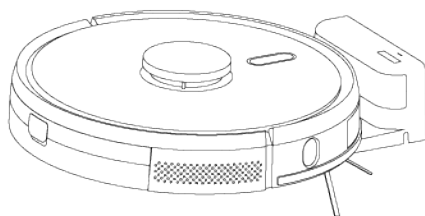
4. Installazione delle spazzole laterali

- La spazzola laterale sinistra (L) e la spazzola laterale destra (R) devono coincidere con le lettere L e R che si trovano sulla parte inferiore della copertura. Premere L e R sulla parte laterale fino a quando non si sente uno scricchiolio che indicherà che le spazzole sono installate.



5. Messa in funzione e carica:

- Tenere premuto il tasto  per avviare il robot. Mettere in carica l'unità sulla base di ricarica quando si accende l'indicatore luminoso dell'alimentazione.



- Se il robot non può accendersi perché la batteria è scarica, caricare l'unità sulla base di ricarica e si accenderà in modo automatico.
- Il robot può funzionare normalmente solo quando il livello della batteria è $\geq 30\%$.

6. Collegare l'app mobile Ikohs Home (opzionale):

- Scansionare il seguente codice QR con il telefono cellulare per scaricare l'app.



SO iPhone



SO Android

- Registrati e accedi all'applicazione.
- Fai clic per aggiungere un dispositivo.
- Premere i tasti ON e Ricarica sul robot per 3 secondi fino a quando la spia diventa viola e lampeggia lentamente.
- Inserisci il nome e la password della tua rete wifi domestica nell'applicazione.
- Collegare il telefono cellulare al punto di accesso al dispositivo.
- Se la rete è stata collegata con successo, la spia passerà da viola a blu.
- Se il telefono cellulare non è in grado di connettersi al robot di pulizia, riavviare la rete Wi-Fi.

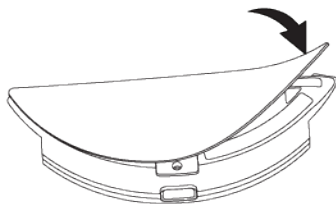
7. Iniziare la pulizia

Dopo aver acceso il robot, premere brevemente il tasto  nell'unità o iniziare la pulizia usando l'app mobile (premere qualunque pulsante per interrompere il robot mentre è acceso).

- Il robot aspirapolvere non si può usare per pulire liquidi.
- Se il livello di batteria è inferiore al 20%, l'apparecchio non funzionerà. Porlo in carica.
- Il robot ritornerà alla base di ricarica automaticamente se il livello di batteria è inferiore al 20% mentre è in funzione e si spegnerà. Riprendere la pulizia quando il livello della batteria raggiunge l'80%.
- Ritirare i cavi (compreso il cavo di alimentazione della base di ricarica) dal pavimento prima di usare il robot, onde evitare interruzioni e danni a oggetti o cavi, se aspirati dall'unità.

8. Installazione del modulo di lavaggio

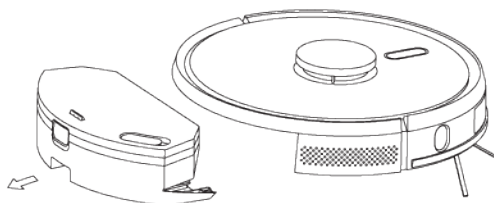
- Installazione del panno lavapavimenti: Far aderire il panno lavapavimenti alla parte inferiore del serbatoio d'acqua e assicurarsi che non presenti pieghe.



- Pulire il panno dopo l'uso per garantire una pulizia ottimale.
- Riempimento del serbatoio d'acqua: Ritirare il coperchio del serbatoio d'acqua, riempire il serbatoio d'acqua e riposizionare il coperchio.
- Installazione del modulo: Premere il modulo orizzontalmente sulla parte posteriore dell'unità fino quando uno scricchiolio indicherà che il modulo è stato installato con successo.

9. Estrazione del modulo di lavaggio:

- Fare clic sulla linguetta al centro del serbatoio dell'acqua.
- Tirare indietro ed estrarre il modulo di lavaggio.
- Svuotare il serbatoio d'acqua e pulire il panno (non muovere né rovesciare l'unità mentre è in funzione).



10. Istruzioni per il modulo di lavaggio:

- È possibile utilizzare il robot con il modulo di pulizia installato anche se non si intende eseguire la pulizia, ma non è consigliabile poiché ciò costringe il motore a trascinare la scopa su un terreno asciutto.
- Per questioni di sicurezza personale, assicurarsi di estrarre il modulo di lavaggio quando il robot è in carica o non è in uso.
- Non lavare la moquette. Stabilire una zona proibita nell'app per evitare che il robot passi sopra la moquette.
- Per un effetto di lavaggio migliore, il modulo di lavaggio deve essere installato dopo aver spazzato il pavimento per tre volte.
- Per aggiungere acqua o pulire il panno quando il robot è in funzione, metterlo in pausa, dopodiché estrarre e rimontare il modulo di lavaggio come indicato nei punti 8 e 9. Non spostare o ribaltare l'unità per evitare un posizionamento errato o la perdita della mappa.
- La funzione di lavaggio del robot è stata progettata per la pulizia generale, non per una pulizia profonda. Non può eliminare macchie difficili né sostituire un professionista della pulizia.

ISTRUZIONI

ON / OFF

- Tenere premuto il tasto  per 3 secondi. La luce dell'indicatore si accenderà e il robot si metterà in funzione.
- Tenere premuto il tasto  per 3 secondi quando il robot è in modalità di riposo. La luce dell'indicatore e il robot si spegneranno.
- Il robot non può spegnersi quando l'unità si sta caricando.

Spazzata/Pausa

- Appena il robot si è avviato, premere brevemente il tasto  nell'unità o avviare il robot utilizzando l'app mobile. (Premere qualunque tasto per metterlo in pausa mentre è in funzione).

Ricarica

- Modalità automatica: L'unità ritornerà automaticamente alla base di ricarica al termine della pulizia.
- Modalità manuale: Mentre il robot è in pausa, premere brevemente il tasto  per iniziare la ricarica o attraverso l'app mobile. La luce dell'indicatore sarà in modalità di riposo durante la ricarica dell'unità.
- Se l'unità non riesce a trovare la base di ricarica, ritornerà automaticamente alla posizione originale. Posizionare l'unità sulla base di ricarica in modo manuale.

Modalità di pulizia

- Una volta in funzione, l'unità scansionerà e genererà una mappa dividendola in modo intelligente in zone. Spazzerà le zone una per una seguendo la parete in modo ordinato, efficiente e minuzioso e pianificherà l'itinerario a forma di freccia. L'unità ritornerà automaticamente alla base di ricarica al termine della pulizia.



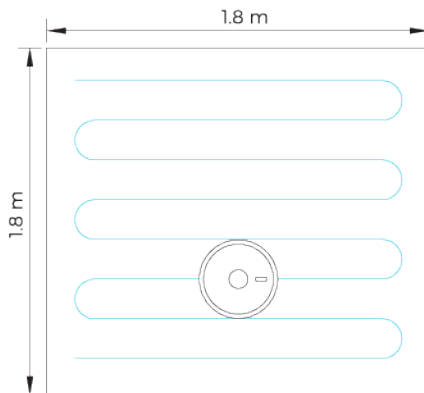
- Non spostare il robot in modo arbitrario o frequente mentre è in funzione. Per spostare il robot, metterlo vicino alla posizione originale e cercare di riposizionarlo quando si riavvia. Se il robot è stato riposizionato con successo, continuerà a funzionare seguendo l'itinerario programmato. In caso contrario, il robot ignorerà il compito e ricostruirà la mappa. Inoltre, potrebbe non essere in grado di ritornare alla base di ricarica.

Pulizia di una zona fissa / Spot cleaning

- Se una zona specifica ha bisogno di una pulizia profonda e l'utente stabilisce un punto nella mappa tramite l'app, il robot si avvicinerà a questo punto in modo automatico e spazzerà una superficie di 1,5 m × 1,5 m (due volte in modo predeterminato). Si può specificare il numero di volte).

Pulizia locale

- Se il robot non può essere controllato tramite l'app, collocarlo manualmente nella zona da pulire e Tenere premuto il tasto  per 3 secondi. Il robot spazzerà due volte una superficie di 1,8 m × 1,8 m.



Zona di pulizia definita dall'utente / Zone cleaning

- Stabilire le dimensioni e la posizione di una o più zone da spazzare attraverso l'app mobile. L'unità spazzerà il pavimento secondo quanto stabilito.

Zona proibita

- Stabilire una o più zone proibite utilizzando l'app mobile. L'unità non spazzerà le zone proibite, bensì le altre zone.
- Il robot può entrare in una zona proibita per diverse cause tra cui un errore di posizionamento o una eccezione del sensore.
- Le zone permanentemente proibite possono essere annullate a causa di un cambio drastico della posizione della base di ricarica o dei mobili. Cercare di non muovere né interferire con il robot in funzione.
- Le impostazioni delle zone proibite permanenti possono perdersi se si ricostruisce la mappa.

Pulizia a un'ora fissa / Clean plan

- La pulizia a un'ora fissa può essere impostata mediante l'app mobile. L'unità inizierà automaticamente la pulizia all'ora stabilita e ritornerà alla base di ricarica al termine della pulizia.

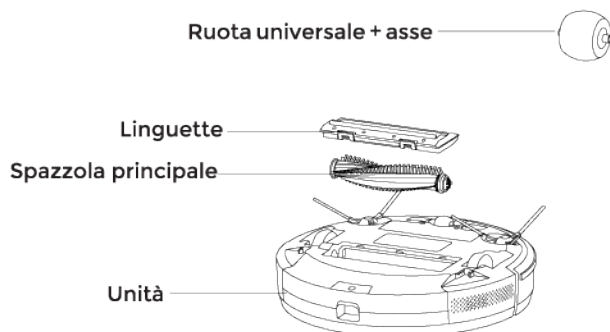
Regolazione del volume dell'acqua e dell'aspirazione

- È possibile scegliere tra 3 modalità attraverso l'applicazione: alta, normale e bassa.

MANUTENZIONE QUOTIDIANA

Spazzola principale (pulizia settimanale)

1. Ruotare il robot e premere sulle linguette della copertura della spazzola principale per estrarla.
2. Rimuovere la polvere accumulata con la spazzola piccola (inclusa con il robot) e pulirla.
3. Montare nuovamente la spazzola principale e premere il coperchio con decisione per fissare le linguette.

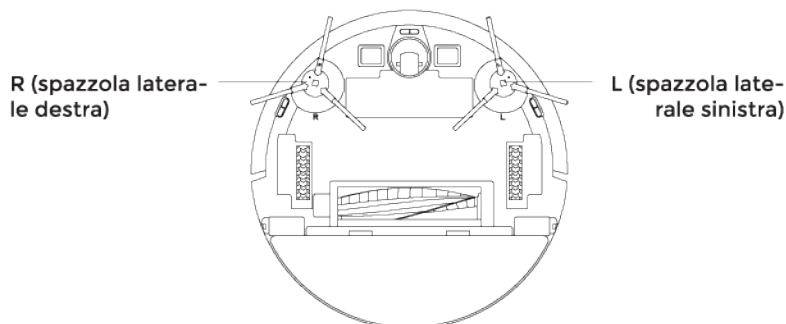


Ruota universale (pulizia mensile)

1. Ruotare il robot ed estrarre la ruota universale tirando verso l'alto.
2. Eliminare la polvere accumulata nella ruota e nell'asse.
3. Rimontare la ruota universale fino a quando non si sente il clic.

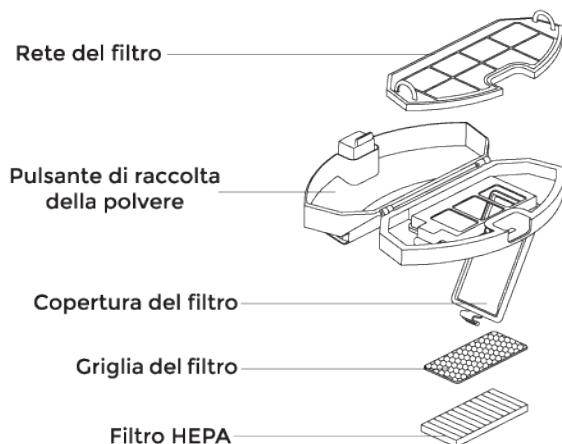
Spazzola laterale (pulizia settimanale)

1. Ruotare il robot ed estrarre la spazzola laterale tirando verso l'alto.
 2. Estrarre i capelli e la polvere accumulati e montare di nuovo la spazzola laterale.
 3. La spazzola laterale sinistra (L) e la spazzola laterale destra (R) devono coincidere con le lettere L e R che si trovano sulla parte inferiore della copertura. Premere L e R sulla parte laterale per reinstallarle.
- Sostituire le spazzole laterali ogni 3 o 6 mesi per assicurare un effetto adeguato di pulizia.



Pulizia della griglia del filtro (pulizia mensile)

1. Dopo aver usato il robot per molto tempo, ritirare la rete del filtro, la spugna e la griglia del filtro HEPA.
2. Lavare la rete del filtro, la spugna, la griglia del filtro HEPA e il raccogliitore di polvere con acqua corrente.
3. Scuotere i resti di acqua e lasciare asciugare la griglia del filtro e il raccogliitore della polvere all'aria.
4. Installare i componenti del raccogliitore di polvere in ordine: rete del filtro, spugna e griglia del filtro HEPA quando si saranno asciugati completamente all'aria.



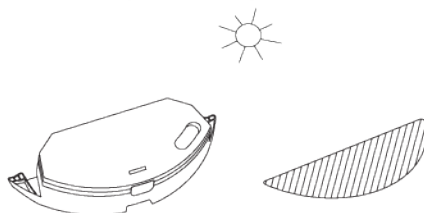
- Lavare la griglia del filtro con acqua corrente e non aggiungere detersivi.
- Non pulire la griglia del filtro con spazzole o con le dita.
- Lasciare che la griglia del filtro si asciughi all'aria per almeno 24 ore.
- Sostituire la griglia del filtro una volta ogni 3 o 6 mesi.

Modulo di lavaggio (pulizia dopo ogni uso)

1. Estrarre il panno lavapavimenti dal modulo e svuotare il serbatoio d'acqua.

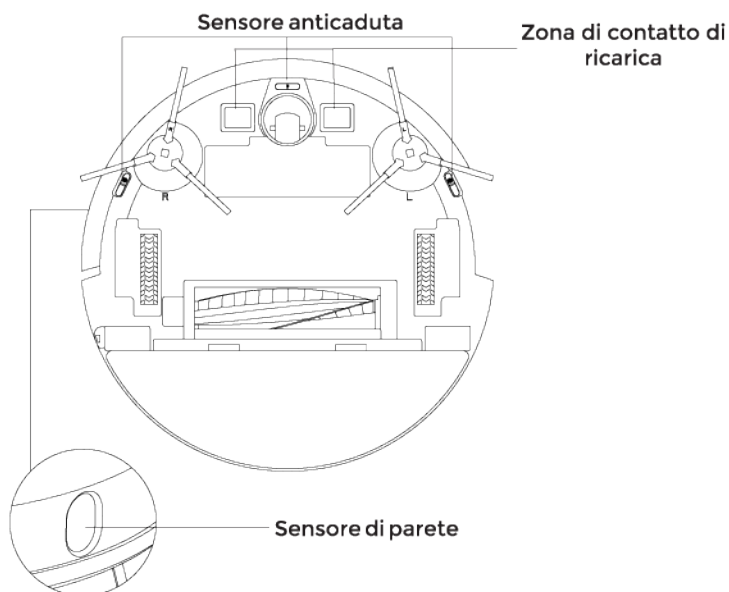


2. Pulire il panno e lasciare che il serbatoio e il panno si asciughino all'aria.

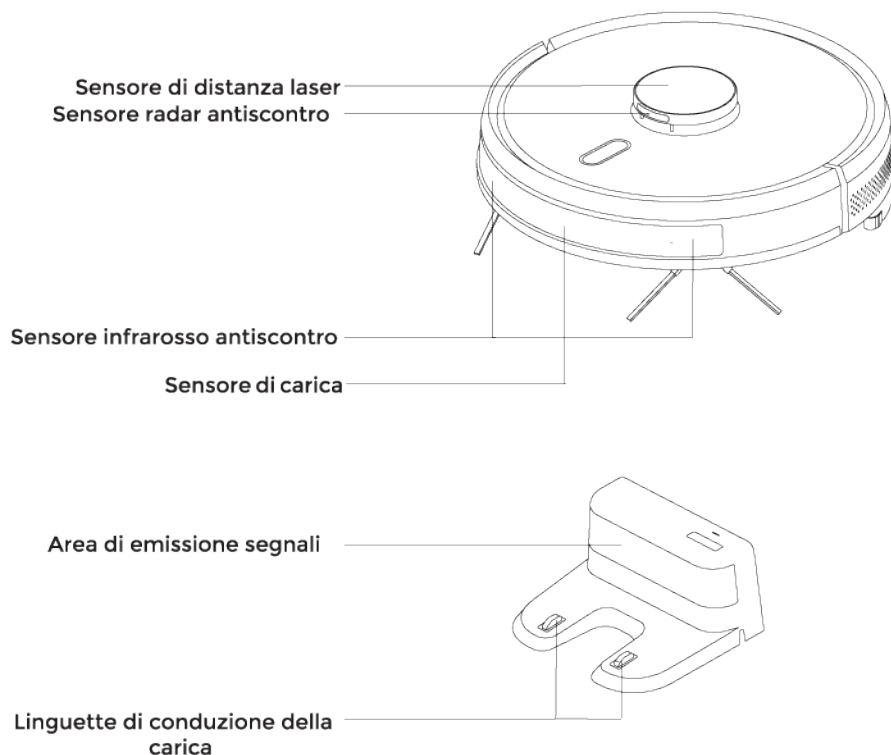


Sensori (pulizia mensile)

- Spegner il robot prima di iniziare la pulizia.
- Pulire i sensori del robot utilizzando un panno morbido e asciutto, compresi:
 1. I sensori di parete a destra dell'unità
 2. Tre sensori anticaduta sulla parte inferiore dell'unità
 3. Il sensore a infrarossi antiscontro sulla parte frontale dell'unità
 4. Il sensore radar antiscontro sulla parte superiore dell'unità
 5. Il protettore da scariche elettriche e le linguette di conduzione della base di ricarica sulla parte inferiore dell'unità.
 6. La zona di trasmissione del segnale alla base di ricarica



Sensori (pulizia mensile)



Batteria

- L'unità è dotata di batterie agli ioni di litio ad alto rendimento. Per mantenere il rendimento della batteria, caricare l'unità dopo ogni uso quotidiano.
- Se il robot non viene utilizzato per lungo tempo, scollegarlo e riporlo correttamente. Caricalo almeno una volta ogni tre mesi del 30-40% per evitare di danneggiare la batteria a causa di una scarica eccessiva.

Aggiornamento del firmware

- Aggiornare il firmware utilizzando l'app mobile. Se si rileva un nuovo firmware, aggiornarlo seguendo le indicazioni. Il robot dovrebbe trovarsi nella base di ricarica e il livello della batteria dovrebbe essere di circa il 50% durante l'aggiornamento del firmware.

Riavvio del sistema

- Rimuovere il contenitore della polvere, aprire il tappo di gomma e premere entrambi i tasti per 3 secondi per riavviare il sistema. La mappa e i tempi attuali andranno persi e le impostazioni wifi e personalizzate verranno salvate.

PROBLEMI COMUNI

PROBLEMA	SOLUZIONE
Il robot non si accende	• In caso di batteria scarica, posizionare il robot sulla base di ricarica e allinearla alla piastra dell'elettrodo. Il robot si metterà in funzione automaticamente (se la batteria è completamente scarica, si accenderà di nuovo dopo essere stato caricato per un breve lasso di tempo). • Se la temperatura ambientale è inferiore a 0°C o superiore a 50°C, cercare di usare il robot a temperature tra 0 e 40°C.
Il robot non si carica	• Ritirare il robot, controllare se l'indicatore luminoso della base di carica è acceso e confermare che entrambi gli estremi dell'adattatore di potenza della base di ricarica siano collegati in modo appropriato. • Nel caso in cui il contatto di ricarica sia difettoso, pulire la linguetta di conduzione della base di ricarica e il punto di contatto di ricarica dell'unità o mettere di lato la spazzola laterale.
Il robot non può ritornare alla base di ricarica	L'unità si trova troppo lontano dalla base di ricarica. Avvicinarlo alla base di ricarica e riprovare.
Situazione irregolare	Spegnere e riavviare il robot.
Rumore inusuale in funzione	La spazzola principale, le spazzole laterali o la ruota possono essersi aggrovigliate con materiali esterni. Spegnerne il robot ed eliminarli.
Diminuzione della capacità di pulizia o presenza di polvere	• Il raccoglitore di polvere è pieno. Svuarto. • La griglia del filtro è bloccata. Pulirla o sostituirla. • La spazzola principale si è aggrovigliata con materiali esterni. Pulirla.
Non si collega alla rete Wi-Fi	• Il segnale Wi-Fi non è buono. Assicurarsi che la copertura della rete Wi-Fi arrivi al robot. • La rete Wi-Fi è collegata in modo irregolare. Riavviare la rete Wi-Fi, scaricare l'ultima versione dell'app e cercare di riconnetterla. • La password è stata stabilita in modo incorretto. • Sebbene il router sia in grado di emettere frequenze di banda di 2,4 ghz e 5 ghz. L'aspirapolvere robot è disponibile solo per una larghezza di banda di 2,4 ghz.
La pulizia a un'ora fissa non funziona	In caso di livello basso di batteria, la pulizia a un'ora fissa può iniziare quando il livello della batteria non è inferiore al 30%.
Il robot è entrato in un'area proibita.	• Il robot può entrare in un'area proibita a causa di un errore di posizionamento o di un'eccezione del sensore, tra le altre cose. • Le zone di divieto permanente possono essere escluse a causa di un drastico cambiamento nella posizione della base di ricarica o dei mobili. Cerca di non muoverli o interferire con il robot in esecuzione. • Le impostazioni delle zone permanenti vietate possono andare perse se la mappa viene ricostruita.
L'unità consuma elettricità anche se viene caricata se lo è collegato alla base di ricarica?	L'unità consuma un po' di elettricità se è sempre nella base di ricarica per migliorare le prestazioni della batteria.
Il robot deve essere caricato? per 16 ore le prime tre volte?	Non è necessario poiché le batterie al litio non hanno alcun effetto memoria.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

SEGNALE DI AVVISO	SOLUZIONE
Error 1: Having trouble hoovering. Please re-install dust tank and try again. (Non riesco a pulire bene. Reinstallare il contenitore della polvere e riprovare.)	La pulizia si attiva quando si installa il raccoglitore della polvere.
Error 2: I can't see, is my radar covered or blocked? (Non vedo niente Il mio radar è stato coperto o bloccato?)	Il radar superiore è coperto o il robot è stato posizionato in uno spazio aperto (senza ostacoli, in una zona di 6 x 6 m ²).
Error 3: Please put me somewhere else and try again. (Mettimi altrove e riprova.)	Sollevare la macchina e rimetterla in un posto diverso.
Error 4: I'm blurry-eyed. Please scrub my cliff sensor and restart me from a new location. (Vedo sfocato. Pulisci il mio sensore di caduta e ripristinami da qualche altra parte.)	Il sensore di dislivello è coperto o posizionato a una certa altezza.
Error 5: I'm blinded. Please scrub my front sensor and restart me from a new location. (Non vedo Pulisci il mio sensore anteriore e riavvia altrove.)	Il sensore a infrarossi antiscontro è sporco o coperto.
Error 6: My right-hand sensor has misted up. Please restart me from a new location. (Il mio sensore destro è appannato. Riavviami da qualche altra parte.)	Il sensore di parete è sporco o coperto.
Error 7: My radar housing needs a scrub for a better reception. Then restart me from a new location. (Il mio alloggiamento radar deve essere pulito per migliorare la ricezione dei dati. Quindi riavviami da qualche altra parte.)	Il sensore radar antiscontro è sporco o coperto.
Error 8: Seems like my bumper is blocked, would you mind? (Sembra che il mio paraurti sia bloccato, mi puoi aiutare?)	Controllare il sensore di collisione.
Error 9: My dust container and filter need cleaning. Oh you're so understanding. (Il contenitore della polvere e il filtro devono essere puliti.)	Il raccoglitore di polvere è pieno o la griglia del filtro deve essere sostituita.
Error 10: Dust container removed. Now can you clean it? (Il cestino è stato disinstallato. Puliscilo per favore.)	Quando viene visualizzato l'errore 9, viene visualizzato l'errore 10 che chiede se è possibile pulire il contenitore.
Error 11: I'm stuck, and going nowhere fast! (Sono bloccato e non riesco a muovermi.)	Il robot è rimasto bloccato.

SPECIFICHE TECNICHE

Robot

IT	CARATTERISTICHE IS23	CARATTERISTICHE IS23+
Dimensioni	350 x 350 x 100 mm	350 x 350 x 100 mm
Peso del prodotto	3.2 kg	3.4 kg
Batteria	Batteria al litio da 14,4 V/ 3200 mAh	Batteria al litio da 14,4 V/ 5200 mAh
Voltaggio	14,8V	14,4V
Potenza	30W	30W

Base di ricarica

IT	CARATTERISTICHE IS23	CARATTERISTICHE IS23+
Dimensioni	160 x 143 x 180 mm	160 x 143 x 180 mm
Potenza	24 W	24 W



Secondo le linee guida europee 2012/19 / UE e 2015/863 / UE, relativo alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose negli apparecchi elettrici, oltre allo smaltimento dei rifiuti. Il simbolo barrato del contenitore che si trova sulla confezione indica l'obbligo di depositare il prodotto, al termine della sua vita utile, in un luogo separato dagli altri rifiuti. Pertanto, l'utente deve consegnare il dispositivo, quando non viene più utilizzato, al centro di raccolta differenziata appropriato per i rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure deve restituirlo al venditore al momento dell'acquisto di un nuovo dispositivo di tipo equivalente, uno o uno scambio da un altro. L'adeguata raccolta differenziata del dispositivo non utilizzato per i successivi processi di riciclaggio, trattamento e smaltimento compatibili con l'ambiente, consente di evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclaggio dei materiali di cui è composto il dispositivo. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente implica l'applicazione delle sanzioni previste dalla legge.

DEUTSCH

HERZLICH WILLKOMMEN

Vielen Dank, dass Sie sich für unseren Roboter-Staubsauger entschieden haben. Lesen Sie bitte im Hinblick auf eine sachgemäße Verwendung vor Gebrauch des Geräts diese Anleitung aufmerksam durch.

Die hierin enthaltenen Sicherheitsvorkehrungen verringern bei strikter Einhaltung das Risiko von Stromschlägen, Verletzungen und Tod. Bewahren Sie die Anleitung zum späteren Nachschlagen zusammen mit der ordnungsgemäß ausgefüllten Garantiekarte, der Originalverpackung und dem Kaufbeleg an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie die Anleitung möglichst an den nächsten Besitzer des elektrischen Haushaltsgeräts aus. Befolgen Sie bitte bei der Benutzung eines Haushaltsgeräts stets die grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen und Vorschriften zur Unfallverhütung. Wir übernehmen keine Haftung, wenn sich Kunden nicht an diese Anleitung halten.

SICHERHEITSANWEISUNGEN

Benutzungsbeschränkungen

Bei der Verwendung von elektrischen Haushaltsgeräten sind stets grundlegende Vorsichtsmaßnahmen zu befolgen:

- Der Roboter ist für die Reinigung in privaten Haushalten ausgelegt und darf nicht im Freien (wie offenen Terrassen), auf instabilen Oberflächen (wie Sofas) sowie in Geschäften oder im Haushalt verwendet werden.
- Verwenden Sie ihn in abschüssigen Bereichen (wie Dachböden, offenen Terrassen oder Möbeloberflächen) nicht ohne Fallschutz.
- Verwenden Sie den Roboter nicht bei Temperaturen über 40 °C oder unter 0 °C oder wenn sich Flüssigkeiten oder klebrige Substanzen auf dem Boden befinden.
- Entfernen Sie vor der Inbetriebnahme des Roboters Kabel vom Boden, damit sie von dem Gerät nicht aufgesaugt werden.
- Entfernen Sie alle zerbrechlichen oder unnötigen Gegenstände vom Boden (wie Vasen oder Plastiktüten), um Schäden an wertvollen Objekten zu vermeiden, falls das Gerät sich in ihnen verheddert oder gegen sie stößt.
- Dieses Gerät darf nicht von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten benutzt werden (Kinder eingeschlossen).
- Kinder dürfen dieses Gerät nicht als Spielzeug verwenden. Halten Sie Kinder und Haustiere von dem laufenden Roboter fern.
- Bewahren Sie die Hauptbürste und andere Reinigungsutensilien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Lassen Sie Kinder oder Haustiere weder auf den laufenden noch auf den ausgeschalteten Roboter steigen.
- Halten Sie Haare, Finger, sonstige Körperteile und Haustiere fern von der Saugöffnung des eingeschalteten Roboters.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zum Aufsaugen von glühenden Gegenständen (wie Zigarettensummeln).
- Verwenden Sie das Gerät nicht zur Reinigung von langflorigen Teppichböden (manche dunklen Teppichböden müssen speziell gereinigt werden).
- Lassen Sie das Gerät keine spitzen oder harten Gegenstände aufsaugen (wie Deko-Rückstände, Glas oder Nägel).
- Tragen Sie das Gerät nicht an der Schutzabdeckung des Laser-Abstandsensors oder Stoßfängers.
- Reinigen und pflegen Sie den Roboter und die Ladestation in ausgeschaltetem Zustand.
- Reinigen Sie keinen Teil des Geräts mit einem nassen Tuch oder Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie das Gerät gemäß dieser Bedienungsanleitung. Der Nutzer haftet für jegliche Schäden oder Verletzungen infolge unsachgemäßen Gebrauchs.
- Verwenden Sie die Wischfunktion nicht auf Teppichböden oder Möbeln.
- Stellen Sie sicher, den Wassertank zu leeren, wenn sich der Roboter auflädt.

Akku und Aufladen

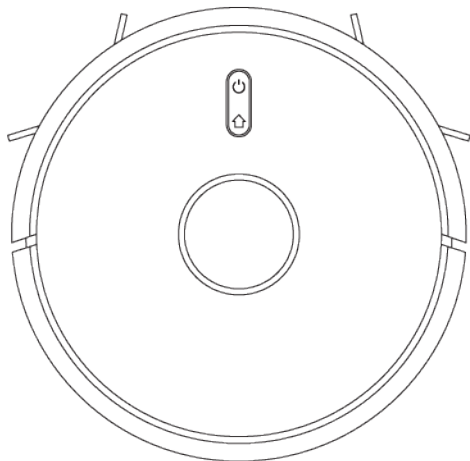
- Verwenden Sie keine Akkus, Ladestationen oder Ladegeräte anderer Marken.
- Zerlegen oder reparieren Sie den Akku oder die Ladestation nicht selbst.
- Halten Sie die Ladestation fern von Hitzequellen (wie Heizgeräten).
- Reinigen Sie die Kontaktstifte an der Ladestation nicht mit einem nassen Tuch oder nassen Händen.
- Entsorgen Sie leere Akkus nicht selbst. Leere Akkus müssen über gewerbliche Recycling-Stellen entsorgt werden.
- Falls das Netzkabel beschädigt oder kaputt ist, stellen Sie bitte sofort die Verwendung des Roboters ein und ersetzen Sie das Kabel über die offiziellen Kanäle.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät beim Transport ausgeschaltet ist und der Transport in der Originalverpackung erfolgt.
- Falls der Roboter längere Zeit nicht benutzt werden soll, muss er vollständig aufgeladen sowie kühl und trocken aufbewahrt werden. Laden Sie den Roboter mindestens einmal alle drei Monate auf, um Schäden am Akku durch Tiefentladung zu vermeiden.

Sicherheitsinformationen zum Laser

- Der Laser-Abstandsensordes Produkts entspricht der Norm für Laserprodukte Klasse 1 IEC60825 und erzeugt keinen gefährlichen Laserstrahlen.

PRODUKTINFORMATIONEN

Die wichtigsten Funktionen



Kehren/ON und OFF

- Langes Drücken zum Starten oder Unterbrechen der Kehrfunktion.
- 3 Sekunden langes Drücken zum Ein-/Aus-schalten.
- 15 Sekunden langes Drücken, um die Ausschaltung in Ausnahmesituationen zu erzwingen.



Aufladen/Spot-Reinigung

- Kurzes Drücken auf die Taste Aufladen/Pause.
- Langes Drücken zum Starten der Spot-Reinigung.

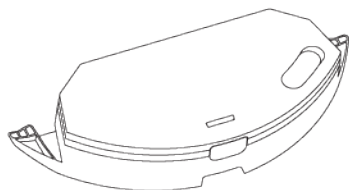
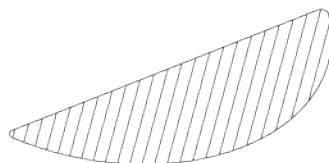
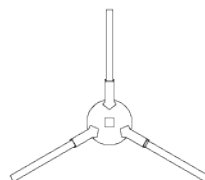
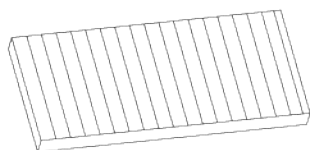
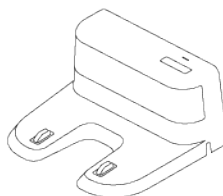
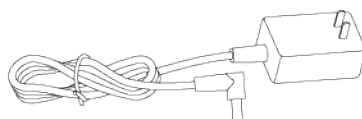
Anzeige

- Blau: Normaler Betrieb oder Ladezustand.
- Rot: Ausnahmesituation oder niedriger Akkustand.
- Violett: Das Gerät ist nicht ans Netz angeschlossen.

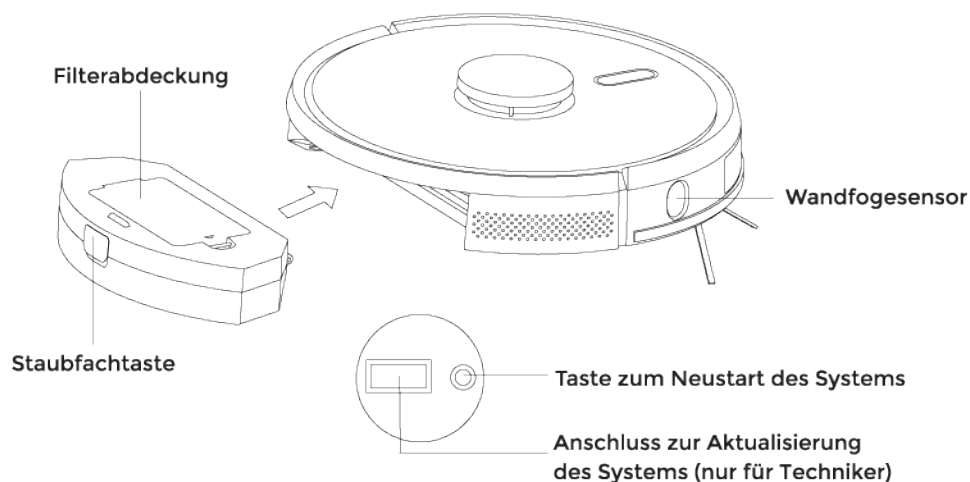
WLAN neu starten

- Drücken 3 Sekunden lang zwei Tasten gleichzeitig.

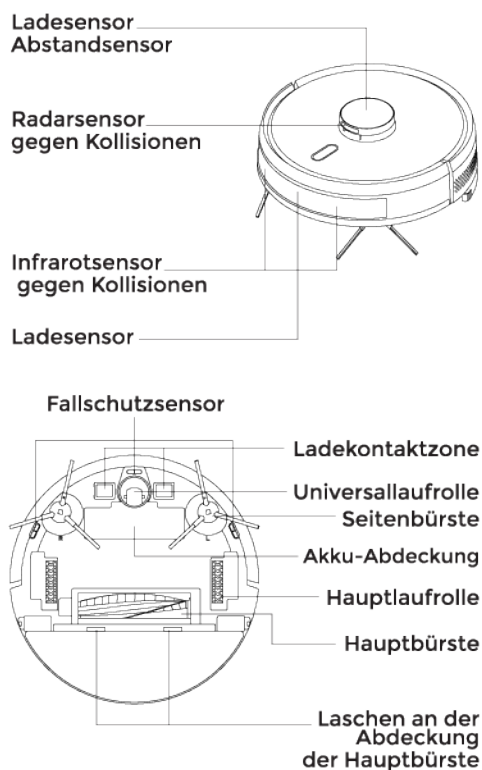
Teileliste

**Wassertank × 1****Mopp × 1****Bürste × 1****Seitenbürste × 2****HEPA-Filtergitter × 1****Ladestation × 1****Adapter × 1**

Saugroboter



Sensor und Struktur

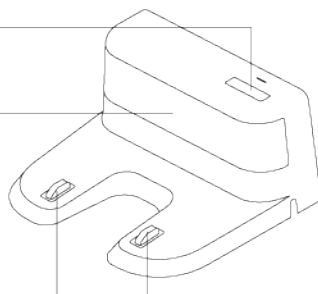


Ladestation

Stromversorgungsanzeige

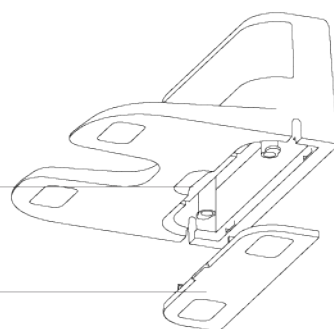
Signalausgabebereich

Ladekontaktstifte



Kabelaufwicklung

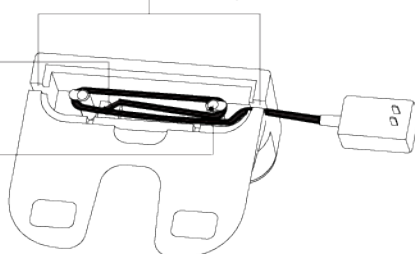
Deckel



Kabelaufwicklung

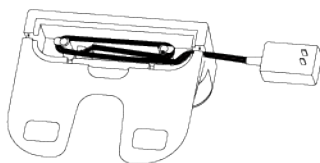
Anschlussbuchse

Kabelaufwicklungsstift

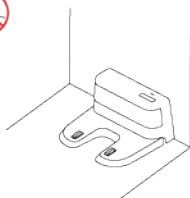


KURZANLEITUNG

1. Schließen Sie das Netzkabel an und legen Sie die nicht benötigte Kabellänge in die Kabelaufwicklung.



2. Stellen Sie die Ladestation an eine Wand auf festem Untergrund und schließen Sie die Stromversorgung an.



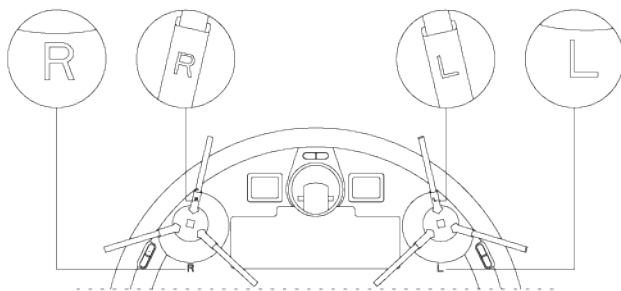
- Stellen Sie an beiden Seiten der Ladestation einen freien Abstand von 0,5 m und vor der Ladestation 1,5 m sicher.
- Wenn das Stromkabel auf dem Boden liegt, könnte es vom Gerät aufgesaugt und die Ladestation abgeschaltet werden.
- Die Ladestandanzeige leuchtet normalerweise auf, wenn der Roboter in Betrieb ist, und erlischt während des Ladevorgangs.

3. Versetzen Sie die Ladestation nicht beliebig und halten Sie sie von direktem Sonnenlicht fern.

- Wenn Sie die Ladestation umstellen, könnte die Positionierung des Geräts fehlschlagen und die Karte verloren gehen. Nach dem Neustart der Ladestation wird von dem Gerät die Karte rekonstruiert und gespeichert. In der rekonstruierten Karte könnten die Informationen zu verbotenen Zonen und anderen Zonen verloren gehen.
- Direktes Sonnenlicht interferiert mit dem Ladesignal, weshalb das Gerät möglicherweise nicht zur Ladestation zurückfindet.

4. Einbau der Seitenbürsten:

Die linke Seitenbürste (L) und die rechte Seitenbürste (R) müssen sich mit den Buchstaben L und R an der Unterseite der Abdeckung decken. Drücken Sie L und R an der Seite, um die Bürsten wiedereinzusetzen.



5. Inbetriebnahme und Aufladung:

Drücken Sie lange auf die Taste , um den Roboter einzuschalten und stellen Sie das Gerät zum Laden auf die Ladestation, wenn die Stromversorgungsanzeige aufleuchtet.

- Wenn der Akkustand niedrig ist und sich der Roboter nicht einschaltet, stellen Sie ihn auf die Ladestation und er schaltet sich automatisch ein. Der Roboter kann nur zu normalen Bedingungen funktionieren, wenn der Akkustand nicht unter 30 % liegt.

6. Installieren Sie die App Ikohs Home (optional):

- Registrieren Sie sich und melden Sie sich in der App an
- Klicken Sie hier, um das Gerät hinzuzufügen.
- Drücken Sie die Tasten ON und Recharge am Roboter für 3 Sekunden, bis die Kontrollleuchte violett leuchtet und langsam blinkt.
- Geben Sie Ihren Heim-Wifi-Netzwerk-Namen und Ihr Passwort in die App ein.
- Verbinden Sie Ihr Mobiltelefon mit dem Zugangspunkt des Geräts.
- Wenn das Netzwerk erfolgreich verbunden wurde, wechselt die Anzeige von violett auf blau.



iPhone OS

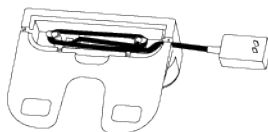


Android OS

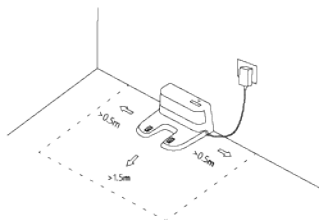
- Wenn Ihr Mobiltelefon aufgrund von Änderungen der Router-Einstellungen, des Kennworts oder aus anderen Gründen keine Verbindung zum Roboter herstellt, drücken Sie die Tasten  y  Gleichzeitig 3 Sekunden lang, bis Sie die Meldung „WiFi wurde zurückgesetzt“ hören und die Anzeigelampe lila wird und langsam blinkt.

INSTALLATION

1. Schließen Sie das Netzkabel an und legen Sie die nicht benötigte Kabellänge in die Kabelaufwicklung.

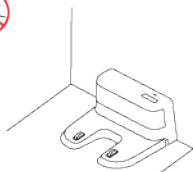


2. Stellen Sie die Ladestation an eine Wand auf festem Untergrund und schließen Sie die Stromversorgung an.



- Stellen Sie an beiden Seiten der Ladestation einen freien Abstand von 0,5 m und vor der Ladestation 1,5 m sicher.
- Wenn das Stromkabel auf dem Boden liegt, könnte es vom Gerät aufgesaugt und die Ladestation abgeschaltet werden.
- Die Ladestandanzeige leuchtet normalerweise auf, wenn der Roboter in Betrieb ist, und erlischt, wenn er vollständig aufgeladen ist.

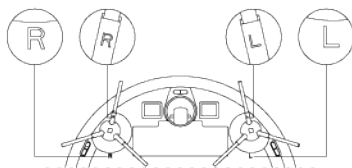
3. Versetzen Sie die Ladestation nicht beliebig und halten Sie sie von direktem Sonnenlicht fern.



- Wenn Sie die Ladestation umstellen, könnte die Positionierung des Geräts fehlschlagen und die Karte verloren gehen. Beim Wiedereinschalten wird die Karte vom Gerät rekonstruiert und gespeichert und auf der rekonstruierten Karte könnten die Reinigungsinformationen zu verbotenen Zonen und anderen Bereichen verlorengehen.
- Direktes Sonnenlicht interferiert mit dem Ladesignal, weshalb das Gerät möglicherweise nicht zur Ladestation zurückfindet.

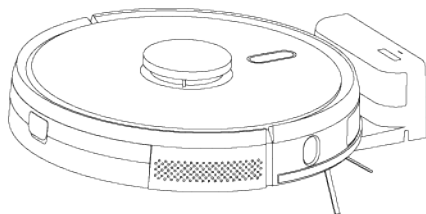
4. Einbau der Seitenbürsten

Die linke Seitenbürste (L) und die rechte Seitenbürste (R) müssen sich mit den Buchstaben L und R an der Unterseite der Abdeckung decken. Drücken Sie L und R an der Seite, bis die Bürsten hörbar einrasten.



5. Inbetriebnahme und Aufladung:

Drücken Sie lang auf die Taste , um den Roboter einzuschalten. Stellen Sie das Gerät zum Laden auf die Ladestation, wenn die Stromversorgungsanzeige aufleuchtet.



- Falls sich der Roboter nicht einschalten kann, weil der Akkustand zu niedrig ist, laden Sie das Gerät auf der Ladestation. Es schaltet sich dann automatisch ein.
- Der Roboter kann nur zu normalen Bedingungen funktionieren, wenn der Akkustand $\geq 30\%$ beträgt.

6. Installieren Sie die App Ikohs Home (optional):

- Scannen Sie zum Herunterladen der App mit Ihrem Handy den folgenden QR-Code ein.



iPhone OS



Android OS

- Registrieren Sie sich und melden Sie sich in der App an
- Klicken Sie auf das + Symbol, um das Gerät hinzuzufügen - wählen Sie Kleines Haushaltsgerät (Small Home Appliance) - Saugroboter (Robot Vacuum) - AP-Modus.
- Drücken Sie die Tasten ON und Recharge am Roboter für 3 Sekunden, bis die Kontrollleuchte violett leuchtet und langsam blinkt.
- Geben Sie Ihren Heim-Wifi-Netzwerk-Namen und Ihr Passwort in die App ein.
- Verbinden Sie Ihr Mobiltelefon mit dem Zugangspunkt des Geräts.
- Wenn das Netzwerk erfolgreich verbunden wurde, wechselt die Anzeige von violett auf blau.
- Falls sich das Handy nicht mit dem Saugroboter verbinden kann, schlagen Sie bitte im Abschnitt WLAN neu starten auf Seite 32 nach.

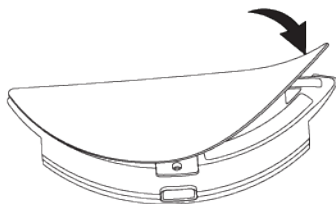
7. Reinigung starten

Drücken Sie nach dem Einschalten des Roboters kurz auf die Taste  am Gerät oder starten Sie die Reinigung über die App (drücken Sie auf eine beliebige Taste, um den Roboter zu unterbrechen, wenn er eingeschaltet ist).

- Der Saugroboter darf nicht für die Reinigung von Flüssigkeiten verwendet werden.
- Bei einem Akkustand von weniger als 20 % funktioniert das Gerät nicht. Laden Sie es auf.
- Bei einem Akkustand von unter 20 % kehrt der Roboter, wenn er in Betrieb ist, selbständig zur Ladestation zurück und schaltet sich aus. Sobald der Akkustand 80 % erreicht, setzt der Roboter die Reinigung fort.
- Entfernen Sie vor dem Betrieb des Roboters auf dem Boden liegende Kabel (einschließlich des Netzkabels der Ladestation), um Unterbrechungen und Schäden an Gegenständen oder Kabeln durch Aufsaugen zu vermeiden.

8. Einbau des Wischmoduls

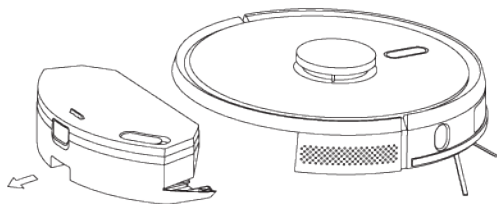
Einbau des Mopps: Heften Sie den Mopp an die Unterseite des Wassertanks und stellen Sie sicher, dass er keine Falten wirft.



- Reinigen Sie den Mopp nach jedem Gebrauch, um eine optimale Reinigung zu gewährleisten.
- Füllen des Wassertanks: Entfernen Sie die Tankabdeckung, füllen Sie Wasser in den Tank und bringen Sie die Abdeckung wieder an.
- Einbau des Moduls: Drücken Sie das Modul waagrecht an die Rückseite des Geräts, bis das Modul hörbar einrastet.

9. Entfernung des Wischmoduls:

- Drücken Sie den Schalter in der Mitte des Wassertanks.
- Ziehen Sie das Wischmodul nach hinten ab.
- Leeren Sie den Wassertank und reinigen Sie den Mopp (bewegen Sie das Gerät nicht und drehen Sie es nicht um, solange es in Betrieb ist).



10. Anweisungen für das Wischmodul:

- Sie können den Roboter mit installiertem Schrubbmodul verwenden, auch wenn Sie nicht schrubben möchten. Dies wird jedoch nicht empfohlen, da dies den Motor zwingt, den Schrubbmopp auf trockenem Boden zu ziehen.
- Vergewissern Sie sich zu Ihrer eigenen Sicherheit, das Wischmodul zu entfernen, wenn sich der Roboter auflädt oder nicht verwendet wird.
- Wischen Sie keine Teppichböden. Legen Sie in der App eine verbotene Zone fest, damit der Roboter nicht über den Teppichboden fährt.
- Für ein besseres Wischergebnis ist das Wischmodul einzubauen, nachdem der Boden dreimal gekehrt wurde.
- Zum Auffüllen von Wasser oder Reinigen des Mopps bei laufendem Roboter unterbrechen Sie ihn, holen das Wischmodul heraus und bauen es wie in Punkt 8 und 9 beschrieben wieder ein. Bewegen Sie das Gerät nicht und drehen Sie es nicht um, um eine Störung bei der Positionierung oder den Verlust der Karte zu vermeiden.
- Die Wischfunktion des Roboters ist auf die allgemeine Reinigung, nicht auf eine gründliche Reinigung ausgelegt. Er kann keine schwierigen Flecken entfernen und keine professionelle Reinigungskraft ersetzen.

ANWEISUNGEN

ON / OFF

- Drücken Sie 3 Sekunden lang auf die Taste . Die Anzeige leuchtet auf und der Roboter schaltet sich ein.
- Drücken Sie 3 Sekunden lang auf die Taste , wenn sich der Roboter im Stand-by-Modus befindet. Die Anzeige erlischt und der Roboter schaltet sich aus.
- Der Roboter kann sich nicht ausschalten, wenn er sich gerade auflädt.

Kehren / Pause

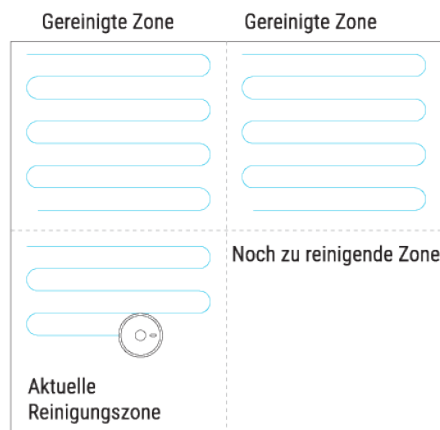
- Drücken Sie kurz auf die Taste  am Gerät, sobald sich der Roboter eingeschaltet hat, oder starten Sie den Roboter über die App. (Drücken Sie auf eine beliebige Taste, um ihn zu unterbrechen, wenn er in Betrieb ist.)

Aufladen

- Automatik-Modus: Das Gerät kehrt nach der Reinigung selbständig zur Ladestation zurück.
- Manueller Modus: Drücken Sie, wenn sich der Roboter im Stand-by-Modus befindet, kurz auf die Taste , um den Ladevorgang zu starten, oder starten sie ihn über die App. Die Anzeige befindet sich während des Ladens des Geräts im Stand-by-Modus.
- Falls das Gerät die Ladestation nicht findet, kehrt es selbständig zur ursprünglichen Position zurück. Stellen Sie das Gerät von Hand auf die Ladestation.

Reinigungsmodus

- Sobald das Gerät eingeschaltet ist, scannt es den Raum ein und erzeugt eine Karte, um ihn intelligent in Zonen einzuteilen. Es kehrt die Zonen nacheinander an der Wand entlang geordnet, effizient und sorgfältig und plant eine pfeilförmige Reinigungsroute. Das Gerät kehrt nach der Reinigung selbständig zur Ladestation zurück.



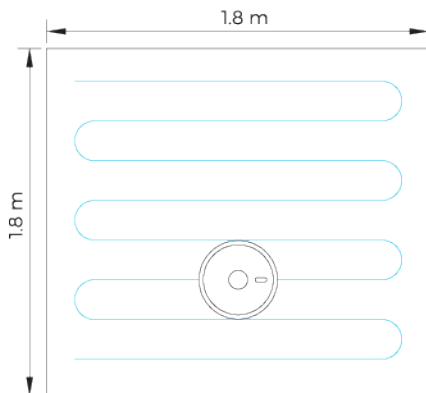
- Versetzen Sie den laufenden Roboter nicht beliebig oder häufig. Falls Sie den Roboter versetzen, stellen Sie ihn in der Nähe der Ausgangsposition auf und versuchen Sie, ihn nach dem Neustart umzustellen. Wenn der Roboter erfolgreich umgestellt wurde, setzt er den Betrieb gemäß der geplanten Route fort. Andernfalls bricht der Roboter die Arbeit ab, um die Karte zu rekonstruieren. Es ist auch möglich, dass er nicht zur Ladestation zurückfindet.

Reinigung einer bestimmten Zone / Spot cleaning

- Falls eine bestimmte Zone gründlich gereinigt werden muss und der Nutzer über die App eine Stelle auf der Karte festlegt, fährt der Roboter selbständig zu dieser Stelle und kehrt eine Fläche von 1,5 m × 1,5 m (zweimal in der Standardeinstellung. Die Anzahl an Wiederholungen kann angegeben werden).

Spot-Reinigung

- Falls der Roboter über die App nicht gesteuert werden kann, stellen Sie ihn von Hand auf die Stelle, die gereinigt werden soll. Drücken Sie 3 Sekunden lang auf die Taste  und er kehrt eine Fläche von 1,8 m × 1,8 m zweimal.



Nutzerdefinierte Reinigungszone / Zone cleaning

- Legen Sie die Größe und Position von ein oder mehreren Kehrzonen über die App fest. Das Gerät kehrt dann den Boden gemäß den Einstellungen.

Verbotene Zone

- Legen Sie eine oder mehrere verbotene Zonen über die App fest. Das Gerät kehrt dann nur die anderen Zonen, aber nicht die verbotenen Zonen.
- Der Roboter kann unter anderem infolge einer Störung der Positionierung oder einer Ausnahme des Sensors in eine verbotene Zone hineinfahren.
- Die verbotenen Zonen können ständig aufgehoben werden, wenn die Position der Ladestation oder der Möbel drastisch verändert wird. Versuchen Sie nicht, den laufenden Roboter zu bewegen oder ihm in den Weg zu kommen.
- Die Einstellungen der auf Dauer verbotenen Zonen können verlorengehen, wenn die Karte rekonstruiert wird.

Reinigung zu einer bestimmten Uhrzeit / Clean plan

- Die Reinigung zu einer bestimmten Uhrzeit kann über die App festgelegt werden. Das Gerät beginnt zur festgelegten Uhrzeit selbständig mit der Reinigung und kehrt danach zur Ladestation zurück.

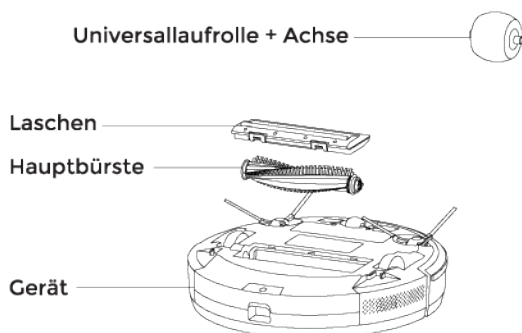
Einstellen von Wassermenge und Saugleistung

- Sie können über die App 3 Modi wählen: hoch, normal und niedrig.

TÄGLICHE PFLEGE

Hauptbürste (wöchentliche Reinigung)

1. Drehen Sie den Roboter um und drücken Sie auf die Laschen an der Abdeckung der Hauptbürste, um die Bürste herauszunehmen.
2. Entfernen Sie den angesammelten Staub mit der kleinen Bürste (im Lieferumfang des Roboters enthalten) und reinigen Sie ihn.
3. Bauen Sie die Hauptbürste wieder ein und drücken Sie die Abdeckung fest an, um die Laschen zu arretieren.

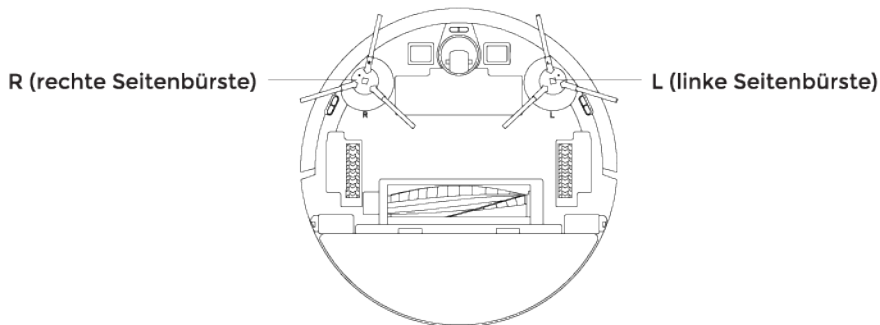


Universallaufrolle (monatliche Reinigung)

1. Drehen Sie den Roboter um und ziehen Sie die Universallaufrolle nach oben ab.
2. Entfernen Sie den an Laufrolle und Achse angesammelten Staub.
3. Setzen Sie das Universalrad wieder ein, bis Sie das Klicken hören.

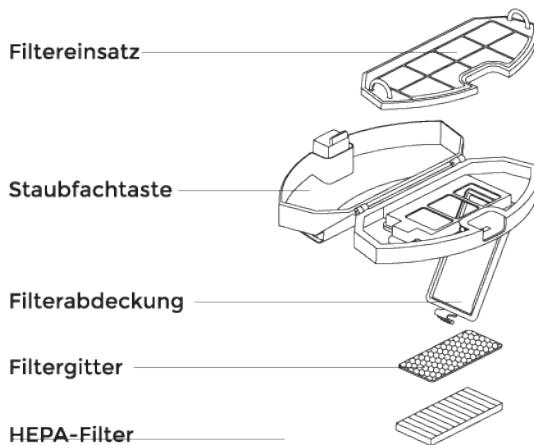
Seitenbürste (wöchentliche Reinigung)

1. Drehen Sie den Roboter um und ziehen Sie die Seitenbürste nach oben ab.
 2. Entfernen Sie angesammelte Haare und Staub und setzen Sie die Seitenbürste wieder ein.
 3. Die linke Seitenbürste (L) und die rechte Seitenbürste (R) müssen sich mit den Buchstaben L und R an der Unterseite der Abdeckung decken. Drücken Sie L und R an der Seite, um die Bürsten wiedereinzusetzen.
- Ersetzen Sie die Seitenbürsten alle 3 bis 6 Monate, um eine zweckdienliche Reinigung zu gewährleisten.



Reinigung des Filtergitters (monatliche Reinigung)

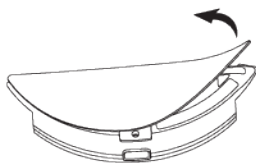
1. Entfernen Sie nach längerer Benutzung des Roboters den Filtereinsatz, den Schwamm und das HEPA-Filtergitter.
2. Waschen Sie den Filtereinsatz, den Schwamm, das HEPA-Filtergitter und das Staubfach mit Leitungswasser.
3. Schütteln Sie das überschüssige Wasser ab und lassen Sie Filtergitter und Staubfach an der Luft trocknen.
4. Bauen Sie die Bestandteile des Staubfaches nach dem vollständigen Trocknen an der Luft in dieser Reihenfolge wieder ein: Filtereinsatz, Schwamm und HEPA-Filtergitter.



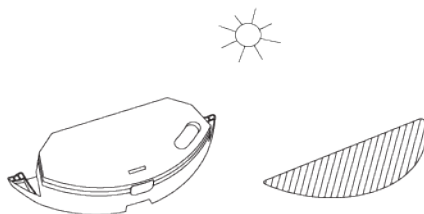
- Waschen Sie das Filtergitter mit Leitungswasser ohne Reinigungsmittel.
- Reinigen Sie das Filtergitter nicht mit Bürsten oder mit den Fingern.
- Lassen Sie das Filtergitter mindestens 24 Stunden an der Luft trocknen.
- Ersetzen Sie das Filtergitter alle 3 bis 6 Monate.

Wischmodul (Reinigung nach jeder Benutzung)

1. Entfernen Sie den Mopp aus dem Modul und leeren Sie den Wassertank aus.

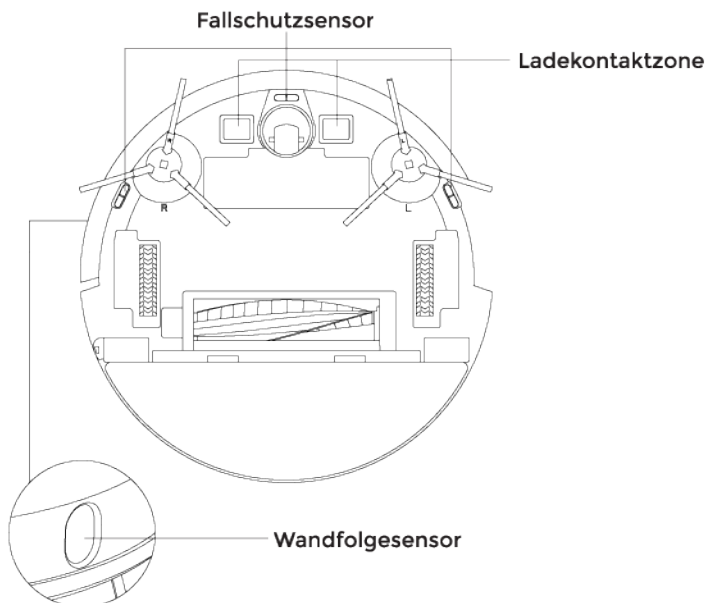


2. Reinigen Sie den Mopp und lassen Sie Tank und Mopp an der Luft trocknen.



Sensoren (monatliche Reinigung)

- Schalten Sie den Roboter aus, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Reinigen Sie die Sensoren des Roboters mit einem trockenen weichen Tuch. Dazu gehören:
 1. Die Wandfolgesensoren an der rechten Geräteseite.
 2. Drei Fallschutzsensoren an der Geräteunterseite.
 3. Der Infrarotsensor gegen Kollisionen an der Gerätevorderseite
 4. Der Infrarotsensor gegen Kollisionen an der Geräteoberseite
 5. Der Stromschlagschutz und die Kontaktstifte an der Ladestation an der Unterseite der Einheit.
 6. Der Bereich der Signalübertragung zur Ladestation

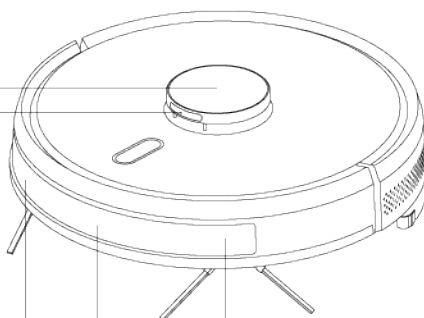


Sensoren (monatliche Reinigung)

Laser-Abstandsensor
Radarsensor gegen Kollisionen

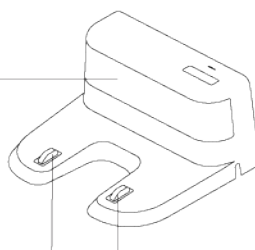
Infrarotsensor gegen Kollisionen

Ladesensor



Signalausgabebereich

Ladekontaktstifte



Akku

- Das Gerät ist mit einem hochleistungsfähigen Lithium-Ionen-Akku ausgerüstet. Laden Sie den Akku nach jeder täglichen Verwendung auf, um seine Leistung zu erhalten.
- Wenn der Roboter längere Zeit nicht benutzt wird, ziehen Sie den Netzstecker und lagern Sie ihn ordnungsgemäß. Laden Sie es mindestens alle drei Monate um 30-40% auf, um eine Beschädigung des Akkus durch übermäßige Entladung zu vermeiden.

Aktualisierung der Firmware

- Aktualisieren Sie die Firmware über die App. Wenn eine neue Firmware festgestellt wird, aktualisieren Sie sie den Anweisungen entsprechend. Der Roboter sollte sich in der Ladestation befinden und der Akkuladestand sollte während des Firmware-Updates bei etwa 50% liegen.

Neustart des Systems

- Entfernen Sie das Staubfach, öffnen Sie den Gummistöpsel und drücken Sie auf die Neustarttaste (Seite 95). Aktuelle Karte und Zeitschaltung gehen verloren; WLAN und personalisierte Einstellungen bleiben erhalten.

ALLGEMEINE PROBLEME

PROBLEM	LÖSUNG
Der Roboter schaltet sich nicht ein.	• Stellen Sie den Roboter bei niedrigem Akkustand an der Elektrodenplatte ausgerichtet auf die Ladestation. Der Roboter schaltet sich automatisch ein (ist der Akku vollständig entladen, schaltet sich das Gerät ein, sobald der Akku ein wenig aufgeladen ist). • Versuchen Sie bei einer Raumtemperatur unter 0 °C oder über 50 °C den Roboter bei einer Temperatur zwischen 0 und 40 °C zu verwenden.
Der Roboter lädt sich nicht auf.	• Entfernen Sie den Roboter, überprüfen Sie, ob die Anzeige der Ladestation aufleuchtet und vergewissern Sie sich, dass beide Enden des Netzteils der Ladestation richtig angeschlossen sind. • Im Fall eines Wackelkontakts der Ladestation reinigen Sie den Kontaktstift der Ladestation und den Ladekontaktpunkt des Geräts oder schieben Sie die Seitenbürste zur Seite.
Der Roboter findet nicht zur Ladestation zurück.	Das Gerät ist zu weit von der Ladestation entfernt. Bringen Sie es näher an die Ladestation und versuchen Sie es noch einmal.
Ausnahmesituation	Stellen Sie den Roboter ab und starten Sie ihn neu.
Ungewöhnliches Laufgeräusch	Die Hauptbürste, die Seitenbürsten oder die Laufrolle können sich in Fremdoobjekten verheddert haben. Schalten Sie den Roboter ab und entfernen Sie sie.
Nachlassen der Reinigungskraft oder Vorhandensein von Staub	• Das Staubfach ist voll. Entleeren Sie es. • Das Filtergitter ist blockiert. Reinigen oder ersetzen Sie es. • Die Hauptbürste hat sich möglicherweise in Fremdoobjekten verheddert. Reinigen Sie sie.
Die WLAN-Verbindung wird nicht hergestellt.	• Das WLAN-Signal ist zu schwach. Stellen Sie sicher, dass das WLAN-Netz den Roboter erreicht. • Die Verbindung zum WLAN-Netz ist nicht korrekt hergestellt. Starten Sie das WLAN-Netz neu, laden Sie die neueste Version der App herunter und versuchen Sie erneut, die Verbindung herzustellen. • Das Passwort wurde falsch eingegeben. • Obwohl der Router 2,4-GHz- und 5-GHz-Bandfrequenzen ausgeben kann. Der Roboterstaubsauger ist nur für eine Bandbreite von 2,4 GHz erhältlich.
Die Reinigung zu einer bestimmten Uhrzeit schlägt fehl.	Niedriger Akkustand; die Reinigung zu einer bestimmten Uhrzeit kann nur starten, wenn der Akkustand nicht unter 30 % liegt.
Der Roboter hat einen verbotenen Bereich betreten.	• Der Roboter kann unter anderem aufgrund eines Positionierungsfehlers oder einer Sensorausnahme einen verbotenen Bereich betreten. • Permanente Sperrzonen können aufgrund einer drastischen Änderung der Position der Ladestation oder der Möbel umgangen werden. Versuchen Sie, den laufenden Roboter nicht zu bewegen oder zu stören. • Die Einstellungen der permanenten Sperrzonen können verloren gehen, wenn die Karte neu erstellt wird.
Verbraucht das Gerät Strom, auch wenn er aufgeladen wird, wenn er aufgeladen ist an die Ladestation angeschlossen?	Das Gerät verbraucht etwas Strom, wenn es sich immer in der Ladestation befindet, um eine bessere Batterieleistung zu erzielen.
Muss der Roboter aufgeladen werden? für 16 Stunden die ersten drei Male?	Das Gerät verbraucht etwas Strom, wenn es sich immer in der Ladestation befindet, um eine bessere Batterieleistung zu erzielen.

PROBLEMLÖSUNG

WARNSIGNAL	LÖSUNG
Error 1: Having trouble hoovering. Please re-install dust tank and try again. (Ich kann nicht gut putzen. Setzen Sie den Staubbehälter wieder ein und versuchen Sie es erneut.)	Die Reinigung startet nach Einsetzen des Staubfaches.
Error 2: I can't see, is my radar covered or blocked? (Ich sehe nichts. Wurde mein Radar abgedeckt oder blockiert?)	Der obere Radar ist abgedeckt oder der Roboter wurde in einen offenen Raum gestellt (ohne Hindernisse auf einer Fläche von 6 x 6 m²).
Error 3: Please put me somewhere else and try again. (Setzen Sie mich woanders ein und versuchen Sie es erneut.)	Heben Sie die Maschine an und stellen Sie sie wieder an einen anderen Ort.
Error 4: I'm blurry-eyed. Please scrub my cliff sensor and restart me from a new location. (Ich sehe verschwommen. Reinigen Sie meinen Sturzsensoren und setzen Sie mich woanders zurück.)	Der Fallschutzsensor ist abgedeckt oder auf einer gewissen Höhe angebracht.
Error 5: I'm blinded. Please scrub my front sensor and restart me from a new location. (Ich sehe nicht. Reinigen Sie meinen vorderen Sensor und starten Sie ihn woanders neu.)	Der Infrarotsensor gegen Kollisionen ist verschmutzt oder abgedeckt.
Error 6: My right-hand sensor has misted up. Please restart me from a new location. (Mein rechter Sensor ist beschlagen. Starten Sie mich woanders neu.)	Der Wandfolgesensor ist verschmutzt oder abgedeckt.
Error 7: My radar housing needs a scrub for a better reception. Then restart me from a new location. (Mein Radargehäuse muss gereinigt werden, um den Datenempfang zu verbessern. Dann starte mich woanders neu.)	Der Radarsensor gegen Kollisionen ist verschmutzt oder abgedeckt.
Error 8: Seems like my bumper is blocked, would you mind? (Es sieht so aus, als ob mein Stoßfänger feststeckt. Kannst du mir helfen?)	Der Kollisions- oder Fallschutzsensor ist verstopft.
Error 9: My dust container and filter need cleaning. Oh you're so understanding. (Der Staubbehälter und der Filter müssen gereinigt werden.)	Das Staubfach ist voll oder das Filtergitter muss ersetzt werden.
Error 10: Dust container removed. Now can you clean it? (Der Mülleimer wurde deinstalliert. Reinigen Sie es bitte.)	Sobald Fehler 9 erscheint, wird Fehler 10 angezeigt, wenn der Nutzer die Abdeckung der Kabelaufwicklung entfernt.
Error 11: I'm stuck, and going nowhere fast! (Ich stecke fest und kann mich nicht bewegen.)	Der Roboter ist verstopft.

TECHNISCHE DATEN

Roboter

DE	EIGENSCHAFTEN LS23	EIGENSCHAFTEN LS23+
Abmessungen	350 × 350 × 100 mm	350 × 350 × 100 mm
Gewicht des Produkts	3.2 kg	3.4 kg
Akku	Lithium-Akku 14,4 V/3600 mAh	Lithium-Akku 14,4 V/5200 mAh
Spannung	14,8V	14,4V
Leistung	30 W	30 W

Ladestation

DE	EIGENSCHAFTEN LS23	EIGENSCHAFTEN LS23+
Abmessungen	160 × 143 × 180 mm	160 × 143 × 180 mm
Leistung	24 W	24 W



Gemäß den europäischen Richtlinien 2012/19 / EU und 2015/863 / EU im Zusammenhang mit der Reduzierung des Einsatzes gefährlicher Stoffe in Elektrogeräten zusätzlich zur Abfallentsorgung. Das durchgestrichene Symbol des Behälters auf der Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer an einem von anderen Abfällen getrennten Ort deponiert werden muss. Daher muss der Benutzer das Gerät, wenn es nicht mehr verwendet wird, an das entsprechende differenzierte Sammelzentrum für elektronische und elektrotechnische Abfälle liefern oder es zum Zeitpunkt des Kaufs eines neuen Geräts gleichwertigen Typs, eines oder eines Austauschs an den Verkäufer zurücksenden von einem anderen. Die angemessene differenzierte Sammlung des nicht verwendeten Geräts für die aufeinanderfolgenden umweltverträglichen Recycling-, Behandlungs- und Entsorgungsprozesse trägt dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit zu vermeiden, und begünstigt das Recycling der Materialien, aus denen das Gerät besteht. Die missbräuchliche Entsorgung des Produkts durch den Benutzer setzt die Anwendung der gesetzlich vorgesehenen Sanktionen voraus.

NEDERLANDS

WELKOM

Heel erg bedankt voor het kiezen van onze robotstofzuiger. Lees voor het gebruik van het apparaat deze instructies zorgvuldig door voor het juiste gebruik.

De meegeleverde veiligheidsmaatregelen verminderen het risico op elektrische schokken, letsel en zelfs de dood als ze strikt worden opgevolgd. Bewaar deze handleiding op een veilige plaats voor toekomstige referentie, samen met de naar behoren ingevulde productgarantiekaart, originele productverpakking en aankoopbewijs. Geef deze instructies indien mogelijk aan de volgende eigenaar van het apparaat. Houd u bij het gebruik van een apparaat altijd aan de fundamentele veiligheidsmaatregelen en voorschriften ter voorkoming van ongevallen. We wijzen elke verantwoordelijkheid af die voortvloeit uit het overtreden van deze instructies door de klanten.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Gebruik beperkingen

Bij het gebruik van een apparaat moeten de fundamentele veiligheidsmaatregelen te allen tijde worden gerespecteerd:

- De robot wordt gebruikt voor het schoonmaken van een huiselijke omgeving en kan niet worden gebruikt voor buiten (zoals open terrassen), onstabiele oppervlakken (zoals banken) en commerciële of huishoudelijke omgevingen.
- Gebruik het niet in oneffen gebieden of gebieden (zoals zolders, open terrassen of meubeloppervlakken) zonder valbeveiliging.
- Gebruik de robot niet bij een temperatuur boven de 40°C of onder 0°C, of als er vloeistoffen of kleverige stoffen op de vloer liggen.
- Til de kabels van de grond voordat u de robot start om te voorkomen dat u in het apparaat wordt gezogen.
- Verwijder alle kwetsbare of onnodige voorwerpen van de vloer (zoals vazen of plastic zakken) om schade aan waardevolle spullen te voorkomen als het apparaat vastloopt of erop stoot.
- Dit apparaat kan niet worden gebruikt door mensen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vermogens (inclusief kinderen).
- Kinderen kunnen dit apparaat niet als speelgoed gebruiken. Houd kinderen en huisdieren weg terwijl de robot loopt.
- Houd de hoofdborstel en ander schoonmaakgereedschap buiten het bereik van kinderen.
- Laat kinderen of huisdieren niet op de robot klimmen terwijl deze stilstaat of loopt.
- Houd haar, vingers en andere lichaamsdelen of huisdieren uit de buurt van de aanzuigopening van de robot terwijl deze aan staat.
- Gebruik het apparaat niet om gloeiende voorwerpen (zoals sigarettenpeuken) schoon te vegen.
- Gebruik het apparaat niet om langpolige tapijten te reinigen (sommige donkere tapijten moeten speciaal worden gereinigd).
- Voorkom dat het apparaat op scherpe of harde voorwerpen zuigt (zoals decoratief afvalmateriaal, glas of spijkers).
- Draag het apparaat niet door de beschermkap van de laserafstandssensor of de bumper vast te pakken.
- Reinig en houd de robot en het oplaadstation in de uit-stand.
- Maak geen enkel onderdeel van het apparaat schoon met een natte doek of vloeistof.
- Gebruik het apparaat in overeenstemming met deze gebruikershandleiding. De gebruiker is verantwoordelijk voor eventuele schade of letsel veroorzaakt door oneigenlijk gebruik.
- Gebruik de scrubfunctie niet op tapijten of meubels.
- Zorg ervoor dat u het waterreservoir leegt terwijl de robot wordt opgeladen.

Batterij en opladen

- Gebruik geen batterij, oplader of oplader van derden.
- Demonteer of repareer de batterij of het oplaadstation niet zelf.
- Houd het oplaadstation uit de buurt van warmtebronnen (zoals verwarmingstoestellen).
- Reinig de geleidende lipjes op het oplaadstation niet met een doek of natte handen.
- Gooi gebruikte batterijen niet zelf weg. Gebruikte batterijen moeten door professionele recyclingbedrijven worden afgevoerd.
- Als de stroomkabel beschadigd of gebroken is, stop dan onmiddellijk met het gebruik van de robot en vervang de kabel via officiële kanalen.
- Zorg ervoor dat het apparaat tijdens het transport is uitgeschakeld en dat het transport in de originele verpakking wordt uitgevoerd.
- Als de robot lange tijd niet wordt gebruikt, moet deze met 30% lading in de batterij worden opgeslagen en op een koele en droge plaats worden bewaard. Laad de robot minimaal eens per drie maanden op om te voorkomen dat de batterij door overmatige ontlading wordt beschadigd.

Informatie over laserveiligheid

De laserafstandssensor van het product voldoet aan de norm voor IEC60825 laserproducten van klasse 1 en produceert geen gevaarlijke laserstraling.

PRODUCTINFORMATIE

Belangrijkste functies



Veeg / AAN en UIT

- Druk op om de sweep te starten of te pauzeren.
- Druk 3 seconden lang op om in / uit te schakelen.
- Druk 15 seconden lang in om uitschakeling in onregelmatige situaties te forceren.



Lokaal opladen / schoonmaken

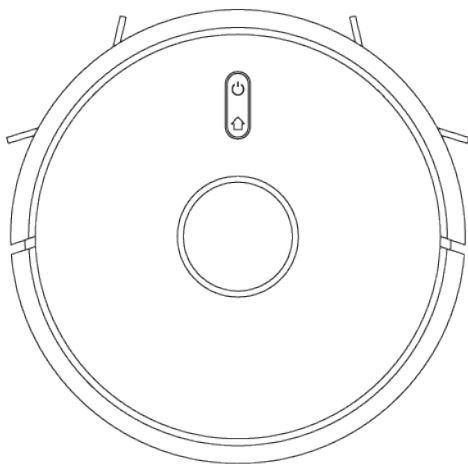
- Druk kort op de oplaad- / pauzeknop.
- Druk lang om de lokale reiniging te starten.

Indicator

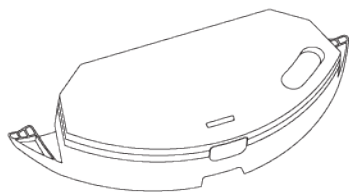
- Blauw: Normale werking of belasting.
- Rood: Onregelmatige situatie of bijna lege batterij.
- Paars: De computer is niet verbonden met het netwerk.

Start wifi opnieuw op

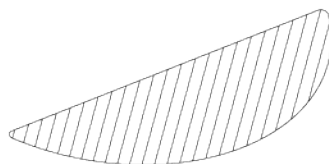
- Druk gedurende 3 seconden tegelijkertijd op beide knoppen.



Onderdelenlijst



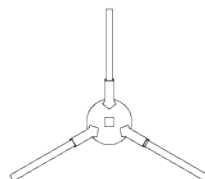
Watertank x 1



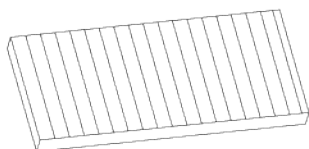
Mop x 1



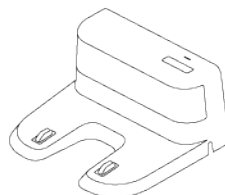
Borstel x 1



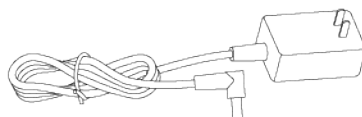
Zijborstel x 2



HEPA-filterrooster x 1

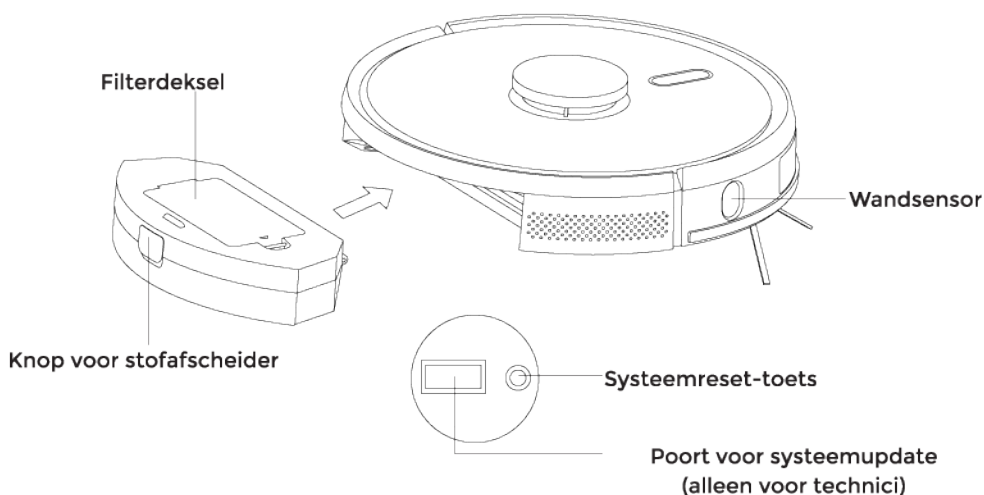


Oplaadstation x 1

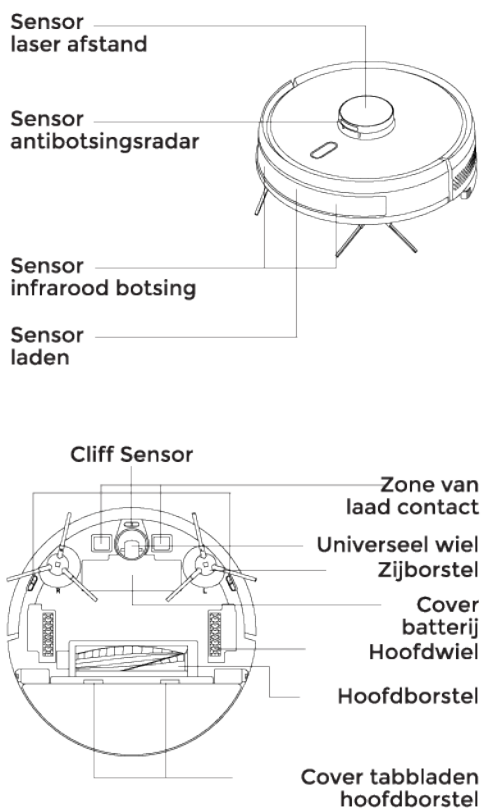


Adapter x 1

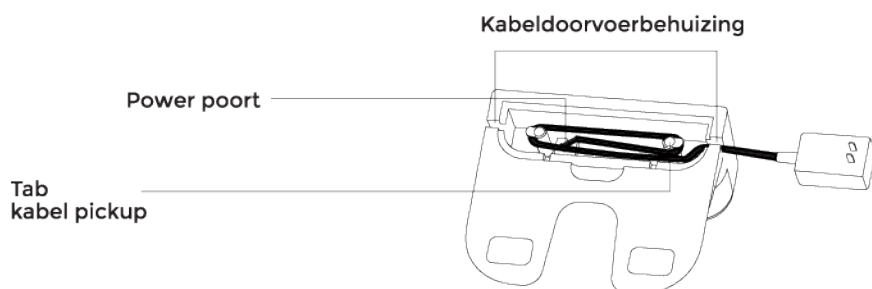
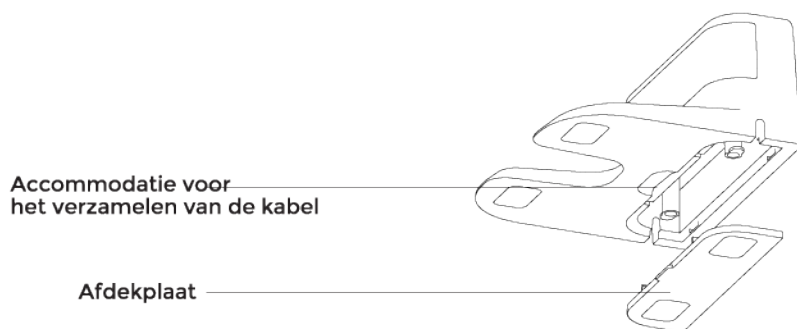
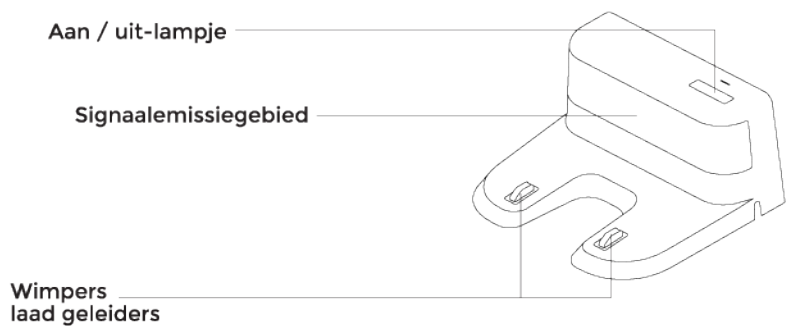
Robotstofzuiger



Sensor en structuur

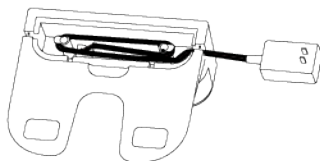


Oplaadstation

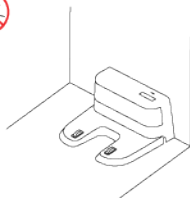


SNELLE INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK

1. Steek de stekker in het stopcontact en steek het overschot in de kabelbehuizing.



2. Plaats het oplaadstation tegen de muur op een stevige ondergrond en sluit de voeding aan.



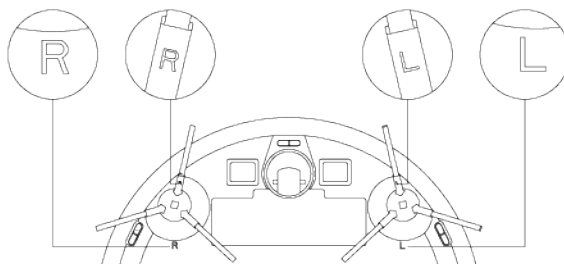
- Zorg ervoor dat er aan beide zijden van het oplaadstation meer dan 0,5 m ruimte is en dat er meer dan 1,5 m ruimte voor is.
- Als het netsnoer op de grond ligt, kan het in het apparaat worden gezogen en kan het oplaadstation worden losgekoppeld.
- De laadindicator brandt normaal gesproken wanneer de robot loopt en gaat uit tijdens het laadproces.

3. Verplaats het oplaadstation niet willekeurig en houd het oplaadstation niet in direct zonlicht.

- Als u het oplaadstation ergens anders neerzet, kan de positionering van het apparaat mislukken en raakt u mogelijk de kaart kwijt. Zodra het oplaadstation is gereset, zal het apparaat de kaart opnieuw opbouwen en onthouden. De gereconstrueerde kaart kan informatie over verboden gebieden en andere gebieden verliezen.
- Direct zonlicht verstoort het oplaadsignaal en daarom kan het apparaat mogelijk niet terugkeren naar het oplaadstation.

4. Installatie zijborstels:

De linker zijborstel (L) en de rechter zijborstel (R) moeten overeenkomen met de letters L en R aan de onderkant van de kap, druk op L en R aan de zijkant om ze opnieuw te installeren.



5. Opstarten en opladen:

Druk lang op de toets  om de robot te starten en het apparaat op het oplaadstation op te laden wanneer het aan / uit-lampje gaat branden.

- Als het batterijniveau laag is en de robot niet start, plaats hem dan in het oplaadstation en hij wordt automatisch ingeschakeld. De robot werkt alleen normaal als het batterijniveau niet minder dan 30% is.

6. Verbind de Ikohs Home mobiele app (optioneel):

- Registreer en log in op de app.
- Klik om het apparaat toe te voegen.
- Houd de AAN- en oplaadtoetsen op de robot 3 seconden ingedrukt totdat het indicatielampje paars wordt en langzaam knippert.
- Voer de naam en het wachtwoord van uw wifi-thuisnetwerk in de app in.
- Verbind uw mobiele telefoon met het toegangspunt van het apparaat.
- Als het netwerk met succes is verbonden, verandert de indicator van paars in blauw.



iPhone DUS

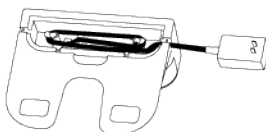


Android SO

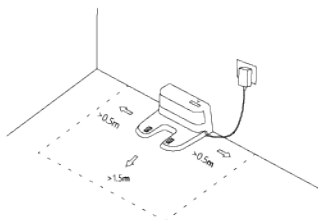
- Als uw mobiele telefoon geen verbinding maakt met de robot vanwege wijzigingen in de routerinstellingen, wachtwoord of andere redenen, drukt u op de toetsen  y  tegelijkertijd gedurende 3 seconden totdat u het bericht "WiFi is gereset" hoort en het indicatielampje paars wordt en langzaam knippert.

GEDETAILEERDE INSTALLATIE

1. Sluit het netsnoer aan en steek het overtollige snoer in de kabelopneembehuizing.

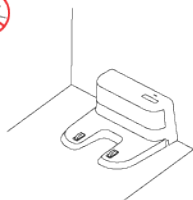


2. Plaats het oplaadstation tegen de muur op een stevige ondergrond en sluit de voeding aan.



- Zorg ervoor dat er aan beide zijden van het oplaadstation meer dan 0,5 m ruimte is en dat er meer dan 1,5 m ruimte voor is.
- Als het netsnoer op de grond ligt, kan het in het apparaat worden gezogen en kan het oplaadstation worden losgekoppeld.
- De laadindicator brandt normaal gesproken wanneer de robot loopt en gaat uit wanneer deze volledig is opgeladen.

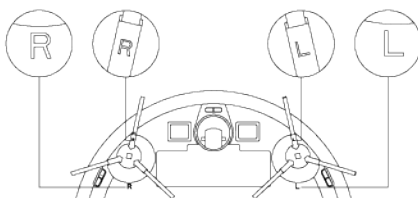
3. Verplaats het oplaadstation niet willekeurig en houd het uit de buurt van direct zonlicht.



- Als u het oplaadstation ergens anders neerzet, kan de positionering van het apparaat mislukken en raakt u mogelijk de kaart kwijt. De eenheid zal de kaart opnieuw opbouwen en onthouden bij het opnieuw opstarten en de herbouwde kaart kan opruimingsinformatie voor verboden gebieden en andere gebieden verliezen.
- Direct zonlicht verstoort het oplaadsignaal en daarom kan het apparaat mogelijk niet terugkeren naar het oplaadstation.

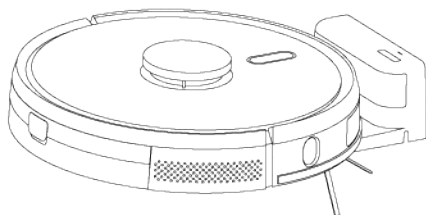
4. Installatie zijborstels

De linker zijborstel (L) en de rechter zijborstel (R) moeten overeenkomen met de letters L en R aan de onderkant van het deksel, druk op L en R aan de zijkant totdat je een kraak hoort om te weten dat de borstels zijn geïnstalleerd.



5. Opstarten en opladen:

Druk lang op de toets  om de robot te starten. Laad het apparaat op in de oplader wanneer het aan / uit-lampje gaat branden.



- Als de robot niet kan starten vanwege een bijna lege batterij, laadt u het apparaat op in de oplader en wordt het automatisch ingeschakeld.
- De robot kan alleen normaal werken als het batterijniveau $\geq 30\%$ is.

6. Verbind de Ikohs Home mobiele app (optioneel):

- Scan de volgende QR-code met uw mobiele telefoon om de app te downloaden.



iPhone DUS



Android SO

- Registreer en log in op de app.
- Klik om apparaat toe te voegen.
- Houd de AAN- en oplaadtoetsen op de robot 3 seconden ingedrukt totdat het indicatielampje paars wordt en langzaam knippert.
- Voer de naam en het wachtwoord van uw wifi-thuisnetwerk in de app in.
- Verbind uw mobiele telefoon met het toegangspunt van het apparaat.
- Als het netwerk met succes is verbonden, verandert de indicator van paars in blauw.
- Als de mobiele telefoon geen verbinding kan maken met de schoonmaakrobot, start u uw wifi-netwerk opnieuw op.

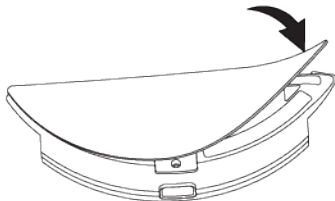
7. Begin met schoonmaken

Druk zodra de robot is gestart kort op de toets  op het apparaat of begin met reinigen met de mobiele app (druk op een willekeurige knop om de robot te pauzeren terwijl deze aan staat).

- De robotstofzuiger kan niet worden gebruikt om vloeistoffen te reinigen.
- Als het batterijniveau minder dan 20% is, werkt het apparaat niet. Laat het opladen.
- De robot keert automatisch terug naar het oplaadstation als het batterijniveau lager is dan 20% terwijl hij loopt en wordt uitgeschakeld. Het hervat de reiniging wanneer het batterijniveau 80% bereikt.
- Verwijder kabels (inclusief voedingskabel voor oplaadbasis) van de grond voordat u de robot gebruikt om onderbreking en schade aan objecten of kabels te voorkomen als ze in het apparaat worden gezogen.

8. Installatie van scrubmodule

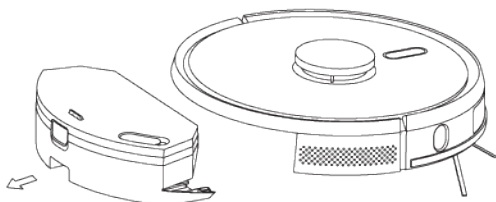
Mop installatie: Bevestig de dwell aan de onderkant van het waterreservoir en zorg ervoor dat er geen rimpels zijn.



- Maak de dwell na gebruik schoon voor een optimale reiniging.
- Watertank vullen: Verwijder de tankdop, vul deze met water en plaats de dop terug.
- Module installatie: Druk de module horizontaal in de achterkant van het apparaat totdat u een krakend geluid hoort dat aangeeft dat de module met succes is geïnstalleerd.

9. Verwijderen van schrobmodule:

- Zodra het apparaat is uitgeschakeld, drukt u op het lipje in het midden van de watertank.
- Trek terug en verwijder de scrubmodule.
- Maak het waterreservoir leeg en reinig de dwell (verplaats of draai het apparaat niet terwijl het draait).



10. Instructies voor de schrobmodule:

- U kunt de robot gebruiken terwijl de scrubmodule is geïnstalleerd, zelfs als u niet gaat scrubben, maar het wordt niet aanbevolen omdat dit de motor dwingt de scrubmop op droge grond te slepen.
- Voor uw eigen veiligheid dient u de scrubmodule te verwijderen wanneer de robot wordt opgeladen of niet wordt gebruikt.
- Schrob het tapijt niet. Stel een no-go-zone in de app in om te voorkomen dat de robot het tapijt passeert.
- Voor het beste schrobeffect moet de schrobmodule worden geïnstalleerd nadat de vloer driemaal is geveegd.
- Om water toe te voegen of de dwell schoon te maken terwijl de robot loopt, stop hem en verwijder en monteer vervolgens de schrobmodule zoals te zien in stap 8 en 9. Verplaats of draai het toestel niet om een verkeerde plaatsing of verlies van de kaart te voorkomen.
- De robotschrobfunctie is ontworpen voor algemene reiniging, niet voor grondige reiniging. U kunt hardnekkige vlekken niet verwijderen of een schoonmaakprofessional vervangen.

INSTRUCTIES

AAN / UIT

- Druk lang op de toets  gedurende 3 seconden zal het indicatielampje gaan branden en zal de robot starten.
- Druk lang op de toets  gedurende 3 seconden wanneer de robot in de slaapstand staat, gaan het indicatielampje en de robot uit.
- De robot kan niet worden uitgeschakeld wanneer het apparaat wordt opgeladen.

Sweep / Pauze

- Druk zodra de robot is gestart kort op de toets  op het apparaat of start de robot met de mobiele app. (Druk op een willekeurige toets om het te pauzeren terwijl het actief is.)

Laden

- Automatische modus: Het apparaat keert automatisch terug naar het oplaadstation nadat het reinigen is voltooid.
- Handmatige modus: Druk, terwijl de robot is opgehangen, kort op de toets  om te beginnen met opladen of via de mobiele app. Het indicatielampje staat in de stand-bymodus terwijl het apparaat wordt opgeladen.
- Als het apparaat het oplaadstation niet kan vinden, keert het automatisch terug naar de oorspronkelijke positie. Plaats het apparaat handmatig op het oplaadstation.

Reinigingsmodus

- Eenmaal onderweg, zal de eenheid op intelligente wijze de kaart scannen en genereren en deze in zones onderverdelen. U veegt de gebieden een voor een langs de muur op een ordelijke, efficiënte en grondige manier en plant de reinigingsroute in de vorm van een pijl. Het apparaat keert automatisch terug naar het oplaadstation nadat het reinigen is voltooid.



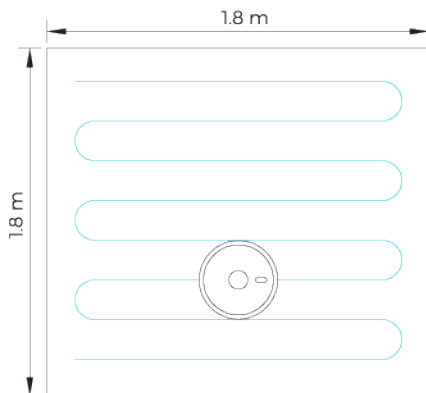
- Beweeg de robot niet willekeurig of vaak terwijl hij loopt. Als u de robot beweegt, plaatst u hem dicht bij de oorspronkelijke positie en probeert u hem te verplaatsen wanneer hij opnieuw opstart. Als de robot met succes is verplaatst, blijft hij werken volgens de geplande route. Als dat niet het geval is, zal de robot de taak negeren en de kaart opnieuw opbouwen, mogelijk kan hij zelfs niet terugkeren naar het oplaadstation.

Reiniging van een vaste ruimte / Spotreiniging

- Als een specifiek gebied een grondige reiniging nodig heeft en de gebruiker een punt op de kaart vastlegt via de app, zal de robot dat punt automatisch naderen en een oppervlak van 1,5 m vegen $\times$ 1,5 m (standaard twee keer. Het aantal keren kan worden gespecificeerd.)

Lokale schoonmaak

- Als de robot niet kan worden bediend via de app, plaats hem dan handmatig in het gebied dat moet worden schoongemaakt, druk lang op de toets  gedurende 3 seconden en de robot zal een gebied van 1,8 m vegen $\times$ 1,8 m tweemaal.



Door de gebruiker gedefinieerde reinigingszone / Zone-reiniging

- Stel de grootte en positie van een of meer veegzones in via de mobiele app. De unit zal de vloer vegen in overeenstemming met de vastgestelde.

Verboden gebied

- Stel een of meer no-go zones in met de mobiele app. Het apparaat veegt geen verboden gebieden schoon, maar veegt andere zones.

Reiniging op een vast tijdstip / Clean plan

- Reiniging op een vast tijdstip kan worden ingesteld met de mobiele app. Het apparaat begint automatisch met reinigen op het ingestelde tijdstip en keert na het reinigen terug naar het oplaadstation.

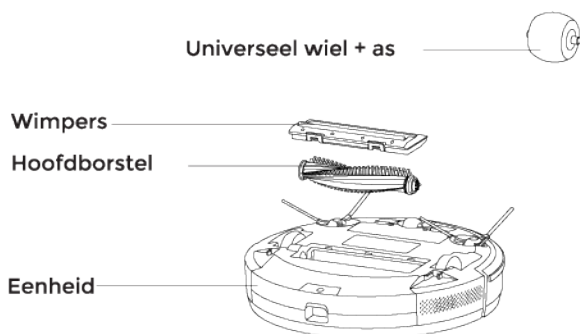
Watervolume en zuigaanpassing

- Je kunt via de app 3 modi kiezen: hoog, normaal en laag.

DAGELIJKS ONDERHOUD

Hoofdborstel (wekelijkse schoonmaak)

1. Draai de robot om en druk op de lipjes op de hoofdborstelkap om hem te verwijderen.
2. Verwijder het opgehoopte stof met de kleine borstel (meegeleverd met de robot) en maak het schoon.
3. Zet de hoofdborstel weer in elkaar en druk stevig op het deksel om de lipjes vast te zetten.

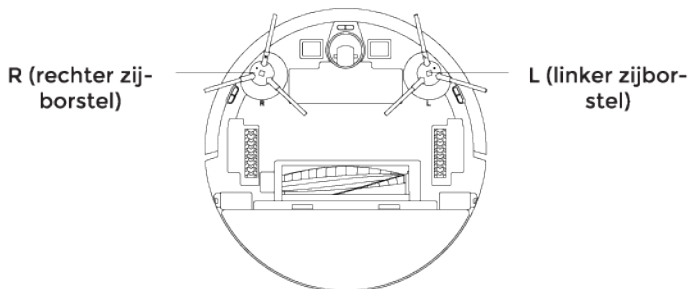


Universeel wiel (maandelijkse reiniging)

1. Draai de robot om en verwijder het universele wiel door omhoog te trekken.
2. Verwijder stof dat zich op het wiel en de as heeft opgehoopt.
3. Plaats het universele wiel terug totdat u de klik hoort.

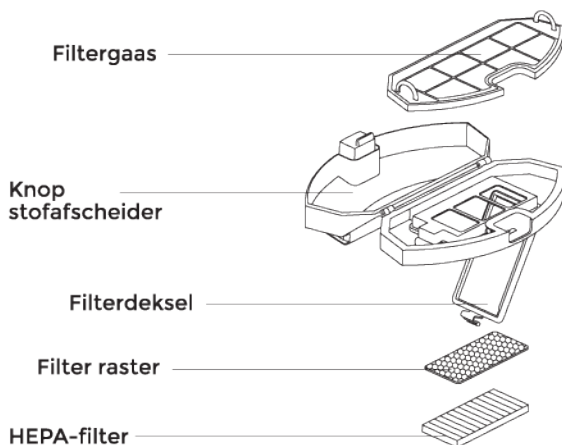
Zijborstel (wekelijkse schoonmaak)

1. Draai de robot om en verwijder de zijborstel door omhoog te trekken.
 2. Verwijder haar en opgehoopt stof en zet de zijborstel weer in elkaar.
 3. De linker zijborstel (L) en de rechter zijborstel (R) moeten overeenkomen met de letters L en R aan de onderkant van de kap, druk op L en R aan de zijkant om ze opnieuw te installeren.
- Vervang de zijborstels eens in de 3 tot 6 maanden om een goed reinigend effect te verzekeren.



Filterzeefreiniging (maandelijkse reiniging)

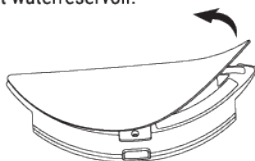
1. Nadat u de robot lange tijd hebt gebruikt, verwijdt u het filterscherm, de spons en het HEPA-filterscherm.
2. Was het filterscherm, de spons, het HEPA-filterscherm en de stofafscheider onder stromend water.
3. Schud het resterende water eraf en droog het filterscherm en de stofafscheider.
4. Installeer de stofafscheidercomponenten in volgorde: filterscherm, spons en HEPA-filterscherm nadat ze volledig aan de lucht zijn gedroogd.



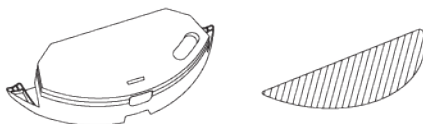
- Was het filterscherm onder stromend water en voeg geen schoonmaakmiddelen toe.
- Maak het filterscherm niet schoon met borstels of uw vingers.
- Laat het filterscherm minimaal 24 uur aan de lucht drogen.
- Vervang het filterzeef eens in de 3 tot 6 maanden.

Schrobmodule (elke keer schoonmaken)

1. Haal de dweil uit de module en leeg het waterreservoir.

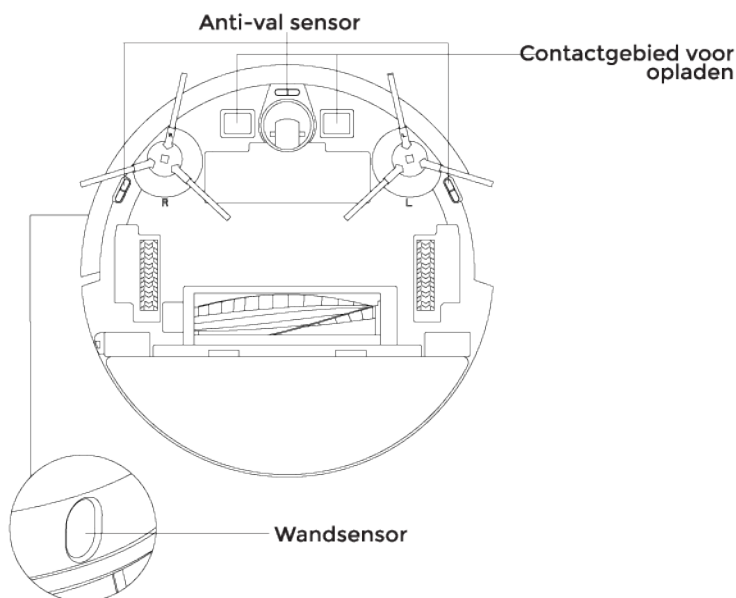


2. Reinig de dweil, laat het reservoir en de dweil aan de lucht drogen.

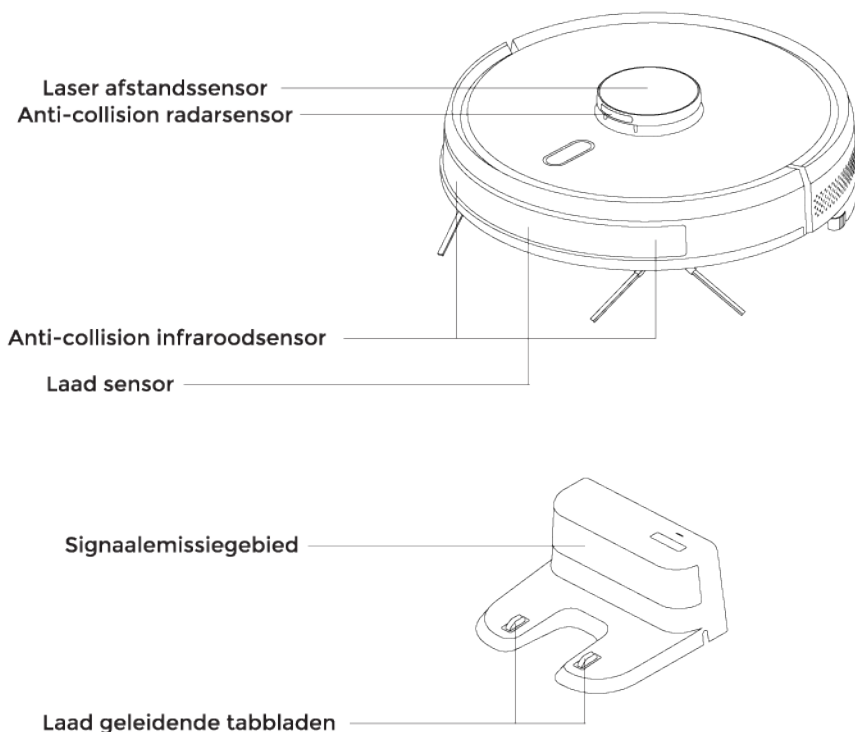


Sensoren (maandelijkse schoonmaak)

- Schakel de robot uit voordat u begint met reinigen.
- Reinig de sensoren van de robot met een zachte, droge doek, waaronder:
 1. Wandsensoren rechts van de unit.
 2. Drie valbeveiligingssensoren aan de onderkant van het apparaat.
 3. De infrarood-botssensor aan de voorkant van het toestel.
 4. De antibotsingsradarsensor aan de bovenkant van het apparaat.
 5. De geleidende lipjes op de oplader aan de onderkant van het apparaat.
 6. Het gebied voor signaaloverdracht naar het oplaadstation.



Sensoren (maandelijkse schoonmaak)



Batterij

- Het apparaat heeft hoogwaardige lithium-ionbatterijen. Laad het apparaat na elk dagelijks gebruik op om de batterijprestaties te behouden.
- Als de robot lange tijd niet wordt gebruikt, haal dan de stekker uit het stopcontact en berg hem op de juiste manier op. Laad de batterij ten minste elke drie maanden op met 30-40% om te voorkomen dat de batterij door overmatige ontlading wordt beschadigd.

Firmware-update

- Werk de firmware bij met de mobiele app. Als er nieuwe firmware wordt gedetecteerd, update deze dan volgens de aanwijzingen. De robot moet zich in de oplaadbasis bevinden en het batterijniveau moet ongeveer 50% zijn tijdens de firmware-update.

Systeem herstart

- Verwijder de stofcontainer, open de rubberen stop en druk gedurende 3 seconden op beide toetsen om het systeem opnieuw op te starten. De huidige kaart en timing gaan verloren en de wifi en aangepaste instellingen worden opgeslagen.

VEELVOORKOMENDE PROBLEMEN

PROBLEEM	OPLOSSING
De robot start niet	- Als de batterij bijna leeg is, plaatst u de robot op het oplaadstation en lijnt u deze uit met de elektrodeplaat. De robot start automatisch (als de batterij helemaal leeg is, gaat hij weer aan als hij een beetje opgeladen is). - Als de omgevingstemperatuur lager is dan 0 ° C of hoger dan 50 ° C, probeer dan de robot te gebruiken bij temperaturen tussen 0 en 40 ° C.
De robot laadt niet	- Verwijder de robot, controleer of het indicatielampje op het oplaadstation brandt en controleer of beide uiteinden van de voedingsadapter voor het oplaadstation correct zijn aangesloten. - Als het oplaadcontact slecht is, reinigt u het geleidende lipje van de oplader en het oplaadcontactpunt van het apparaat of legt u de zijborstel opzij.
De robot kan niet terugkeren naar het oplaadstation	Het apparaat is te ver verwijderd van het oplaadstation. Plaats het dichterbij het oplaadstation en probeer het opnieuw.
Onregelmatige situatie	Schakel de robot uit en start hem opnieuw op.
Ongebruikelijk geluid	De hoofdborstel, zijborstels of wiel zijn mogelijk verstrikt geraakt in externe materialen. Schakel de robot uit en verwijder ze.
Verminderd reinigend vermogen of stof	- De stofafscheider is vol. Maak het leeg. - Het filterscherf is geblokkeerd. Maak hem schoon of vervang hem. - De hoofdborstel is verstrikt geraakt in externe materialen. Maak het schoon.
Maakt geen verbinding met het wifi-netwerk	- Het wifi-sigitaal is niet goed. Zorg ervoor dat de dekking van het wifi-netwerk de robot bereikt. - Het wifi-netwerk is onregelmatig verbonden. Start het wifi-netwerk opnieuw op, download de nieuwste versie van de app en probeer opnieuw verbinding te maken. - Het wachtwoord is onjuist ingesteld. - Hoewel de router 2,4 GHz- en 5 GHz-bandfrequenties kan uitvoeren. De robotstofzuiger is alleen beschikbaar voor een bandbreedte van 2,4 GHz.
Reinigen op een vast tijdstip mislukt	Bij een laag batterijniveau kan het reinigen op een vast tijdstip alleen worden gestart als het batterijniveau niet minder dan 30% is.
De robot is een verboden gebied binnengegaan.	- De robot kan onder meer een verboden gebied betreden vanwege een positioneringsfout of een sensoruitzonding. - Permanente no-go-zones kunnen worden overbrugd vanwege een drastische verandering in de positie van het oplaadstation of meubilair. Probeer de lopende robot niet te bewegen of te hinderen. - De instellingen van de permanente no-go-zones kunnen verloren gaan als de kaart opnieuw wordt opgebouwd.
Verbruikt het apparaat elektriciteit zelfs als het wordt opgeladen als dat zo is aangesloten op het oplaadstation?	Het apparaat verbruikt een beetje elektriciteit als het zich altijd in het oplaadstation bevindt voor betere batterijprestaties.
Moet de robot worden opgeladen gedurende de eerste drie keer 16 uur?	Het is niet nodig omdat lithiumbatterijen geen geheugeneffect hebben.

PROBLEMEN OPLOSSEN

WAARSCHUWINGSBORD	OPLOSSING
Fout 1: Having trouble hoovering. Please re-install dust tank and try again. (Ik kan niet goed schoonmaken. Installeer het stofreservoir opnieuw en probeer het opnieuw.)	Reiniging wordt geactiveerd wanneer de stofafscheider is geïnstalleerd.
Fout 2: I can't see, is my radar covered or blocked? (Ik zie niets. Is mijn radar bedekt of geblokkeerd?)	De bovenste radar is bedekt of de robot is in een open ruimte geplaatst (zonder obstakels in een gebied van 6 x 6 m²).
Fout 3: Please put me somewhere else and try again. (Zet me ergens anders neer en probeer het opnieuw.)	Til de machine op en zet hem terug op een andere plaats.
Fout 4: I'm blurry-eyed. Please scrub my cliff sensor and restart me from a new location. (Ik zie wazig. Reinig mijn valsensor en reset me ergens anders.)	De oneffenheidssensor is bedekt of op een bepaalde hoogte geplaatst.
Fout 5: I'm blinded. Please scrub my front sensor and restart me from a new location. (Ik zie het niet. Reinig mijn voorste sensor en start ergens anders opnieuw op.)	De infrarood-botssensor is vuil of bedekt.
Fout 6: My right-hand sensor has misted up. Please restart me from a new location. (Mijn rechtersensor is beslagen. Start me ergens anders opnieuw op.)	De wandsensor is vuil of bedekt.
Fout 7: My radar housing needs a scrub for a better reception. Then restart me from a new location. (Mijn radarbehuizing moet worden schoongemaakt om de gegevensontvangst te verbeteren. Start me dan ergens anders opnieuw op.)	De botsingsradarsensor is vuil of bedekt.
Fout 8: Seems like my bumper is blocked, would you mind? (Het lijkt erop dat mijn bumper vastzit, kun je me helpen?)	Controleer de botssensor.
Fout 9: My dust container and filter need cleaning. Oh you're so understanding. (De stofbak en het filter moeten worden schoongemaakt.)	De stofafscheider is vol of het filterscherm moet worden vervangen.
Fout 10: Dust container removed. Now can you clean it? (De stofbak is verwijderd. Maak het schoon alsjeblieft.)	Zodra fout 9 verschijnt, verschijnt fout 10 met de vraag of het mogelijk is om de container te reinigen.
Fout 11: I'm stuck, and going nowhere fast! (Ik zit vast en kan niet bewegen.)	De robot zit vast.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Robot

NL	LS23 FUNCTIES	LS23 + FUNCTIES
Afmetingen	350 × 350 × 100 mm	350 × 350 × 100 mm
Gewicht van het product	3.2 kg	3.4 kg
Batterij	14,4 V / 3200 mAh lithiumbatterij	14,4 V / 5200 mAh lithiumbatterij
Spanning	14,8V	14,4V
Kracht	30W	30W

Oplaadstation

NL	LS23 FUNCTIES	LS23 + FUNCTIES
Afmetingen	160 × 143 × 180 mm	160 × 143 × 180 mm
Kracht	24W	24W
Capaciteit	24W	24W



Volgens de Europese richtlijnen 2012/19 / EU en 2015/863 / EU, gerelateerd aan de vermindering van het gebruik van gevaarlijke stoffen in elektrische apparaten, naast afvalverwijdering. Het doorgestreepte symbool van de container op de verpakking geeft de verplichting aan dat het product aan het einde van zijn levensduur op een andere plaats dan ander afval moet worden gedeponeerd. Daarom moet de gebruiker het apparaat, wanneer het niet langer wordt gebruikt, afleveren bij het juiste gedifferentieerde inzamelingscentrum voor elektronisch en elektrotechnisch afval, of moet het terugsturen naar de verkoper op het moment van aankoop van een nieuw apparaat van hetzelfde type, een apparaat of een ander apparaat van een ander. De adequate gedifferentieerde inzameling van het ongebruikte apparaat voor de opeenvolgende milieuvriendelijke recycling-, behandlings- en verwijderingsprocessen, helpt mogelijke negatieve effecten op het milieu en de gezondheid te voorkomen en bevordert de recycling van de materialen waaruit het apparaat is samengesteld. De onrechtmatige verwijdering van het product door de gebruiker impliceert de toepassing van de door de wet voorziene sancties.

POLSKI

WITAMY

Dziękujemy bardzo za wybór naszego odkurzacza robota. Przed użyciem urządzenia przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję, aby prawidłowo korzystać z urządzenia.

Dołączone środki ostrożności zmniejszają ryzyko porażenia prądem, obrażeń, a nawet śmierci, jeśli są ściśle przestrzegane. Zachowaj tę instrukcję w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości, wraz z należycie wypełnioną kartą gwarancyjną produktu, oryginalnym opakowaniem produktu i dowodem zakupu. Jeśli to możliwe, przekaz te instrukcje następnemu właścicielowi urządzenia. Podczas korzystania z urządzenia należy zawsze przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa i przepisów dotyczących zapobiegania wypadkom. Odrzucamy wszelką odpowiedzialność wynikającą z naruszenia niniejszych instrukcji przez klientów.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Użyj ograniczeń

Podczas korzystania z dowolnego urządzenia należy zawsze przestrzegać podstawowych środków bezpieczeństwa:

- Robot służy do czyszczenia środowiska domowego i nie może być stosowany na zewnątrz (np. Otwarte tarasy), niestabilnych powierzchniach (takich jak sofy) oraz w środowiskach komercyjnych lub domowych.
- Nie używaj go w nierównych miejscach lub obszarach (takich jak poddasze, otwarte tarasy lub powierzchnie mebli) bez zabezpieczenia przed upadkiem.
- Nie używaj robota w temperaturze powyżej 40°C lub poniżej 0°C lub gdy na podłodze znajdują się płyny lub lepkie substancje.
- Przed uruchomieniem robota podnieś kable z ziemi, aby uniknąć wciągnięcia do urządzenia.
- Usuń wszelkie kruche lub niepotrzebne przedmioty z podłogi (takie jak wazony lub torby plastikowe), aby uniknąć uszkodzenia kosztowności, jeśli urządzenie utknie lub uderzy w nie.
- Z tego urządzenia nie mogą korzystać osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych (w tym dzieci).
- Dzieci nie mogą używać tego urządzenia jako zabawki. Trzymaj dzieci i zwierzęta domowe z dala, gdy robot pracuje.
- Trzymaj główną szczotkę i inne narzędzia do czyszczenia w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie pozwalaj dzieciom ani zwierzętom wspinać się na robota, gdy jest on zatrzymany lub pracuje.
- Trzymaj włosy, palce i wszelkie inne części ciała lub zwierzęta domowe z dala od wlotu ssącego robota, gdy jest on włączony.
- Nie używaj urządzenia do zamywania żarzących się przedmiotów (takich jak niedopałki papierosów).
- Nie używaj urządzenia do czyszczenia dywanów z długim włosiem (niektóre ciemne dywany wymagają specjalnego czyszczenia).
- Zapobiegaj ssaniu urządzenia przez ostre lub twarde przedmioty (takie jak odpady dekoracyjne, szkło lub paznokcie).
- Nie przenoś urządzenia, chwytając za ochronną pokrywę laserowego czujnika odległości lub zderzaka.
- Oczyszczyć i utrzymuj robota i stację ładującą w stanie wyłączonym.
- Nie czyść żadnej części urządzenia wilgotną szmatką lub płynem.
- Używaj urządzenia zgodnie z niniejszą instrukcją obsługi. Użytkownik będzie odpowiedzialny za wszelkie szkody lub obrażenia powstałe w wyniku niewłaściwego użytkowania.
- Nie należy używać funkcji szorowania dywanów lub mebli.
- Pamiętaj, aby opróżnić zbiornik wody podczas ładowania robota.

Bateria i ładowanie

- Nie należy używać baterii, ładowarki ani ładowarki innej firmy.
- Nie należy samodzielnie demontować ani naprawiać akumulatora ani stacji ładującej.
- Trzymaj stację ładującą z dala od źródeł ciepła (takich jak grzejniki).
- Nie czyść przewodzących wypustek na podstawie ładującej szmatką lub mokrymi rękami.
- Zużytych baterii nie należy samodzielnie wyrzucać. Zużyte baterie powinny być usuwane przez profesjonalne agencje recyklingu.
- Jeśli kabel zasilający jest uszkodzony lub uszkodzony, natychmiast przestań korzystać z robota i wymień kabel oficjalnymi kanałami.
- Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone podczas transportu i że transport odbywa się w oryginalnym opakowaniu.
- Jeśli robot nie będzie używany przez dłuższy czas, powinien być przechowywany z 30% naładowaniem w akumulatorze i przechowywany w chłodnym i suchym miejscu. Ładuj robota co najmniej raz na trzy miesiące, aby uniknąć uszkodzenia akumulatora w wyniku nadmiernego rozładowania.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa lasera

Produktowy laserowy czujnik odległości jest zgodny ze standardem dla produktów laserowych klasy 1 IEC60825 i nie wytwarza niebezpiecznego promieniowania laserowego.

INFORMACJE O PRODUKCIE

Główne funkcje



Zamiatanie / włączanie i wyłączenie

- Naciśnij, aby rozpocząć zamiatanie lub wstrzymać.
- Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy, aby włączyć / wyłączyć.
- Naciśnij i przytrzymaj przez 15 sekund, aby wymusić wyłączenie w nieregularnych sytuacjach.



Lokalne ładowanie / czyszczenie

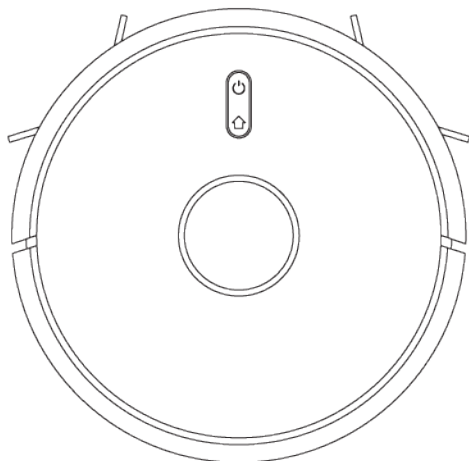
- Naciśnij krótko przycisk ładowania / pauzy.
- Naciśnij długo, aby rozpocząć lokalne czyszczenie.

Wskaźnik

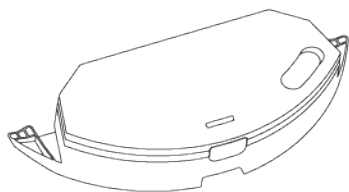
- Niebieski: Normalna praca lub obciążenie.
- Czerwony: Nieregularna sytuacja lub niski poziom naładowania baterii.
- Fioletowy: Komputer nie jest podłączony do sieci.

Uruchom ponownie Wi-Fi

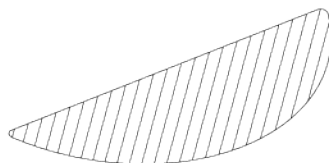
- Naciśnij oba przyciski jednocześnie przez 3 sekundy.



Lista części



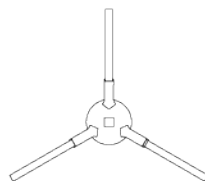
Zbiornik na wodę × 1



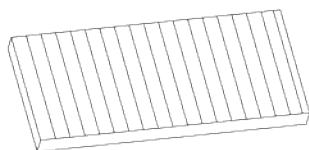
Mop × 1



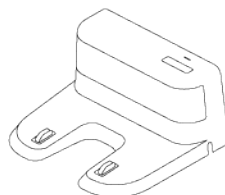
Pędzel × 1



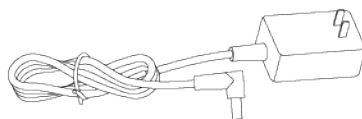
Szczotka boczna × 2)



Kratka filtra HEPA × 1

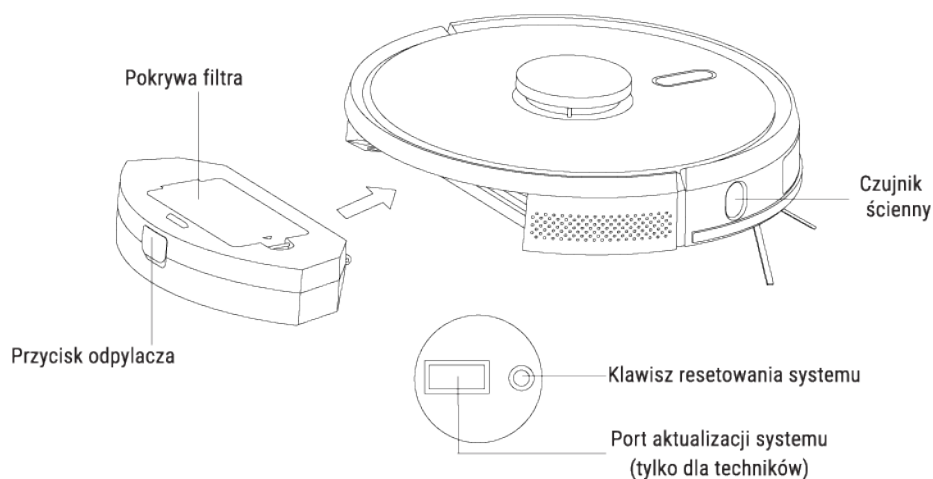


Baza ładująca × 1

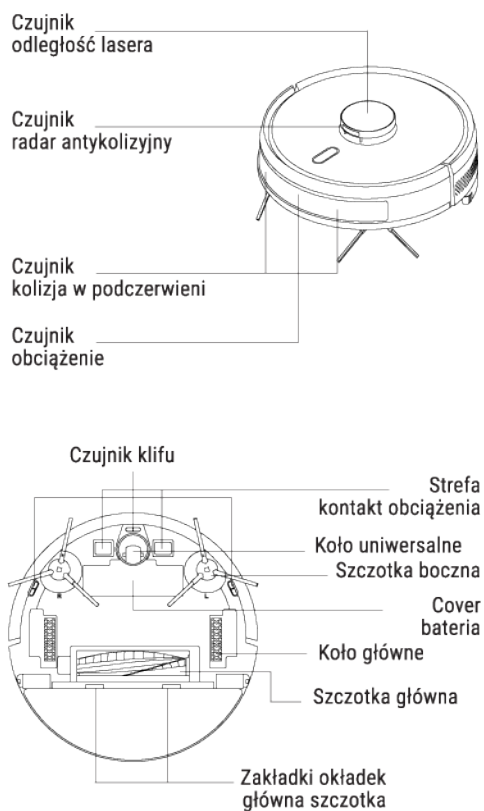


Adapter × 1

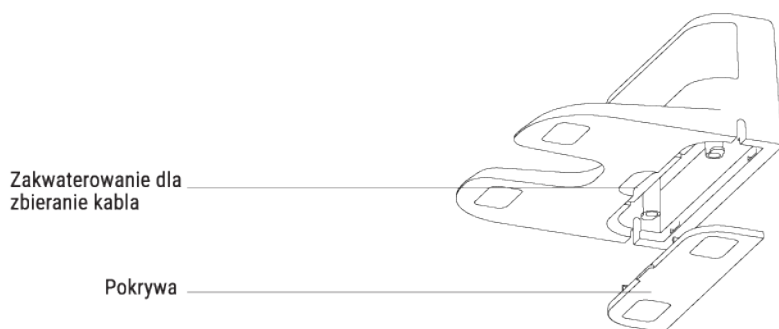
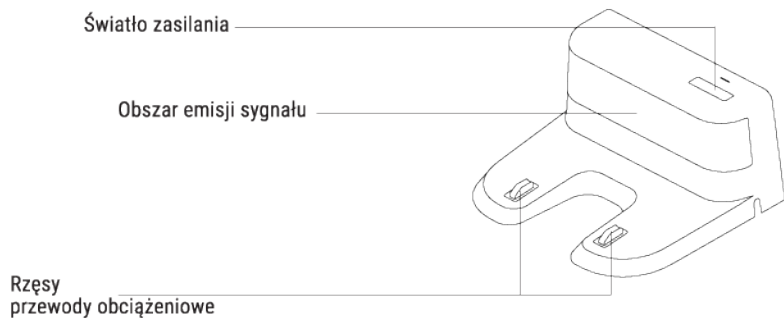
Odkurzacz robota



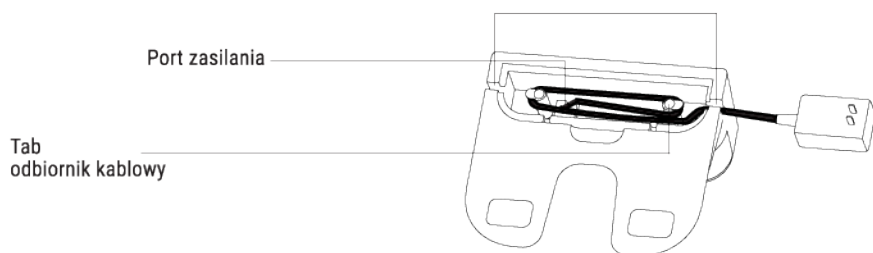
Czujnik i struktura



Baza ładująca

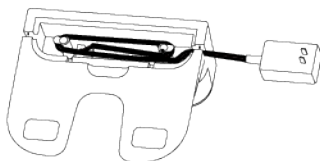


Obudowa do odbierania kabli

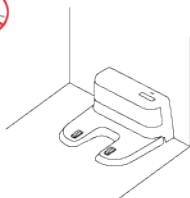


SZYBKE INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA

1. Podłącz przewód zasilający i włóż nadmiar do obudowy odbiornika kabli.



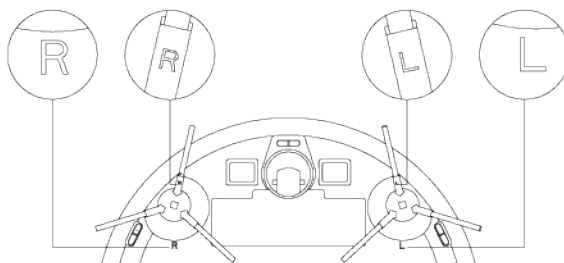
- 2) Umieść stację ładującą przy ścianie na twardym podłożu i podłącz zasilacz.



- Upewnij się, że po obu stronach bazy ładującej znajduje się prześwit większy niż 0,5 m, a przed nim prześwit większy niż 1,5 m.
 - Jeśli przewód zasilający leży na podłodze, może zostać wciągnięty do urządzenia, a podstawa ładowania może zostać odłączona.
 - Wskaźnik ładowania jest zwykle włączony, gdy robot pracuje, i gaśnie podczas procesu ładowania.
- 3) Nie przesuwaj podstawy ładującej w sposób arbitralny i trzymaj podstawę ładującą z dala od bezpośredniego światła słonecznego.
 - Jeśli przeniesiesz bazę ładowania w inne miejsce, ustawienie jednostki może się nie powieść i możesz utracić mapę. Po zresetowaniu stacji ładującej urządzenie odbuduje i zapamięta mapę. Zrekonstruowana mapa może utracić informacje o obszarach zabronionych i innych obszarach.
 - Bezpośrednie światło słoneczne zakłóca sygnał ładowania i dlatego urządzenie może nie być w stanie wrócić do bazy ładowania.

- 4) Montaż szczotek bocznych:

Lewa szczotka boczna (L) i prawa szczotka boczna (R) muszą pasować do liter L i R na spodzie pokrywy, naciśnij L i R z boku, aby je ponownie zainstalować.



5) Uruchomienie i ładowanie:

Długo naciśnij klawisz  aby uruchomić robota i naładować urządzenie na podstawie ładowania, gdy zaświeci się lampka wskaźnika zasilania.

- Jeśli poziom naładowania akumulatora jest niski, a robot nie uruchamia się, umieść go w stacji ładującej i automatycznie się włączy. Robot działa normalnie tylko wtedy, gdy poziom naładowania akumulatora jest nie mniejszy niż 30%.

6) Podłącz aplikację mobilną Ikohs Home (opcjonalnie):

- Zarejestruj się i zaloguj do aplikacji.
- Kliknij, aby dodać urządzenie.
- Naciśnij klawisze WŁĄCZ i Ładuj na robocie przez 3 sekundy, aż kontrolka zmieni kolor na fioletowy i zacznie powoli migać.
- Wpisz nazwę swojej domowej sieci Wi-Fi i hasło w aplikacji.
- Podłącz swój telefon komórkowy do punktu dostępowego urządzenia.
- Jeśli sieć zostanie pomyślnie podłączona, wskaźnik zmieni kolor z fioletowego na niebieski.



iPhone S0

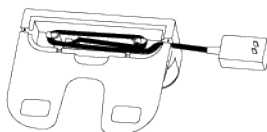


Android S0

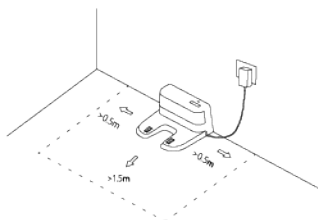
- Jeśli telefon komórkowy nie łączy się z robotem z powodu zmian w ustawieniach routera, hasła lub z innych powodów, naciśnij klawisze  y  jednocześnie przez 3 sekundy, aż usłyszysz komunikat „WiFi zostało zresetowane”, a kontrolka zmieni kolor na fioletowy i zacznie powoli migać.

SZCZEGÓŁOWA INSTALACJA

1. Podłącz przewód zasilający i włóż nadmiar przewodu do obudowy odbiornika kabli.

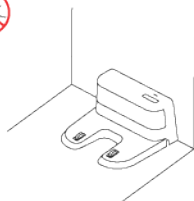


- 2) Umieść stację ładującą przy ścianie na twardym podłożu i podłącz zasilacz.



- Upewnij się, że po obu stronach bazy ładującej znajduje się prześwit większy niż 0,5 m, a przed nim prześwit większy niż 1,5 m.
- Jeśli przewód zasilający leży na podłodze, może zostać wciągnięty do urządzenia, a podstawa ładowania może zostać odłączona.
- Wskaźnik ładowania jest zwykle włączony, gdy robot pracuje, i gaśnie, gdy zostanie w pełni naładowany.

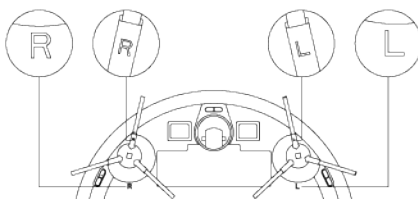
- 3) Nie przesuwaj podstawy ładowania arbitralnie i trzymaj ją z dala od bezpośredniego światła słonecznego.



- Jeśli przeniesiesz bazę ładowania w inne miejsce, ustawienie jednostki może się nie powieść i możesz utracić mapę. Urządzenie przebuduje i zapamięta mapę po ponownym uruchomieniu, a odbudowana mapa może utracić informacje dotyczące czyszczenia obszarów zabronionych i innych.
- Bezpośrednie światło słoneczne zakłóca sygnał ładowania i dlatego urządzenie może nie być w stanie wrócić do bazy ładowania.

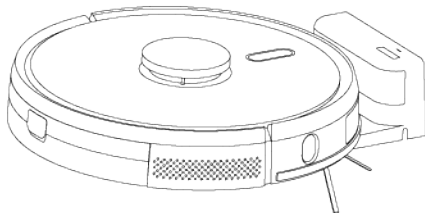
- 4) Montaż szczotek bocznych

Lewa szczotka boczna (L) i prawa szczotka boczna (R) powinny pasować do liter L i R na dole pokrywy, naciśnij L i R z boku, aż usłyszysz skrzypnięcie, aby wiedzieć, że szczotki są zainstalowane.



5) Uruchomienie i ładowanie:

Długo naciśnij klawisz  uruchomić robota. Naładuj urządzenie w stacji ładującej, gdy zaświeci się kontrolka zasilania.



- Jeśli robot nie może się uruchomić z powodu niskiego poziomu naładowania baterii, naładuj urządzenie w stacji ładującej, a włączy się automatycznie.
- Robot może działać normalnie tylko wtedy, gdy poziom naładowania akumulatora wynosi $\geq 30\%$.

6) Podłącz aplikację mobilną Ikohs Home (opcjonalnie):

- Zeskanuj następujący kod QR za pomocą telefonu komórkowego, aby pobrać aplikację.



iPhone SO



Android SO

- Zarejestruj się i zaloguj do aplikacji.
- Kliknij, aby dodać urządzenie.
- Naciśnij klawisze WŁĄCZ i Ładuj na robocie przez 3 sekundy, aż kontrolka zmieni kolor na fioletowy i zacznie powoli migać.
- Wpisz nazwę swojej domowej sieci Wi-Fi i hasło w aplikacji.
- Podłącz swój telefon komórkowy do punktu dostępowego urządzenia.
- Jeśli sieć zostanie pomyślnie podłączona, wskaźnik zmieni kolor z fioletowego na niebieski.
- Jeśli telefon komórkowy nie może połączyć się z robotem czyszczącym, uruchom ponownie sieć Wi-Fi.

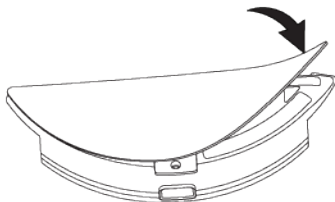
7) Rozpocznij czyszczenie

Po uruchomieniu robota naciśnij krótko klawisz  na urządzeniu lub rozpocznij czyszczenie za pomocą aplikacji mobilnej (naciśnij dowolny przycisk, aby zatrzymać robota, gdy jest on włączony).

- Odkurzacz robota nie można używać do czyszczenia płynów.
- Jeśli poziom naładowania baterii jest mniejszy niż 20%, urządzenie nie będzie działać. Naładuj.
- Robot powróci automatycznie do bazy ładowania, jeśli poziom naładowania akumulatora spadnie poniżej 20% podczas pracy i wyłączy się. Wznosi czyszczenie, gdy poziom naładowania akumulatora osiągnie 80%.
- Odłącz kable (w tym kabel zasilania podstawy ładowania) od ziemi przed użyciem robota, aby uniknąć przerw i uszkodzenia przedmiotów lub kabli, jeśli zostaną wciągnięte do urządzenia.

8) Instalacja modułu szorowania

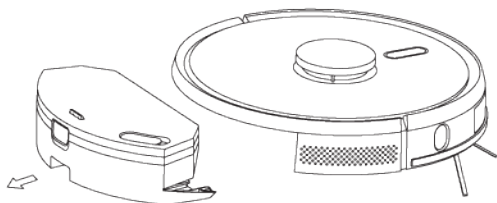
Instalacja mopa: Przymocuj mop do dna zbiornika wody i upewnij się, że nie ma zmarszczek.



- Wyczyść mop po użyciu, aby zapewnić optymalne czyszczenie.
- Napełnianie zbiornika wody: Zdejmij korek zbiornika, napełnij go wodą i załóż korek.
- Instalacja modułu: Docisnij moduł poziomo do tylnej części urządzenia, aż usłyszysz skrzypienie wskazujące, że moduł został pomyślnie zainstalowany.

9) Usunięcie modułu szorowania:

- Po wyłączeniu urządzenia naciśnij zaczep na środku zbiornika wody.
- Wyciągnij i wyjmij moduł szorowania.
- Opróżnij zbiornik wody i wyczyść mopa (nie ruszaj ani nie obracaj urządzenia podczas pracy).



10) Instrukcje modułu szorowania:

- Możesz używać robota z zainstalowanym modulem szorowania, nawet jeśli nie masz zamiaru szorować, ale nie jest to zalecane, ponieważ zmusza silnik do przeciągania mopa szorującego na suchym podłożu.
- Dla własnego bezpieczeństwa należy usunąć moduł szorujący, gdy robot jest ładowany lub nie jest używany.
- Nie szorować dywanu. Ustaw strefę zakazu w aplikacji, aby robot nie mógł przejść obok dywanu.
- Aby uzyskać najlepszy efekt szorowania, moduł szorujący należy zainstalować po trzykrotnym zamiataniu podłogi.
- Aby dodać wodę lub wyczyścić mopa podczas pracy robota, zatrzymaj go, a następnie wyjmij i ponownie zainstaluj moduł szorowania, jak pokazano w krokach 8 i 9. Nie poruszaj ani nie obracaj urządzenia, aby uniknąć niewłaściwego umieszczenia lub utraty mapy.
- Funkcja szorowania robota została zaprojektowana do ogólnego czyszczenia, a nie do dokładnego czyszczenia. Nie można usunąć uporczywych plam ani wymienić specjalisty od czyszczenia.

INSTRUKCJE

ON / OFF

- Długo naciśnij klawisz  przez 3 sekundy zapali się lampka kontrolna i uruchomi się robot.
- Długo naciśnij klawisz  przez 3 sekundy, gdy robot znajduje się w trybie uśpienia, lampka kontrolna i robot wyłączy się.
- Robota nie można wyłączyć podczas ładowania urządzenia.

Zamiatanie / Pauza

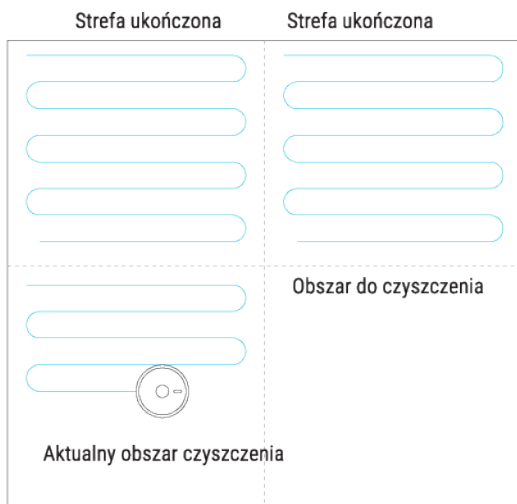
- Po uruchomieniu robota naciśnij krótko klawisz  na urządzeniu lub uruchom robota za pomocą aplikacji mobilnej. (Naciśnij dowolny klawisz, aby go zatrzymać podczas działania).

Załaduj

- Tryb automatyczny: Urządzenie powróci automatycznie do stacji ładującej po zakończeniu czyszczenia.
- Tryb ręczny: Gdy robot jest zawieszony, naciśnij krótko klawisz  aby rozpocząć ładowanie lub za pośrednictwem aplikacji mobilnej. Kontrolka będzie w trybie gotowości podczas ładowania urządzenia.
- Jeśli urządzenie nie znajdzie bazy ładującej, automatycznie powróci do pierwotnej pozycji. Ustaw urządzenie ręcznie na stacji ładującej.

Tryb czyszczenia

- Po przejściu jednostka inteligentnie skanuje i generuje mapę, dzieląc ją na strefy. Będziesz zmiatał obszary jeden po drugim w uporządkowany, wydajny i dokładny sposób, a także planujesz trasę czyszczenia w postaci strzały. Urządzenie powróci automatycznie do stacji ładującej po zakończeniu czyszczenia.



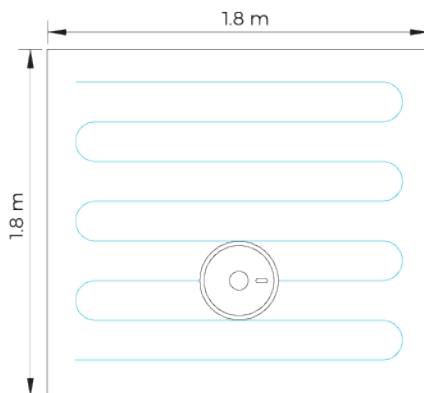
- Nie poruszaj robota arbitralnie lub często podczas pracy. Jeśli przesuniesz robota, ustaw go blisko pierwotnej pozycji i spróbuj przenieść go po ponownym uruchomieniu. Jeśli robot został pomyślnie przeniesiony, będzie nadal działał zgodnie z zaplanowaną trasą. Jeśli nie, robot odrzuci zadanie i odbuduje mapę, może nawet nie być w stanie wrócić do bazy ładowania.

Czyszczenie ustalonego obszaru / czyszczenie punktowe

- Jeśli określony obszar wymaga dokładnego czyszczenia, a użytkownik naprawi punkt na mapie za pośrednictwem aplikacji, robot automatycznie zbliży się do tego punktu i omieci powierzchnię 1,5 m × 1,5 m (domyślnie dwa razy. Można określić liczbę razy.)

Lokalne sprzątanie

- Jeśli robot nie może być kontrolowany przez aplikację, umieść go ręcznie w obszarze wymagającym czyszczenia, naciśnij długo klawisz  przez 3 sekundy, a robot zmiata powierzchnię 1,8 m × 1,8 m dwa razy.



Strefa czyszczenia zdefiniowana przez użytkownika / Czyszczenie strefy

- Ustaw rozmiar i położenie jednej lub więcej stref zmiatania za pomocą aplikacji mobilnej. Urządzenie zmiata podłogę zgodnie z ustalonymi.

Obszar zabroniony

- Skonfiguruj jedną lub więcej stref zakazu używania za pomocą aplikacji mobilnej. Urządzenie nie zmiata zakazanych obszarów, ale zmiata inne strefy.

Sprzątanie w ustalonym czasie / Czysty plan

- Czyszczenie w ustalonym czasie można ustawić za pomocą aplikacji mobilnej. Urządzenie automatycznie rozpocznie czyszczenie o ustawionym czasie i powróci do bazy ładowania po czyszczeniu.

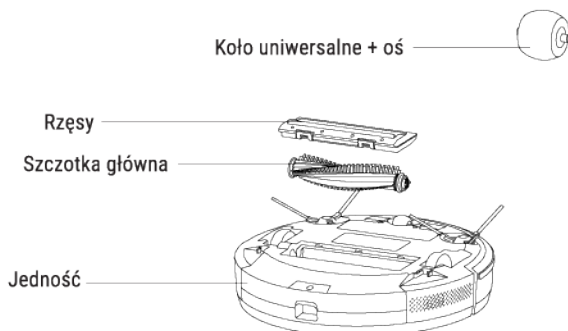
Regulacja ilości wody i ssania

- W aplikacji możesz wybrać 3 tryby: wysoki, normalny i niski.

CODZIENNA KONSERWACJA

Główna szczotka (cotygodniowe czyszczenie)

1. Odwróć robota i naciśnij wypustki na głównej pokrywie szczotki, aby ją usunąć.
2. Za pomocą małej szczotki (dołączonej do robota) usuń nagromadzony kurz i wyczyść go.
3. Zamontuj ponownie główną szczotkę i mocno dociśnij pokrywę, aby zabezpieczyć zaczepy.

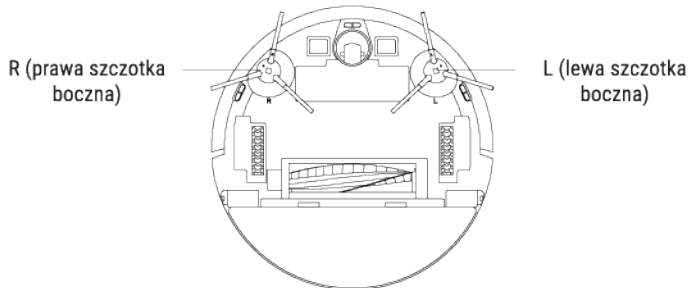


Koło uniwersalne (czyszczenie miesięczne)

1. Odwróć robota i zdejmij uniwersalne koło, pociągając w górę.
2. Usuń kurz nagromadzony na kole i osi.
3. Zamontuj koło uniwersalne, aż usłyszysz kliknięcie.

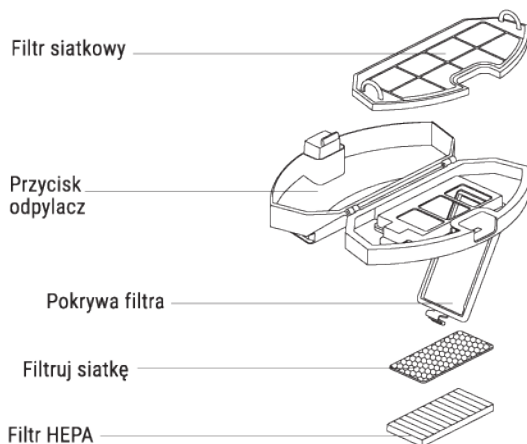
Szczotka boczna (cotygodniowe czyszczenie)

1. Odwróć robota i wyjmij szczotkę boczną, pociągając w górę.
 2. Usuń włosy i nagromadzony kurz i zamontuj szczotkę boczną.
 3. Lewa szczotka boczna (L) i prawa szczotka boczna (R) muszą pasować do liter L i R na spodzie pokrywy, naciśnij L i R z boku, aby je ponownie zainstalować.
- Wymień szczotki boczne co 3 do 6 miesięcy, aby zapewnić odpowiedni efekt czyszczenia.



Czyszczenie ekranu filtra (czyszczenie miesięczne)

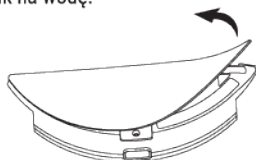
1. Po długim użyciu robota wyjmij sito, gąbkę i sito HEPA.
2. Umyj filtr, gąbkę, filtr HEPA i odpylacz pod bieżącą wodą.
3. Strząśnij pozostałą wodę i powietrze, osusz filtr i odpylacz.
4. Zamontować elementy odpylacza w kolejności: sito, gąbkę i sito HEPA po ich całkowitym wyschnięciu na powietrzu.



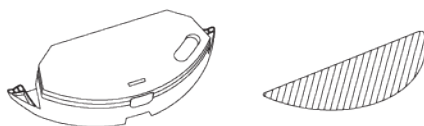
- Umyj sito filtra pod bieżącą wodą i nie dodawaj detergentów.
- Nie czyść ekranu filtra szczotkami ani palcami.
- Pozostaw filtr powietrza do wyschnięcia przez co najmniej 24 godziny.
- Wymień filtr filtra raz na 3 do 6 miesięcy.

Moduł szorujący (czyszczenie przy każdym użyciu)

1. Wyjmij mop z modułu i opróżnij zbiornik na wodę.

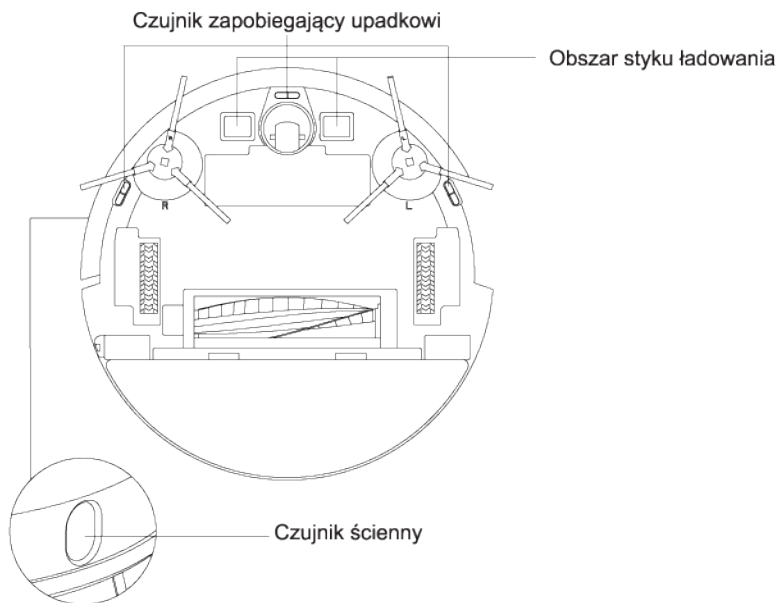


- 2) Oczyszć mopa, pozwól zbiornikowi i mopowi wyschnąć na powietrzu.

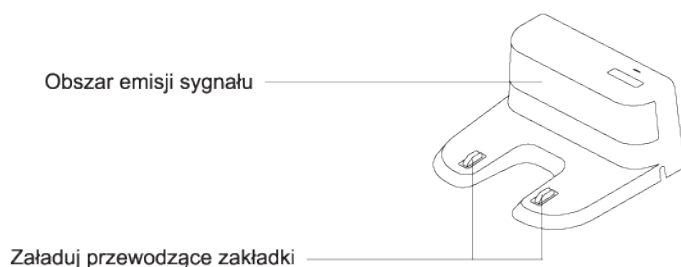
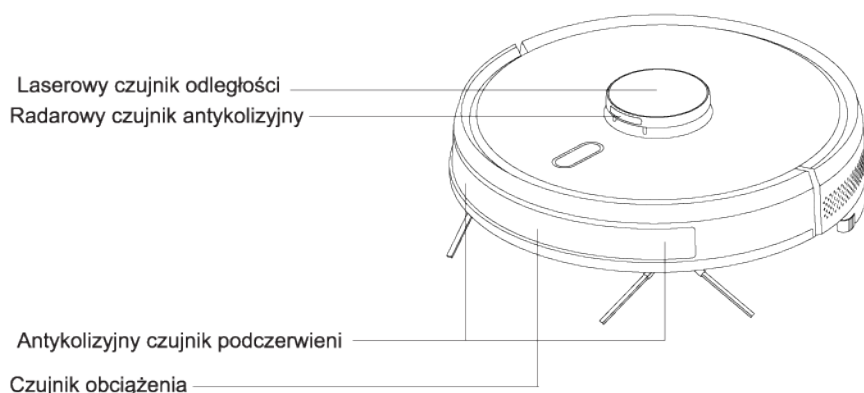


Czujniki (czyszczenie miesięczne)

- Wyłącz robota przed rozpoczęciem czyszczenia.
- Wyczyść czujniki robota za pomocą miękkiej, suchej szmatki, w tym:
 1. Czujniki ściennie po prawej stronie urządzenia.
 2. Trzy czujniki zapobiegające upadkowi na spodzie urządzenia.
 3. Czujnik kolizji w podczerwieni z przodu urządzenia.
 4. Radarowy czujnik antykolizyjny na górze urządzenia.
 5. Przewodzące wypustki w podstawce ładującej na spodzie urządzenia.
 6. Obszar transmisji sygnału do bazy ładowania.



Czujniki (czyszczenie miesięczne)



Bateria

- Urządzenie ma wydajne akumulatory litowo-jonowe. Aby utrzymać wydajność baterii, ładuj urządzenie po każdym codziennym użytkowaniu.
- Jeśli robot nie będzie używany przez dłuższy czas, odłącz go i przechowuj we właściwy sposób. Ładuj go co najmniej raz na trzy miesiące o 30-40%, aby uniknąć uszkodzenia akumulatora w wyniku nadmiernego rozładowania.

Aktualizacja oprogramowania układowego

- Zaktualizuj oprogramowanie układowe za pomocą aplikacji mobilnej. Jeśli zostanie wykryte nowe oprogramowanie, zaktualizuj je zgodnie z instrukcjami. Robot powinien znajdować się w podstawie ładowania, a poziom naładowania akumulatora powinien wynosić około 50% podczas aktualizacji oprogramowania układowego.

Ponowne uruchomienie systemu

- Wyjmij pojemnik na kurz, otwórz gumowy korek i naciśnij oba przyciski na 3 sekundy, aby ponownie uruchomić system. Bieżąca mapa i czas zostaną utracone, a ustawienia Wi-Fi i niestandardowe zostaną zapisane.

TYPOWE PROBLEMY

PROBLEM	ROZWIĄZANIE
Robot nie uruchamia się	- W przypadku niskiego poziomu naładowania akumulatora umieść robota na podstawie ładującej i wyrównaj go z płytką elektrody. Robot uruchomi się automatycznie (jeśli akumulator jest całkowicie rozładowany, włączy się ponownie po niewielkim naładowaniu). - Jeśli temperatura otoczenia jest niższa niż 0 ° C lub wyższa niż 50 ° C, spróbuj użyć robota w temperaturach od 0 do 40 ° C.
Robot nie ładuje się	- Wymij robota, sprawdź, czy lampka kontrolna na stacji ładującej świeci się i potwierdź, że oba końce zasilacza bazy ładującej są prawidłowo podłączone. - Jeśli styk ładowania jest słaby, wyczyść przewodzący zaczepek bazy ładującej i punkt styku ładowania urządzenia lub odtóż boczną szczotkę.
Robot nie może wrócić do bazy ładowania	Urządzenie jest zbyt daleko od bazy ładującej. Przesuń go bliżej stacji ładującej i spróbuj ponownie.
Nieregularna sytuacja	Wyłącz i uruchom ponownie robota.
Niezwykły hałas działa	Główna szczotka, szczotki boczne lub koło mogły zaplątać się w materiały zewnętrzne. Wyłącz robota i usuń je.
Zmniejszona wydajność czyszczenia lub pyłu	- Odpylacz jest pełny. Opróżnij to. - Ekran filtra jest zablokowany. Wyczyść lub wymień. - Główna szczotka zaplątała się w materiały zewnętrzne. Wyczyść to.
Nie łączy się z siecią Wi-Fi	- Sygnał Wi-Fi nie jest dobry. Upewnij się, że zasięg sieci Wi-Fi dociera do robota. - Sieć Wi-Fi jest nieregularnie podłączona. Uruchom ponownie sieć Wi-Fi, pobierz najnowszą wersję aplikacji i spróbuj ponownie ją połączyć. - Hasło zostało ustawione nieprawidłowo. - Chociaż router może generować częstotliwości pasma 2,4 Ghz i 5 Ghz. Odkurzacze automatyczny jest dostępny tylko dla pasma 2,4 GHz.
Czyszczenie w ustalonym czasie kończy się niepowodzeniem	W przypadku niskiego poziomu naładowania akumulatora czyszczenie w ustalonym czasie można rozpocząć tylko wtedy, gdy poziom naładowania akumulatora jest nie mniejszy niż 30%.
Robot wszedł do zabronionego obszaru.	- Robot może wejść na obszar zabroniony, między innymi z powodu błędu pozycjonowania lub wyjątku czujnika. - Stałe strefy zakazu noszenia można ominąć z powodu drastycznej zmiany położenia podstawy ładującej lub mebli. Staraj się nie poruszać ani nie przeszkadzać działającemu robotowi. - Ustawienia stałych stref zakazu jazdy można utracić, jeśli mapa zostanie przebudowana.
Czy jednostka zużywa elektryczność, nawet jeśli jest naładowana, jeśli jest podłączony do stacji ładującej?	Urządzenie zużywa trochę prądu, jeśli zawsze znajduje się w podstawie ładowania, co zapewnia lepszą wydajność akumulatora.
Czy robot wymaga naładowania? przez 16 godzin pierwsze trzy razy?	Nie jest to konieczne, ponieważ baterie litowe nie mają efektu pamięci.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

ZNAK OSTRZEGAWCZY	ROZWIĄZANIE
Błąd 1: Having trouble hoovering. Please re-install dust tank and try again. (Nie umiem dobrze sprzątać. Ponownie zainstaluj pojemnik na kurz i spróbuj ponownie.)	Czyszczenie jest aktywowane, gdy zainstalowany jest odpylacz.
Błąd 2: I can't see, is my radar covered or blocked? (Nic nie widzę Czy mój radar został zasłonięty lub zablokowany?)	Górny radar jest zakryty lub robot został umieszczony na otwartej przestrzeni (bez przeszkód na powierzchni 6 x 6 m²).
Błąd 3: Please put me somewhere else and try again. (Umieść mnie gdzieś indziej i spróbuj ponownie.)	Podnieś maszynę i umieść ją z powrotem w innym miejscu.
Błąd 4: I'm blurry-eyed. Please scrub my cliff sensor and restart me from a new location. (Widzę niewyraźnie. Wyczyść mój czujnik upadku i zresetuj mnie gdzie indziej.)	Czujnik nierówności jest przykryty lub umieszczony na pewnej wysokości.
Błąd 5: I'm blinded. Please scrub my front sensor and restart me from a new location. (Nie widzę Wyczyść mój przedni czujnik i uruchom ponownie gdzie indziej.)	Czujnik kolizji w podczerwieni jest brudny lub zakryty.
Błąd 6: My right-hand sensor has misted up. Please restart me from a new location. (Mój prawy czujnik jest zamglony. Uruchom mnie gdzie indziej.)	Czujnik ścienny jest brudny lub zakryty.
Błąd 7: My radar housing needs a scrub for a better reception. Then restart me from a new location. (Obudowę radaru należy wyczyścić, aby poprawić odbiór danych. Następnie zrestartuj mnie gdzie indziej.)	Radarowy czujnik zderzeniowy jest brudny lub zakryty.
Błąd 8: Seems like my bumper is blocked, would you mind? (Wygląda na to, że mój zderzak utknął, możesz mi pomóc?)	Sprawdź czujnik kolizji.
Błąd 9: My dust container and filter need cleaning. Oh you're so understanding. (Pojemnik na kurz i filtr należy wyczyścić.)	Odpylacz jest pełny lub należy wymienić sito filtra.
Błąd 10: Dust container removed. Now can you clean it? (Kosz na śmieci został odinstalowany. Wyczyść to, proszę.)	Gdy pojawi się błąd 9, pojawi się błąd 10 z pytaniem, czy można wyczyścić pojemnik.
Błąd 11: I'm stuck, and going nowhere fast! (Utknąłem i nie mogę się ruszyć.)	Robot utknął.

SPECYFIKACJE TECHNICZNE

Robot

PL	FUNKCJE LS23	FUNKCJE LS23 +
Wymiary	350 × 350 × 100 mm	350 × 350 × 100 mm
Waga produktu	3.2 kg	3.4 kg
Bateria	Akumulator litowy 14,4 V / 3200 mAh	Bateria litowa 14,4 V / 5200 mAh
Napięcie	14,8V	14,4V
Moc	30 W.	30 W.

Baza ładująca

PL	FUNKCJE LS23	FUNKCJE LS23 +
Wymiary	160 × 143 × 180 mm	160 × 143 × 180 mm
Moc	24W.	24W.
Pojemność	24W.	24W.



Zgodnie z wytycznymi europejskimi 2012/19 / UE i 2015/863 / UE, związane ze zmniejszeniem zużycia niebezpiecznych substancji w urządzeniach elektrycznych, oprócz usuwania odpadów. Przekreślony symbol pojemnika znajdującego się na opakowaniu wskazuje na obowiązek, aby po zakończeniu okresu użytkowania produkt był składowany w miejscu innym niż inne odpady. Dlatego użytkownik musi dostarczyć urządzenie, gdy nie jest już używane, do odpowiedniego zróżnicowanego centrum zbiórki odpadów elektronicznych i elektrotechnicznych lub musi zwrócić je sprzedawcy w momencie zakupu nowego urządzenia równoważnego typu, jednego lub wymiany z innego. Odpowiednie zróżnicowane zbieranie nieużywanego urządzenia dla kolejnych przyjaznych dla środowiska procesów recyklingu, przetwarzania i unieszkodliwiania pomagają uniknąć możliwego negatywnego wpływu na środowisko i zdrowie oraz sprzyja recyklingowi materiałów, z których składa się urządzenie. Niewłaściwe usunięcie produktu przez użytkownika oznacza zastosowanie sankcji przewidzianych przez prawo.

CREATE

The life you want to live in